AFECTUOSA BIENVENIDA DIO EL PUEBLO ECUATORIANO A ALLENDE

LA NACION

Santiago, Miércoles 25 de Agosto de 1971.-

Año LIV N° 19.618

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago:	E° 1.70
Otras Provincias:	E° 1.80
DOMINGOS	PRECIO:
Provincia Santiago:	E° 2.20
Otras Provincias:	E° 2.30

- *La multitud vitoreaba el nombre del Compañero Presidente.*
- *El público rompió los cordones policiales, y no se registraron incidentes.*

QUITO (ANSA) (por Santiago Jervis).- Presidente chileno, Salvador Allende, ovacionado por una multitud de varios miles de ciudadanos a su arribo a ciudad esta mañana, para una visita de cuatro días al Ecuador.

Partidarios de Allende se habían apostado en las terrazas del aeropuerto Mariscal Sucre" y en sus inmediaciones en número calculado entre cinco y mil personas e insistentemente vitoreaban a él, al socialismo y al propio lanzaban denuestos contra el men del Presidente ecuatoriano, José María Velasco Ibarra, y el "imperialismo norteamericano".

Las medidas de seguridad adoptadas conjuntamente por autoridades chilenas y ecuatorianas fueron insuficientes para controlar el entusiasmo de los partidarios de Allende, pero no hubo incidentes ni en el aeropuerto ni durante el recorrido que hicieron los dos mandatarios por la calles de la sección norte de la ciudad, hasta el hotel "Quito", donde se alojará el ilustre visitante.

La aeronave Caravelle de Lan-Chile aterrizó en Quito con apenas diez minutos de retraso (11.10 horas local) no obstante que hacia las 10.20 un pequeño avión DC- 3 de transporte comercial militar sufrió un percance cuando estaba a punto de decolar, en vuelo interno hacia la ciudad de Esmeraldas.



EL PRESIDENTE de Chile, Salvador Allende, y su colega del Ecuador, José María Velasco Ibarra, pasan revista a las tropas, poco después de la llegada del primero esta mañana. Allende luce en su pecho la estrella insignia de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas chilenas.



LOS DIPLOMAS enviados desde España por los galardones literarios alcanzados en certámenes de la península, les fueron entregados al Teniente Coronel de Carabineros, Darío de la Fuente Duarte y al poeta Fernando González Urízar, en una ceremonia que tuvo lugar en la sede de la Embajada de España. El jefe policial logró el "Premio Nacional de Turismo Español" y el poeta el "Premio de Poesía Internacional Leopoldo Panero". En el grabado, el Comandante de la Fuente, el Embajador Miguel Sainz de Llanos y Fernando González, durante el acto al que asistieron miembros de la misión diplomática ibérica, Alto Mando policial, presidido por el General Ramón Viveros, y representantes de organismos intelectuales metropolitanos.

Caso Olivia Mora:

LA CORTE DE APELACIONES Y UN SEÑOR LLAMADO AYLWIN

- **Ministros Marcos Aburto, Antonio Raveau y Ramón Briones pusieron término a una arbitrariedad, en histórico y aleccionador fallo.**

Hay políticos que están convencidos que aún subsisten los buenos tiempos de Maquiavelo, en donde la hipocresía y el arte de la mentira sutil, bien adobados con dosis meliflua de castos curules, reditaban buenos dividendos electoreros y non sanctos.

El señor Patricio Aylwin, con un coro adicto muy bien afiatado, insiste en que nuestro compañero Presidente del Consejo y Director, Oscar Waiss Band, le asistiría responsabilidad jurídica en los hechos (injustos como podrá apreciarse en el fallo de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago) que él denunció como delictuosos en contra de nuestra compañera Olivia Mora.

Pero no sólo el señor Aylwin ha salido magullado con la jurisprudencia que establece el fallo de la Sexta Sala, al recordarle un principio que se aprende en primer año en la Escuela de Dercho, de que cuando el sentido de la ley es claro, no se desatenderá su tenor literal, a pretexto de consultar su espíritu", y que las palabras de la ley se entenderán en su sentido natural y obvio; también el letrado juez instructor, quien deberá responder ante nuestra colega Olivia Mora (estuvo 76 horas presa, en avanzado estado de gravidez, alejada de su primogénito de año y medio) de las claras disposiciones como son el artículo 84 de la Constitución Política de la República de Chile y el artículo 324 y siguientes del Código Orgánico de Tribunales.

FALLO HISTORICO

"Santiago, veintitres de Agosto de mil novecientos setenta y uno. Vistos y teniendo presente: Que conforme al texto del artículo 26 de la Ley de Seguridad Interior del Estado, el presente proceso **no pudo ser iniciado por requerimiento del Presidente del Senado** sino por el Ministro del Interior o el Intendente, en cuanto se denuncia desacato, o particularmente por los Senadores que se estimasen injuriados en cuanto se denuncia el delito que contempla la letra b) del artículo 6° de dicha Ley.

Que, en efecto, así resulta del tenor del inciso 1° del mencionado artículo 26, siendo de advertir que en el inciso 2°, refiriéndose al delito de desacato, si bien otorga **la facultad a los Presidentes de la Cortes, en su caso, para promover el proceso, no hace lo mismo respecto de los Presidentes de las Cámaras Legislativas.**

Que por lo demás, Olivia Mora ha sido procesada como autora del delito **de desacato descrito en el artículo 263 del Código Penal, y es lo cierto que la publicación incriminada no puede configurar dicho delito,** que se comete, según el texto legal, mediante **injurias de hecho o de palabra,** concepto este último que significa "Por medio de la expresión oral", según el diccionario de la lengua. **De consiguiente, en ningún caso podria mantenerse el indicado procesamiento.**

Por estos fundamentos, **se deja sin efecto la orden de instruir sumario y todo lo obrado en autos,** debiendo archivarse estos antecedentes.

Se declara innecesario pronunciarse sobre la consulta de fs. 26 vta.

Ofíciese para que Olivia Mora Campos sea puesta inmediatamente en libertad Devuélvase. Marcos Aburto Ochoa. Antonio Raveau Sotomayor. Ramón Briones Toledo. Myrtha Fuentes Zambra-Secretaria."

LAS "UES" APOYARAN TECNICAMENTE EN LA BATALLA DEL COBRE

Con asistencia del Ministro Cantuarias y el Vice de CODELCO, se constituyó el Comité de Apoyo Técnico de las Universidades.

Rector UC porteña:

UNA UNIVERSIDAD COMPROMETIDA CON LOS CAMBIOS

- **Raúl Allard, recientemente reelegido, fue el iniciador de la Reforma en su Corporación.**

CERTAMEN POETICO ESTUDIANTIL A NIVEL NACIONAL

Ministerio de Educación recibió cerca de 500 trabajos sobre José Miguel Carrera, destinados a conmemorar el sesquicentenario de su fusilamiento.

DIRINCO RESOLVIO CONTROLAR LA VENTA DE AUTOS

- **Censo de vehículos en poder de los distribuidores**

DIALOGOS

—¡Mataron a Batman!

—¡No. . .! ¿Cómo fue eso?

—Una puñalada. Lo encontramos muerto al regresar.

Las mujeres conversaban en la puerta. Cumplían el ritual eterno. Para ellas la mañana es la introducción a la revista de los hechos del día, o de la noche; el pan, la leche, el resfrío de los niños. No hay buenos días a secas. Ahora, una noticia triste: ¡mataron a "Batman".

"Batman" era un perro travieso. Por la cabeza era un boxer. Un boxer que perdía legitimidad del cuello para abajo. Allí el pedigree se confundía con el pelaje ruín de algún quiltro vagabundo y pendenciero. Cumplía a conciencia su ancestral oficio de defender lo suyo. Fosrastera y enemiga era cuanta pisada sonaba frente a la reja de su casa. ¡Y lo mataron por eso. . !

—Pero. . . ¿quién pudo?

—No sabemos. . ¡pobrecito. .! alguién que trató de entrar. A veces la reja no cierra bien.

"Batman" me recordó un orgulloso pekinés que conocí en otro barrio. Ni amigo ni enemigo de nadie. Simplemente conocido. Su buena voluntad terminaba cuando alguien pretendía acariciar la seda de su pelaje. Entonces la emenaza trepidaba en su garganta como un pequeño trueno lejano. De madrugada lo encontré perdido a poca distancia de su casa. Un ovillo lleno de miedo. Enloquecido de contento cuando lo alce en brazos. Lo dejé en su jardín y me alejé después de un prolongado sonar del timbre. El sol le doraba la sedosa pelambrera cuando al día siguiente pasé a su lado. Abrió un ojo y el perezoso sueño se convirtió en un volcán de furia. Me ladró con desesperación.

—¿Qué le ocurre a éste? ¿Te has vuelto loco?.

—No es nada- dije a su dueña. Está sentido.

—¡Sentido. . . ! ¿Por qué?

—Anoche lo encontré perdido y para traerlo hasta aquí, naturalmente lo tomé en brazos. ¡No le agrada sentir manos extrañas!

—¡Ah. .era usted! ¡Gracias!

Pero "Batman", o el recuerdo de "Batman", en la conversación de las mujeres, está de nuevo en la puerta.

—Estaba muerto debajo de una de las camas. Mi hermana se puso a llorar. Por un perro. . ¡qué tontería. . !.

LEO ESPINOZA

"BIENVENIDO COMPAÑERO ALLENDE, TODO EL PUEBLO DEL ECUADOR TE SALUDA"

QUITO. (Especial por Oscar Waiss, Director de La Nación). Tumultuosa y entusiasta recepción tuvo el Presidente Allende en el Aeropuerto Mariscal Sucre. Cuando llegó el avión LAN, exactamente a las 11.05 horas de ayer, rendían honores el Colegio Militar "Eloy Alfaro" y el Batallón Vencedores y en las tribunas se veía un gran letrero que decía: **"Bienvenido Presidente Allende"**.

Momentos antes, el aeropuerto había vivido un momento de emoción ya que, al despegar un avión ecuatoriano Tame, se le desinfló un neumático y estuvo a punto de volcarse.

Pero afuera del aeropuerto se agrupaba una multitud que enarbolaba banderas y que gritaba insistentemente vivas a Chile, compuesta principalmente por estudiantes universitarios. Gran despliegue policial mantenía a esa muchedumbre a cierta distancia.

Allí se repartían múltiples volantes. Entre ellos, uno de la Unidad Popular Ecuatoria, firmado por el doctor Gonzalo Oleas Zambrano, secretario general del Partido Socialista; Pedro Saad, secretario general del Partido Comunista; el doctor Elías Gallegos Anda, presidente de la Unión Democrática Popular y el doctor Jorge González Moreno, presidente de la Unión Nacional Izquierdista Revolucionaria.

El manifiesto-programa de la Unidad Popular, dice que **"esa entidad insurge como una poderosa fuerza creadora que ha recibido el respaldo de las juventudes, de los trabajadores, maestros, estudiantes e intelectuales honestos y que ha merecido el comentario favorable de escritores y periodistas de los distintos medios de comunicación colectiva"**. Otro volante dice: "Bienvenido Compañero Allende. Trabajadores, campesinos, estudiantes, el pueblo todo del Ecuador os saluda".

Mientras se esperaba la llegada del avión presidencial, los estudiantes trataron de hacer un desfile con letreros en que reproducían versos revolucionarios de Pablo Neruda y Nicolás Guillén, pero la policía impidió la manifestación y destruyó los letreros.

Cuando descendió del avión, Salvador Allende, precedido por su esposa, doña Hortensia Bussi de Allende, y seguido por la esposa del Canciller, Irma Cáceres de Almeyda, se efectuaron las ceremonias protocolares tocándose los Himnos Nacionales de ambos países y disparándose los cañonazos de rigor.

En esos momentos yo salí a la calle para mezclarme con el pueblo y ver de cerca cuál era el sentimiento de las masas. Los gritos dominantes eran "Yankis no, Chile si", y muchos "mueras" a los nuevos gobernantes bolivianos.

Hermosa demostración de conciencia continental, pues se trataba de la recepción al Presidente chileno en Quito y, sin embargo, estaba presente, en la mente de todos, la situación por la que atraviesan los trabajadores bolivianos.

Me perdía de mis demás compañeros periodistas chilenos, lo que me hizo pensar en lo curioso que sería verme metido en alguna incidencia, en forma totalmente anónima. Después regresé al recinto del aeropuerto y pude presenciar la salida de nuestro Presidente hacia el Hotel Quito, donde se alojará.

Por el camino hacia el Palacio Legislativo, donde tenemos las facilidades para transmitir por Télex y teléfono, nos llama la atención, con los colegas que veníamos en el coche, la forma en que numerosos camiones y otros vehículos, portaban estudiantes y trabajadores con banderas chilenas y de sus organizaciones, muchas de ellas rojas, precediendo a la policía y al Regimiento a Caballo, con uniformes morados, que rodeaban el automóvil presidencial rindiendo honores y a la vez protección.

Esos camiones repletos de muchachos que gritaban toda clase de consignas, algunas no muy cariñosas para determinados sectores de la política ecuatoriana, iban delante de la comitiva.

Es América Latina, pensé. Nuestra América que vibra, que se entusiasma, que sueña y que ve en el Compañero Salvador Allende, a un abanderado de la Democracia y del Socialismo. Y es el Socialismo, la bandera que ilumina el camino de pueblos tan deseosos de progresar y tan humillados, tan pobres, tan alejados de todo bienestar y de todo progreso.

Velasco Ibarra a periodistas chilenos:

ES ABUSO QUE UN PAIS GRANDE SANCIONE A UN PAIS PEQUEÑO

QUITO (Especial por Oscar Waiss, Director de La Nación).— Nuestro primer día en Quito nos deparó una sorpresa. Juan Ibáñez, de la OIR, nos había conseguido una conferencia de prensa con el Presidente de la República, José María Velasco Ibarra, en el Palacio Presidencial donde nos recibió a las tres y cuarto de la tarde en la sala de sesiones del gabinete. Allí dialogó con más de treinta periodistas de prensa, radio y televisión, dando respuesta a la mayoría de las preguntas.

El Presidente ecuatoriano es un hombre alto, delgado, de más de 60 años, que ha subido muchas veces al poder y que también ha permanecido en el exilio, incluido uno de tres años en Chile, que recordó al comenzar la charla.

Los momentos estelares de la conferencia de prensa fueron tres. El primero cuando, contestando a una pregunta de este diario, dijo que creía los cambios de América Latina como absolutamente fundamentales. Pero agregó: **"no creo en declaraciones abstractas, pues las circunstancias de cada nación imponen los cambios y ellos no son los mismos en Chile que en Ecuador"**.

El segundo punto decisivo en la entrevista se refiere a Cuba. Dijo el Presidente que había sido **"detestable y odioso la expulsión de Cuba de la OEA, sólo porque tiene una determinada modalidad económica y social. Debe dejarse,"** agregó, **"a los países sudamericanos en libertad para reanudar los lazos interrumpidos"**.

El tercer punto es el que se relaciona con la colaboración entre Gobiernos de concepciones ideológicas antagónicas. Aquí, o el Mandatario no se percató del alcance de la pregunta relativa a las llamadas "fronteras ideológicas", o eludió una respuesta clara, ya que se extendió sobre la necesidad de unir a los Gobiernos en ciertos campos como la actividad económica.

Pero hubo detalles que deben recalcarse. Cuando habló de Cuba pensó en voz alta y señaló: **"Se hace el argumento de que Cuba exporta revoluciones. Pero ¿quién no las exporta?"**. Llamó la atención, igualmente su referencia a Lenin, cuando insistió sobre las diferencias entre Ecuador y Chile: **"Lenin, dijo Velasco, ha tenido la mala suerte de que los rusos dicen que lo comprenden, pero no lo aplican y en el resto del mundo ni lo comprenden, ni lo aplican"**.

Velasco también tocó, por supuesto, otros temas. Vamos viendo: Expresó que había perdido los primeros dos años y medio de su Gobierno, pues la oposición le impedía gobernar, pues se había encontrado con una constitución ultra-absurda. Enfatizó que era él quien había instaurado en su país la libertad de conciencia y la libertad de sufragio.

En cuanto a la negativa del Eximbank a prestar 21 millones de dólares a Chile, señaló: "A nosotros también se nos sancionó por castigar a los barcos pesqueros norteamericanos que trabajaban ilegalmente en nuestro espacio marítimo. No tengo odiosidad contra los Estados Unidos, pero es un abuso que un país grande sancione a un país pequeño. Tal actitud viola la Carta de las Naciones Unidas.

Habló también de sus proyectos en Ecuador de las 200 millas, del Pacto Andino, respecto del cual aseguró que el compromiso era total de su Gobierno y del pueblo. Finalmente destacó la importancia de la visita del Presidente Allende, subrayando que en el momento actual era del más grande valor.

Tal fue en resumen lo que sucedió durante una hora en que nuestros periodistas, según costumbre muy saludable, le dispararon toda clase de preguntas, que él respondió con la cancha de un viejo político.

A Escuela Industrial:

Ocho mil libros técnicos dona Alemania Federal

OCHO MIL LIBROS técnicos alemanes para su empleo en escuelas industriales donará hoy el Embajador de Alemania en Chile, Dr. Lother Lahn, al Ministro de Educación, Mario Astorga, en una ceremonia que se realizará a las 11 horas, en la Escuela Industrial Chileno-Alemana, ubicada en Dr. Johow 355.

El donativo representa parte de la ayuda técnica alemana para nuestro país.

La cooperación entre Chile y la República Federal Alemana en el campo de las escuelas industriales data desde 1964 y se puso especialmente de relieve en las escuelas de Ñuñoa, Frutillar y en el proyecto mancomunado chileno-alemán-francés CENFA de Santiago.

La Escuela Industrial de Ñuñoa cuenta en la actualidad con más de 500 alumnos, que reciben formación de cuatro años de duración como técnicos especializados, que más adelante han de desempeñarse como técnicos, maestros e ingenieros en la industria y artesanía.

Junto a los maestros chilenos se desempeñan 7 profesores alemanes. Hay que destacar, además, que el edificio fue puesto a disposición por la parte chilena, las instalaciones técnicas como asimismo, el profesorado alemán son financiados totalmente por la Asitencia Técnica del Gobierno Federal Alemán.

Ex reclusos explican sus fines

LA ORGANIZACION de ex reclusos ofrecerá hoy una conferencia de prensa, en la que explicarán las finalidades de su existencia.

En ella se darán a conocer a los periodistas dos puntos fundamentales.

1) La necesidad de las organizaciones de ex reclusos como medio fundamental para una política de tratamiento destinada a la real rehabilitación del delincuente;

2) Explicar el objetivo de la organización en Santiago, su plan de trabajo con las organizaciones de masas, etc.

La conferencia de prensa se realizará a partir de las 11.30 de la mañana, en Agustinas 1560 departamento 3.

EL COLEGIO MEDICO informó ayer sobre el cuarto Congreso Nacional de la Asociación de Jefes de Servicios Médicos Hospitalarios que se realizará en Santiago entre el viernes y domingo próximos.

CONGRESO DE JEFES MEDICOS

EL CUARTO CONGRESO Nacional de la Asociación de Jefes de Servicios Médicos Hospitalarios se realizará en esta capital entre el viernes y el domingo próximos.

En esta oportunidad, más de cien médicos Jefes y Subjefes de servicios clínicos de los Hospitales del país harán un detenido examen de la atención que se otorga en los servicios dependientes del SNS, especialmente los de urgencia.

Se estudiará, especialmente, la forma de corregir las deficiencias de los Servicios de Urgencia a traves de un plan que otorgue mayores y mejores medios materiales.

A la sesión inaugural del Congreso, que se realizará en el Hotel Sheraton, han sido especialmente invitados el Ministro de Salud, Juan Carlos Concha y el Director del Servicio Nacional de Salud, Sergio Infante.

DIAGNOSTICO SECTORIAL

Fue inaugurado el Primer Seminario sobre Diagnóstico Sectorial y Análisis Institucional en el sector salud, que organiza el Centro Panamericano de Planificación de la Salud con los auspicios de la CEPAL y el ILPES.

En las jornadas participar funcionarios latinoamericanos de alto nivel y especialistas de nuestro país.

CONGRESO EN VIÑA

Hoy se inicia en Viña del Mar el Cuarto Congreso del capítulo chileno del Colegio Panamericano de Cirujanos. En esta reunión, que finaliza el sábado, se analizará ampliamente el tema "Actuación de los profesionales en los casos de accidentes o calamidades públicas".

Las Barrancas:

Inmediata reposición de línea de microbuses

EL MINISTRO de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza en coordinación con los técnicos de la Subsecretaría respectiva, ordenó la inmediata reposición del recorrido K-18 Ovalle, de la línea de Microbuses San Cristobal-La Granja, cuyos dirigentes habían resuelto, por sí solos, conformar otra variante, que les reportara a ellos una mayor utilidad económica.

Esta medida fue tomada por el Ministro Barraza, luego de una reunión sostenida con una delegación de pobladores de La Granja, encabezada por el Regidor Evaristo Torres.

Esta resolución favorecerá a mas de 30 mil personas de ese sector poblacional, quienes habían quedado en precarias condiciones de locomoción una vez que los dirigentes y chóferes de este recorrido procedieron a retirar las máquinas.

Los delegados de la comuna de Las Barrancas, formularon también otras peticiones al Secretario de Estado, respecto a la posibilidad de construir un nuevo edificio para la Escuela N° 52.

Para tal efecto recibieron una positiva respuesta de Barraza quien les indicó que primero ubicaran el terreno y que luego él respaldaría la construcción de este necesario establecimiento educacional.

Al mismo tiempo, el Ministro les informó que en una fecha próxima se abovedará el canal que atraviesa las poblaciones Modelo, Villa Blanca, Primavera y Fernández Albano, en el sector más peligroso y en una considerable extensión.



CON LA PRESENCIA de Oscar del Pino, Gerente de Integración de CORFO; Roberto Ceballos, Secretario General, y Eduardo Jara, fiscal subrogante, fue firmado el convenio mediante el cual la Corporación de Fomento de la Producción compra a la firma brasileña MALVES D.A., 18 motoniveladoras y 10 tractores orugas, a cambio de 4 barcos pesqueros de bajo tonelaje que entregará la institución chilena. Representando a la firma extranjera firmaron Manuel Ferreira Da Veiga Alves, representante de MALVES S. A. y Guillermo Leite Ribero, Agregado Comercial de la Embajada de Brasil en Chile.

CORFO Y FIRMA BRASILEÑA REALIZARAN INTERCAMBIO

LA CORPORACION de Fomento de la Producción, CORFO firmó un convenio con la firma brasileña Malves, S. A., mediante la cual esta última vende 18 motoniveladoras y 10 tractores oruga a cambio de cuatro barcos pesqueros de bajo tonelaje. El monto de la operación es del orden de los US$ 740.000.

El documento fue suscrito por el Fiscal suplente, Eduardo Jara y el Secretario General de la CORFO, Roberto Ceballos. Por parte de la firma brasileña firmó Manuel Ferreiro Da Veig, superintendente, y Guillermo Luis Leyte, agregado comercial de la Embajada de Brasil.

ANTECEDENTES

El Banco Central, a través de su Gerencia de Fomento de Exportaciones, comunicó a la CORFO el interés de Brasil en la adquisición de barcos pesqueros de pequeño tonelaje. De esta manera se pusieron en contacto con TECNA S. A., representantes de Malves S. A. de Brasil en Chile.

Como consecuencia de estas conversaciones se conoció, en forma concreta, el deseo de Malves de adquirir barcos pesqueros para lo cual se le ofrecieron los pertenecientes a la firma MARTEC de Coquimbo. El precio de cada uno de estos navíos es de US$ 185.000 y se entregarán totalmente terminados y a flote en el puerto recién mencionado.

La construcción de estos barcos se inició en 1964. Esto quedó paralizado y la CORFO otorgó primero un préstamo a MARTEC S. A. y posteriormente celebró un convenio con dicha firma. En este convenio la CORFO aportó el 93% del capital, siendo el resto de MARTEC, es decir el 7%.

Al mismo tiempo se detectó en el SAG, SEAM, etc. la necesidad de maquinaria vial por un monto cercano a los 7 millones de dólares, que se importarían de terceros países con el consiguiente gasto de divisas que ello trae consigo.

Así fue como surgió la idea de realizar esta primera operación con Brasil para importar maquinaria vial en forma urgente, precisamente la que produce MALVES.

Para el futuro se esperan otras negociaciones similares, mientras se espera la instalación de una armaduría de maquinaria pesada en Chile, por parte de la firma brasileña con el propósito de integrarles partes y piezas e incluso el motor diesel.

Con respecto al servicio técnico, Malves lo ofrece a través de su representante en Chile TECNA S. A.

DE ACUERDO a un convenio firmado entre la Fuerza Aérea de Chile y el Instituto de Capacitación Profesional, los suboficiales de la FACH realizaron un curso de Supervisores Educacionales. Los egresados se integrarán al programa educacional para elevar el nivel de destreza técnica de su personal.

SANCIONADOS 57 PROPIETARIOS DE DEPARTAMENTOS

CINCUENTA Y SIETE departamentos de Santiago, construidos en virtud del Decreto Fuerza de Ley N° 2, perdieron todos sus beneficios, franquicias y exenciones, establecidas en esa disposición legal, por haber sido destinados por sus habitantes a fines no habitacionales.

Las sanciones fueron cursadas por el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, a través de los decretos N° 531 y 532, comprobándose que los inmuebles eran usados como oficinas, consultorios dentales, salones de belleza, y colegios particulares, entre otros.

Entre las ventajas concedidas por el D. F. L. N° 2, principalmente se destacan, el pago rebajado de las contribuciones a los bienes raíces, seguro de desgravámenes y otros beneficios de carácter impositivo.

La medida, aplicada por las infracciones mencionadas, afectó principalmente a los departamentos ubicados en el centro de Santiago, en las calles Monjitas, Miraflores, Santo Domingo, Obispo Pérez y Obispo Donoso.

También se informó, que se dictó sanciones respecto a otros 36 departamentos de calle Los Serenos 326.

JOVENES DE 65 PAISES SE UNEN CONTRA EL IMPERIALISMO

● A fin de mes se realiza un Encuentro Latinoamericano de Solidaridad con los pueblos de Laos, Camboya y Vietnam.

JOVENES DELEGADOS de 65 países del mundo se reunirán a fines de mes en un Encuentro Latinoamericano de Solidaridad con los pueblos de Laos, Camboya y Vietnam en Santiago de Chile.

El encuentro es patrocinado por el Coordinador Nacional de Juventudes de Chile, la Federación Mundial de la Juventud Democrática y la Unión Internacional de Estudiantes, y que forma parte de una campaña mundial lanzada por la Federación Mundial en su VII Asamblea "La Juventud acusa al Imperialismo".

La política de agresión del imperialismo norteamericano propiciada por el Presidente Nixon, se estrella con la heroica lucha del pueblo de Vietnam, Laos y Camboya, que reciben la solidaridad de la Unión Soviética y de los demás países socialistas, como también de todas las fuerzas antimperialistas y democráticas del mundo.

Es así como los jóvenes de América hacen un llamado exigiendo el retiro inmediato y total e incondicional de Vietnam, Laos y Camboya, como también el cese de los criminales bombardeos y provocaciones a los pueblos que luchan por su independencia.

En los Estados Unidos existen jóvenes progresistas que se resisten a combatir en Vietnam oponiéndose y repudiando tenzamente la agresión imperialista de su país, lucha que se suma a todo el movimiento de solidaridad.

Al mismo tiempo se eleva la lucha de las minorías nacionales en contra de la discriminación racial, en particular del pueblo negro norteamericano cuyo símbolo hoy lo constituye la heroica luchadora Angela Davis.

El llamado de los jóvenes es desarrollar e incorporarse a la Campaña Mundial de construcción del Hospital Nguyen Van Troi y apoyar decididamente la movilización por sacar de la Carcel a Angela Davis.

TEMARIO DEL ENCUENTRO

Los diferentes puntos del temario dicen relación con la lucha del pueblo de Vietnam, Laos y Camboya y el reforzamiento de la solidaridad y el sostén de la juventud y estudiantes latinoamericanos y norteamericanos, a los pueblos de Indochina en lucha contra la agresión norteamericana.

Apoyo a la juventud latinoamericana a las grandes movilizaciones y a la lucha contra la sucia guerra imperialista en Vietnam, Laos y Camboya, por los derechos democráticos de la juventud y el pueblo norteamericanos.

En segundo lugar hay que destacar la juventud y estudiantes latino y norteamericanos en apoyo y solidaridad con Cuba y Chile y demás pueblos latinoamericanos en su lucha antimperialista por la independencia y el progreso social, la lucha por la defensa de las riquezas naturales y la soberanía nacional y la lucha por la libertad de los presos políticos y gremiales por las libertades democráticas.

MOSCA DE LA FRUTA FUE EXTERMINADA EN EL NORTE

EN LAS ZONAS, de Tal-Tal, e Iquique, hasta hace poco infectadas por la mosquita de la fruta, se ha logrado una erradicación momentánea de la plaga, exceptuando la zona de Arica.

La información fue proporcionada por el Director de la División de Sanidad Vegetal del Servicio Agrícola Ganadero, Dionisio Eguillor, quien agregó que, luego de cuidadosos estudios, se ha comprobado además que las pulverizaciones aéreas de insecticidas son innecesarias en los valles del norte, Pica, Mantilla y otros.

Según Dionisio Eguillor, al asumir la Dirección de la División de Sanidad Vegetal se le dio a conocer la desastrosa situación en que se encontraban los huertos de citrus, en el Oásis de Pica.

"Ante esta emergencia, dijo **me hice presente en la zona, conjuntamente con el Director de la Primea zona del SAG y el equipo técnico de la Dirección de Sanidad Vegetal, y sostuvimos una reunión con la Cooperativa Agrícola de Pica, funcionarios de CORFO y autoridades de la localidad a fin de tomar medidas necesarias al respecto".**

Como resultado de esa reunión el Comité Programador de Inversiones de Iquique se comprometió a aportar 700 mil escudos para financiar la campaña de erradicación. CORFO fue designada para administrar los fondos aportados por el Comité y el SAG como responsable técnico de la campaña.

Por este motivo, el Servicio Agrícola Ganadero envió un ingeniero agrónomo y un técnico agrícola desde Santiago. En Pica se inició el control iológico de la mosquita blanca de los citrus mediante la introducción de entomófagos (insecto que la combate) traídos desde Perú.

Este control biológico se hacía indispensable ya que el control químico sólo tiene por misión detectar el grado de infección, pero en ningún caso eliminarla, a que al hacer excesivo uso de los productos químicos, se corre el grave peligro de romper el equilibrio biológico.

CREDITOS

Según se informó en el SAG, los agricultores de la Cooperativa de Pica habían solicitado un aporte de un millón de escudos a objeto de replantar sus huertos. Esta solicitud fue planteada al Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol y gestionada ante el Banco del Estado.

Esta institución crediticia envió una comisión de especialistas a Pica, que, a su regreso informaron la imposibilidad de otorgar un crédito a la Cooperativa debido a la desorganización interna de esta y al caso número de agricultores de ese lugar que pertenecían a ella.

En la segunda visita, efectuada por Eguillor a Pica, en la primera quincena de julio, pudo comprobar que la cooperativa había renovado su directiva legalmente funcionando observando además la incorporación de un gran número de agricultores pero no representando la mayoría de los agricultores de Pica. Además pudo comprobar que los agricultores más influyentes y con mayores recursos económicos formaron una nueva organización paralela a la cooperativa.

Los campesinos informaron al Director de Sanidad Vegetal del SAG, que la Corfo, a través de su filial en Iquique, destinó un millón de escudos en ayuda de los agricultores de esa localidad, siendo entregados, hasta fines de julio, sólo cuatro créditos de 25 mil escudos a grandes agricultores, dos de los cuales salieron transitoriamente del país, postergando de esta manera a los agricultores de escasos recursos quienes solicitaron créditos individuales por un monto de 50 mil escudos, prometiéndoseles entregados, una cantidad que fluctuará entre los 30 y 40 mil escudos, para rebajarla luego a 5 mil escudos que hasta la fecha no han sido otorgados.

CONVENIO

Finalmente Dionisio Eguillor considera de suma importancia la firma del convenio Fitosanitario, entre Perú, Chile y Bolivia, ya que al lograr la total erradicación de la mosca de la fruta, de Chile, se logrará un aumento de la producción y un mejoramiento en cuanto a la calidad de las cosechas, abriéndose de esta forma, nuevas perspectivas para el comercio internacional, ya que actualmente en Chile está cuestionado en los importadores de frutas chilenas.

LA NACION

CONFERENCIA CAMPESINA

La celebración de la primera Conferencia Latinoamericana por la Reforma Agraria, que se clausuró ayer en Santiago, ocurrió bajo la presión de un sistema arcaico de propiedad de la tierra en casi todos los países de nuestro subcontinente, y bajo el signo de la nueva esperanza que significa la lucha contra el latifundio en señalados países como Bolivia, Perú, Cuba y Chile.

Esa esperanza por un lado y esa presión por el otro, explican en parte que esta primera Conferencia se haya celebrado en nuestro país y que su organización haya sido frustrada anteriormente en otros países cuyos gobiernos negaron autorización para realizarla.

El Presidente Allende, horas antes de iniciar su actual gira, hizo suya ante los campesinos de América Latina la frase de Tupac Amaru: "El patrón no comerá más de tu sudor". Significando así que nuestro Gobierno, así como terminará el año próximo con el latifundio en Chile, recibe como compañeros propios a todos los campesinos de más de cuarenta organizaciones latinoamericanas donde ellos se agrupan. Porque en nuestro país, los aliados del Gobierno popular son los campesinos y no los latifundistas.

En el curso de esta Conferencia ha quedado establecido el papel primordial que deben cumplir los propios campesinos para que la Reforma Agraria sea una realidad continental. Sólo a partir de la redistribución de la tierra será posible resolver el doble problema de la marginación social del campesinado y de la carencia de alimentos para el sector urbano. Existe conciencia entre los delegados, que siendo la redistribución de la tierra el primer paso fundamental, no es el último, ya que la nueva propiedad puede adoptar múltiples formas, de acuerdo con las características concretas de cada país y cada región; y desde el momento de la redistribución de la tierra, vienen los problemas de la capacitación técnica, de la mecanización, la modernización de los cultivos, la diversificación, la planificación, etc.

La Conferencia ha estado marcada por un significativo pluralismo, ya que en ella participaron, por la parte chilena, representantes de los más diversos sectores campesinos: asentamientos, cooperativas, pequeños y medianos agricultores, comuneros, reducciones, etc. Las representaciones extranjeras reflejaron también la variedad de situaciones y tendencias que se presentan en sus respectivos países.

En todos los debates hubo pronunciamientos a favor de la participación directa de los trabajadores del agro, tanto en la conquista misma de la tierra en los países donde no son gobierno, como en la administración y propiedad de ella donde han accedido al poder. Se ha condenado el burocratismo en algunas situaciones y el paternalismo con que se quiere llevar la reforma en otros países, sin la presencia de los campesinos en calidad de primeros actores, ningún proceso de reforma agraria podrá ser tan auténtico y profundo como lo reclama la situacion de las masas populares de América Latina.

La presencia del Jefe del Estado y la del Jefe de la Iglesia Católica en la inauguración de la Conferencia, demuestran, por otro lado, el profundo cambio que está ocurriendo en la región. En circunstancias anteriores, era muy frecuente que religión y poder temporal se dieran la mano a espaldas de los pueblos. Hoy lo hacen en Chile a favor de los desposeídos, entre los cuales los campesinos son quienes más necesitan del apoyo pluralista de todos los sectores progresistas.

El Oro de Sudáfrica

Cada vez que surge una crisis monetaria, Sudáfrica se ve otorgar el título de "primer productor de oro del mundo libre". Con esta frase, la prensa reaccionaria quiere decir, naturalmente, que Sudáfrica es el principal productor del mundo capitalista.

Pero el oro sudafricano no viene ya de la legendaria riqueza de sus minas. Hace tiempo que el tenor de éstas dejó de ser la inspiración de novelistas exóticos. Más aún, puede decirse que se trata de minas semi-agotadas que, según una descripción puramente química, no merecerían ser explotadas. Si la producción continúa, es debido a una de las tasas más altas de explotación del trabajo humano que se haya registrado en la historia. Puede decirse que el sistema de explotación minero en Sudáfrica combina, con rara perfección, todas las ventajas del sistema esclavista, del capitalismo, del colonialismo, del racismo y del trabajo forzado y concentracionario aportado por el Tercer Reich alemán.

El sistema de segregación racial inventado por los boers (colonos holandeses) tenía por objeto apropiarse del trabajo de los africanos manteniéndolos al nivel más bajo de consumo posible. Sin embargo, en la etapa actual, no se trata de explotarlos en trabajos agrícolas, sino de integrarlos a la explotación capitalista de las minas. Llegados a este punto, podría pensarse que se trata de un mero sistema de esclavitud, debido a la existencia de la coacción física, el sistema policial por medio del cual los trabajadores son obligados a entregar su fuerza de trabajo. Como observaba Marx, en el sistema esclavista el amo obtiene gratis todo el trabajo de su esclavo sólo aparentemente. En la realidad, el esclavo recibe del amo alimento, habitación, vestuario, etc., de modo que el esclavo consume todo lo necesario para reproducir la fuerza de trabajo que le entrega al amo. Como en cualquier sistema de explotación, pues, el esclavo sólo entrega gratis una parte de su trabajo. La división resulta perfectamente clara en el sistema feudal, donde el siervo trabaja parte de su tiempo para sí y parte para el señor feudal.

Los sudafricanos han descubierto un método que les permite superar esta especie de límite, que impide que los trabajadores sean explotados más allá de cierto punto en cualquier modo de producción. El método consiste, fundamentalmente, en imponer un sistema de salario en medio de condiciones de esclavitud, combinando para ello las diferentes características del modo colonial sudafricano, del anglosajón y del portugués. En la vecina colonia de Mozambique, los portugueses han desarticulado la economía local de subsistencia en un grado mucho mayor del que ellos pueden aprovechar. Al exigir determinados impuestos en moneda, obligan a las tribus a lanzar a parte de su fuerza de trabajo en el sector capitalista, para obtener dinero con el cual pagar esas exigencias. Esta es una conocida técnica para forzar a parte de la población a salir de su propia economía y vender su fuerza de trabajo en las usinas o plantaciones de los colonizadores. El proceso, impuesto por la fuerza de las armas, obliga a la población a buscar empleo por un salario abiertamente ridículo, debiendo contar con sus cotribeños para poder subsistir (el salario es para pagar las exigencias en moneda).

Como los portugueses no han desarrollado una economía capitalista capaz de absorber toda esta mano de obra, aprovechan la oportunidad para "exportar" estos trabajadores a la vecina República de Sudáfrica. Los sudafricanos pagan una determinada cantidad anual por cada uno de estos trabajadores, suma que es repartida entre la familia del trabajador africano exportado (para que esta pague sus impuestos) y el propio gobierno colonial portugués. Desde el punto de vista de los sudafricanos, da exactamente igual que los trabajadores importados sobrevivan treinta años o sólo uno, ya que no se trata de una compra sino de un arriendo de fuerza de trabajo (como en el sistema capitalista). A diferencia del sistema capitalista, el trabajador deja de ser coaccionado por medios puramente económicos, y, una vez instalado en la mina, es sometido a un trato concentracionario. Como los sudafricanos no se interesan en que el esclavo - reo - asalariado sobreviva, éste puede ser explotado mil veces más intensamente que un esclavo, al que normalmente habría que hacer durar el mayor tiempo posible.

En principio, no hace falta alimentarlo sino lo indispensable para que pueda trabajar unos meses, evitando renovación demasiado frecuente. Como el gobierno portugués en Mozambique no se preocupa por el destino de los trabajadores exportados, y tiene más bien interés en seguir exportando, junto a la sobre - explotación puede establecerse un sistema represivo que cueste cualquier cantidad de vidas africanas por año. Es sobre esta monstruosa combinación de técnicas de explotación que Sudáfrica puede producir oro barato con sus minas semi - agotadas. Es sobre esta carnicería de africanos que se sustenta el sofisticado sistema monetario. Y así será hasta que la revolución sudafricana, combinando también las mejores experiencias de la revolución mundial, entierre para siempre a esa típica muestra de la civilización occidental que son los blancos de Sudáfrica.

A. V.

En Lucha Contra el Imperialismo

"La actitud del Eximbank marca el comienzo de una nueva etapa en las relaciones con Estados Unidos, que se caracteriza por el hecho de que el Gobierno de Nixon quiere, metiéndose en lo que no debe, que le paguemos hasta las ganas a la Anaconda y a la Kennecott, y se propone, a partir de esto, poner a Chile de rodillas, provocar la caída del Gobierno que preside el compañero Salvador Allende y sustituirlo por uno de yanaconas. Entramos, pues, a un período de agudos enfrentamientos con el imperialismo yanqui".

Tales son las palabras que descarnadamente pronunció el senador y Secretario General del Partido Comunista, Luis Corvalán, para analizar en toda su dimensión el vergonzoso episodio que protagonizó el Gobierno de Nixon a través del Eximbank, institución que negó un crédito a Chile para compra de aviones a la Línea Aérea Nacional.

Nos hallamos frente a una situación muy grave y se necesita, consecuentemente, poner en tensión todas las fuerzas populares y democráticas junto a su Gobierno Popular en contra de las aviesas intenciones del capital monopolista norteamericano.

Como lo recordó el senador Corvalán, Nixon afirmó en los primeros días de noviembre que "los Estados Unidos tendrán con Chile las relaciones que Chile desee mantener con Estados Unidos". Es sabido que con todas las naciones del mundo, incluido el país del Norte, Chile desea mantener relaciones en pie de igualdad y respeto mútuo. Pero es evidente que tal cosa le disgusta profundamente al Gobierno de Nixon y que busca hasta el más insignificante pretexto para alterar estas relaciones. Las palabras del Jefe del Estado norteamericano se las ha llevado el viento y, en vista de que no está en condiciones de aplicar la política del garrote, reemplaza dicha política por un conjunto de medidas económicas restrictivas y coercitivas.

Frente a ésta y otras aventuras e incursiones, el imperialismo no encontrará precisamente de rodillas al pueblo chileno, sino erguido, en pie de combate, dispuesto a todo para defender su soberanía, su independencia, sus derechos, el Gobierno que se ha dado. Y encontrará a este pueblo rodeado del cariño, la admiración y la solidaridad de todos los pueblos de la tierra. Encontrará, pues, a un pueblo suficientemente capaz de enfrentar con éxito sus agresiones y provocaciones.

R. A.

Veraneo en Invierno

—¿Oiga, don Máximo, ¿qué se había hecho usted?

—Hombre, estaba veraneando.

—¿Veraneando en agosto?

—Sí. Las mejores vacaciones o veraneos son los que se toman en invierno. No tiene usted ninguna obligación de pasar horas y horas, tendido como bruto, para que los demás lo vean tostado. No tiene necesidad de viajar en trenes atestados de pasajeros y de bultos, ni en buses en que se oyen cien radios con músicas y avisos distintos a la vez. No tiene que trasladarse en esos colectivos en que uno viaja con los pelos de punta. Ni tampoco hay para qué gastar en disfrazarse de veraneante. Ha sido, en realidad, un veraneo de incógnito, sin más disfraz que el que habitualmente llevo, sin más sobresaltos que los corrientes. Nada de eso de salir a veranear a toda fuerza, hasta agotarse, y volver a la ciudad hecho una piltrafa.

—¿Y qué ha hecho usted?

—He seguido un curso de santiagología.

—¿Qué es eso?

—Un curso dictado por uno mismo, según los designios del corazón. Conocer un día el barrio Estación, bien recorrido, con noche y todo. Y al día siguiente, mezclarse en los sitios "high". Al otro, visitar iglesias, o mirar cornisas, o salir en busca de los últimos trozos coloniales que van quedando en la ciudad y que el progreso seguirá destruyendo hasta que quedemos aislados de la historia, sin personalidad.

He pasado una tarde leyendo avisos económicos, que muestran un mundo lleno de vitalidad y de tragedias ocultas tras elegantes fórmulas comerciales. Otros días salí en busca de rincones pintorescos, que aún los hay. Pero todo sin prisa, como quien verdaderamente disfruta de vacaciones y no como el que está obligado a "gozarlas" desenfrenadamente, sin un minuto que perder para aprovechar mejor el gasto. Y sobre todo, sin sentir ese calor espantoso del verano, que siempre nos persigue, y sobre todo sin llegar a esos lugares idílicos con que cuenta el país y hallarlos llenos de papeles, puchos de cigarros y latas de conservas enmohecidas. Fueron unas buenas vacaciones. Cuando llegue el próximo invierno, saldré otra vez a veranear.

Máximo Severo

La Transición al Socialismo

II

por Héctor Vega

En el primer artículo de esta serie se planteó la existencia de una teoría del valor cuyo funcionamiento tipifica el ciclo de explotación que preside el proceso de desarrollo de la economía chilena. El objetivo primero del período de transición al socialismo es la conversión o recuperación de lo que en el primer artículo he denominado el Fondo Social Compensatorio (FS) o proporción en la economía que explica el sistema de producciones en torno a las cuales se desarrolla la economía y las asignaciones que perciben los trabajadores y los capitalistas. Se dijo también allí que el mercado de productos que explicaba la explotación de los trabajadores urbanos y rurales era un mercado influido sustancialmente por las clases medias altas y media-media que se encuentran embarcadas en el proceso de consumos no esenciales al costo del desarrollo de la economía. Así, capitalistas y clases medias se encuentran interesados en la negociación del statu quo social.

La interrogante que se plantea es de qué manera el proceso político que dio origen al gobierno de la UP determina la reversión del ciclo de explotación y los procesos de cambios estructurales en el período de transición. Concretamente las interrogantes que se plantean son:
¿Cuál es el ritmo de ampliación de la base popular del Gobierno de la UP? ¿Es posible la incorporación de las clases participantes de la negociación del statu quo social al proceso revolucionario? ¿Es posible la extensión del área socializada de la economía y la canalización del excedente del sector de los capitalistas privados a las áreas de propiedad socializada?

Las dos primeras interrogantes plantean la formación de una vanguardia obrero-campesina en un frente de clases sociales que se plantea como objetivo central impulsar el proceso revolucionario. El proceso de formación de una vanguardia obrero-campesina tiene su nacimiento en la dinámica propia del proceso de lucha de clases, por consiguiente los años de economicismo alienante representan una grave limitante para la formación de dicha vanguardia. No es menos respetable la limitante representada por la falta de incorporación de las clases medias actualmente participantes en el proceso descrito como la negociación del statu quo social. Existe todavía por resolver la contradicción planteada en el curso del proceso de cambios cuando la superestructura institucional propia del sistema capitalista sigue activa en medio del cambio de las estructuras y redefinición de las categorías económicas en el proceso de desarrollo de las fuerzas productivas. Esta contradicción se hace flagrante cuando los trabajadores inician el proceso de socialización en las industrias o la creación de las haciendas campesinas en el campo. En dichos casos a la expropiación popular, producto del proceso de lucha de clases, se opone la institucionalidad creada por los dueños de los medios de producción como instrumento de dominación de clase y desarrollo de sus privilegios. En el caso chileno resulta una característica importante, el desfase entre las acciones de una vanguardia política consciente de su responsabilidad de clase y la masa heterogénea de votantes en un proceso electoral nacional que aún no se incorpora plenamente como partícipes y actores centrales de un proceso revolucionario. Este desfase, en la acción, de los grupos impulsores del proceso, tiene una gran importancia cuando se refiere al cambio de las estructuras económicas a través de la creación de un área socializada en la economía nacional. La creación de dicha área tiene por objeto la quiebra del proceso fomentado por la oligarquía y que he denominado como la operación del FS en la economía. Así, existen dos áreas de operación, por una parte la socializada y por otra parte el área de los capitalistas privados.

La primera cuestión que se plantea es si es posible desarrollar las fuerzas de la producción en el área socializada cuando se mantienen vigentes y en operación las categorías económicas del valor (implicando el beneficio y las asignaciones a capitalistas y trabajadores) y el cálculo económico. Esta misma cuestión puede reformularse de la siguiente manera: ¿Es posible operar la canalización del excedente que implica el proceso de recuperación del FS, a través de mayores consumos para las masas populares y mayores inversiones para el desarrollo a largo plazo de la economía nacional? O lo que es lo mismo, ¿es posible en este proceso de recuperación del excedente compatibilizar los objetivos sociales más urgentes de la mayoría hasta ahora explotada de la población chilena y las necesidades de grandes inversiones en las áreas de la producción moderna de la economía nacional?

El análisis científico y la praxis de más de nueve meses de gobierno de la UP proporcionan una respuesta directa. Sin una ampliación de la base popular y la constitución de un Frente Social de clases es difícil pensar en una ampliación del proceso revolucionario. (De allí la importancia del desprendimiento de grupos numerosos de la democracia cristiana, y su proceso de avance hacia las posiciones de la UP). La ampliación del proceso revolucionario significa en la hora actual simultáneamente, la creación de una vasta área socializada organizada verticalmente en sectores básicos para la modernización de la economía (petroquímica, metalurgia) y al mismo tiempo la eliminación de las diferenciales de ingreso y el desempleo. En un régimen de transición al socialismo los objetivos señalados no son antagónicos, por el contrario, se sostienen mutuamente. El cumplimiento de dichas metas es parte del proceso de recuperación del FS y del proceso subsiguiente de acumulación en el área socializada de la economía.

Las dificultades de este período no son técnicas sino que primordialmente políticas, pues ellas requieren como condición sine qua non la ampliación de la base popular del gobierno y en no menor medida la integración de vastos sectores de clase media que hasta ahora han saciado su arribismo en las delicias del gran Fondo Social conseguido a costa de los trabajadores. Un ejemplo aclara la cuestión. Los reajustes de un gobierno socialista son resultado de un proceso de distribución real del ingreso cuya secuencia inmediata no puede ser un elevación proporcional en el nivel de los precios. Si ello ocurriere así el poder ejercido por los antiguos capitalistas directores de la economía se habría traspasado al gobierno elegido por los trabajadores y representaría una estafa para ellos. Ahora bien, el comienzo del período de transición no coincide necesariamente con un incremento correlativo de la producción y sin embargo, es necesario incrementar el nivel de las remuneraciones de los trabajadores. ¿Cómo es posible entonces compatibilizar los objetivos sociales del período de transición si se mantienen en toda su vigencia los poderes del proceso de intermediación y mercado que determinan la escasez y la especulación?, y además, ¿cómo sería posible mantener las políticas de acumulación para el desarrollo junto con los consumos dispendiosos del tercio de la población chilena? Revísense las listas de importación autorizadas en los días del gobierno democristiano y se entenderá el grado de descontrol y compromiso que existe aún en aquellas capas de la población que dieron su voto a la UP, proseguido todavía durante el gobierno de la UP.

Otras interrogantes abiertas en este proceso político ineludible de ampliación de la base popular son: ¿Cómo sería posible concebir la multiplicidad de nuevas funciones entregadas al aparato estatal y la incorporación de los establecimientos productivos al área socializada de la economía? ¿Cómo sería posible mantener la política de nacionalizaciones sin caer bajo las condiciones planteadas por las empresas extranjeras, si el gobierno de la UP no contara con el apoyo de un frente amplio de clases? Todas estas son tareas que una fracción pequeña de la población ni aún bajo las más fuertes convicciones puede mantener si no existe el apoyo de un frente social de clases que colocadas al servicio de los objetivos de la clase trabajadora se da a la tarea de echar las bases de la sociedad socialista.

Día del Libro Chileno

El 25 de Agosto de 1946, la Cámara Chilena del Libro instituyó la celebración del "Día del Libro Chileno" en homenaje y recuerdo del ilustre hombre público don Benjamín Vicuña Mackenna, nacido en esa fecha en 1831. Los primeros años, esta efeméride fue celebrada dignamente, patrocinada por el Ministerio de Educación Pública, Ministerio de Relaciones Exteriores, la Universidad de Chile, la Dirección General de Bibliotecas, la Municipalidad de Santiago y la Escuela de Artes Gráficas.

Por otra parte, los escritores y libreros organizaban Ferias del Libro y el Día del Libro Chileno se transformaba, por el entusiasmo reinante, en una nutrida "Semana del Libro Chileno", con diferentes actos públicos.

Por razones que no es del caso analizar, el entusiasmo comenzó a decaer visiblemente a medida que pasaban los años, situación de acuerdo con el carácter inestable del chileno que empieza las cosas con mucho entusiasmo, tal vez con demasiado entusiasmo, pero que se enfría demasiado rápido. Nos falta perseverancia, perdemos la constancia a corto plazo. Por eso, el Día del Libro Chileno ahora sólo existe en el recuerdo, pero el Comité de Escritores de la U. P. tiene el firme propósito de rescatarlo del olvido, de traerlo a la realidad nacional con vigoroso impulso para que nunca más desaparezca del calendario cultural de Chile.

Esta efemérides se llamará desde hoy en adelante "Día del Libro y del Escritor Chileno", por imperativo histórico del momento político en que vivimos, como un complemento de las 40 medidas del Programa Básico de la U. P. que contempla la creación del Instituto Nacional del Arte y la Cultura.

El escritor chileno es responsable, consciente de su destino, de su fuerza espiritual, de su papel en una sociedad que construye un Chile Nuevo con un Hombre Nuevo, sobre los firmes cimientos de la U. P.

El escritor no es un tutor de la cultura sino un valioso elemento para difundir y recoger enseñanza y cultura en el corazón mismo del pueblo, donde reside la esencia de la chilenidad y del destino de la patria.

GONZALO DRAGO

Visitaron al Vicepresidente:

MILITARES URUGUAYOS AGRADECEN ACTITUD DE MILITARES CHILENOS

UNA VISITA de cortesía al Vicepresidente de la República, José Tohá, realizó al mediodía de ayer la misión militar del Uruguay que se encuentra desde el lunes recién pasado en nuestro país.

La delegación llegó hasta La Moneda acompañada por el Embajador del Uruguay en Chile, Manuel Sánchez, y el Comandante en Jefe de la FACH, César Ruiz Danyeau, además de representantes del Ejército y de la Marina.

El Embajador Manuel Sánchez, al ser interrogado por los periodistas, expresó que por primera vez, desde hace muchos años, una presentación de las Fuerzas Armadas de su país llegaba **"a esta querida República de Chile trayendo un mensaje de cariño, amistad y confraternidad para todo el país".**

"Le hemos informado al Vicepresidente Tohá de la entrega que haremos hoy a la Escuela Militar de un bronce de nuestro héroe, José Artigas, ceremonia a la cual el Vicepresidente ha comprometido su asistencia, lo que es un timbre de honor para nuestra gestión".

"Como representante diplomático me siento halagado por el afecto, cariño y bondad que hemos recibido de parte de todas las Fuerzas Armadas de este país".

Por su parte, el Comandante en Jefe de la Aviación Uruguaya, Brigadier José Pérez Caldas, que encabeza la delegación militar, expresó que se sentían sumamente honrados por la misión que estaban cumpliendo en Chile.



EL DIPUTADO norteamericano William Anderson, que visitó al Vicepresidente José Tohá.



LA DELEGACION de militares uruguayos que ayer visitó al Vicepresidente de la República, José Tohá, acompanada por su Embajador.



JEFES DE CARABINEROS CON VUSKOVIC

El General Director Subrogante de Carabineros, Jorge Aranda, acompañado del Cuerpo de Generales de la Institución, visitó en la mañana de ayer al Ministro del Interior Subrogante, Pedro Vuskovic, con motivo de haber asumido ese cargo reemplazando al Titular José Tohá, que se desempeña como Vicepresidente de la República.

"Hemos venido, también, señaló el General Jorge Aranda, **a reiterarle que carabineros sigue colaborando y trabajando entusiasta y lealmente junto al Gobierno".**

Posteriormente el Ministro Vuskovic expresó a los periodistas que este había sido un gesto extraordinariamente de Carabineros y que lo apreciaba enormemente, ya que ningún protocolo señala que Carabineros deba hacer esta visita.

Por otra parte, los jefes de servicios y funcionarios del Ministerio del Interior ofrecieron un cóctel al Ministro Vuskovic para manifestarle la buena disposición de esta Secretaría de Estado para trabajar con él.

CRUZ ROJA CON TOHA

La relacionadora pública de la Cruz Roja, Sonia Piñeiro, visitó ayer al Vicepresidente de la República, José Tohá, para hacerle entrega de un memorándum en el que se contemplan las urgentes necesidades de la institución.

Sonia Piñeiro señaló que el memorándum, que había entregado, analizaba detalladamente el problema que ha surgido debido a la falta de presupuesto. También informó que hoy sstendrá una reunión con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, a quien le expondrá la misma situación.

DIPUTADO NORTEAMERICANO CON TOHA

El Vicepresidente de la República, José Tohá, recibió ayer al Diputado norteamericano por el Estado de Tennessee, William R. Anderson, en una reunión que se prolongó por espacio de 20 minutos.

El parlamentario norteamericano expresó: **"Aprecio mucho la cordial recepción del señor Vicepresidente, quien me expresó conceptos de mucho interés para mí, para mis colegas del Congreso y para todos los ciudadanos norteamericanos".**

El Diputado Anderson se encuentra realizando una gira por varios países de latinoamérica, de carácter estrictamente personal y llevado por su interés de conocer a fondo los problemas de nuestros países. Hasta el momento ha visitado Venezuela y Brasil y desde Chile viajará a Perú y México.

"El fin más directo de mi visita es poder efectuar un análisis documentado sobre los éxitos y los errores de la política de mi país con respecto a Latinoamérica"

"Fundamentalmente conversé con el Vicepresidente Tohá sobre el problema surgido con el Eximbank, pero por el momento quiero limitarme a declarar que es un problema que me preocupa muchísimo. A mi regreso a Estados Unidos, el 31 de agosto, haré en Miami una intervención ante el Parlamento que tendrá como tema central la actitud del Eximbank frente a Chile".



EL MINISTRO secretario General de Gobierno, Jaime Suárez, con parte de los deportistas lisiados que participaron en los Juegos Panamericanos para Lisiados.



EL CUERPO de Generales de Carabineros, encabezados por el General Director Subrogante de la Institución, que fueron a saludar y felicitar al Ministro del Interior Subrogante, Pedro Vuskovic.

DEPORTISTAS LISIADOS

Una delegación representativa de los deportistas lisiados que participaron en los Juegos Panamericanos celebrados recientemente en Jamaica, se entrevistó con el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

La visita tuvo por objeto agradecer al Ministro Suárez la preocupación que había demostrado en todo momento para la materialización del exitoso viaje. **"Sin ello,** dijeron, **habría sido imposible llegar a Jamaica para obtener esta victoria deportiva. Cuando nos fuimos prometimos al compañero Ministro que cumpliríamos nuestro papel y hoy hemos traído las medallas que obtuvimos, prueba concreta de nuestra participación".**

Los deportistas que exhibieron orgullosos sus medallas, fueron calurosamente felicitados por el Ministro Jaime Suárez, que una vez más comprometió su colaboración para la realización en esta oportunidad, de un gran festival artístico el sábado 11 de septiembre en el Estadio Chile, con el fin de reunir fondos para comprar algunas sillas especiales para la práctica deportiva de los lisiados.

Sociología condena los asesinatos estudiantiles

EN RELACION a las noticias traídas por el cable que anuncian la muerte del Padre Belga, Mauricio Lefebvre, Decano de la Facultad de Sociología de la Universidad Mayor de San Andrés, La Paz y el fusilamiento de estudiantes de esa escuela, el Comité Ejecutivo del Departamento de Sociología de la Universidad de Chile expresa lo siguiente:

Lamentamos la muerte de un compañero de lucha y de trabajo con el cual habíamos establecido un intercambio de experiencias directamente vinculadas con los problemas que dificultan los procesos de liberación de nuestros pueblos.

Saludamos su heroica acción que viene a representar cabalmente su compromiso vital como revolucionario y como sociólogo. Su nombre y el de los compañeros estudiantes caídos se agregan a la ya larga lista de mártires que han asumido una actitud combatiente consecuente con su conocimiento de una realidad social ajena a los intereses de las mayorías nacionales.

Como sociólogos y militantes del proceso revolucionario chileno compartimos y entendemos plenamente la conducta científica y revolucionaria de los compañeros bolivianos y expresamos nuestro más profundo reconocimiento a su sacrificio.

INGENIEROS AGRONOMOS RECIBIRAN DISTINCIONES

DESTACADAS autoridades asistirán a la ceremonia que se efectuará mañana en el Círculo Español para conmemorar el "Día del Ingeniero Agronómo". En esta ocasión serán entregados los tradicionales premios con que el Colegio distingue a sus miembros que se han destacado durante el año en la actividad pública, privada, científica, gremial y en ámbito nacional e internacional.

Autoridades de los Poderes del Estado han prometido su asistencia a este acto, que se celebrará a las 19 horas, en el cual también recibirán pergaminos los Ingenieros Agronómos que han cumplido 50 años de ejercicio profesional, en tanto que la Sociedad Agronómica de Chile conferirá también distinciones a los mejores alumnos de las facultades de Agronomía de las Universidades del país.

Presidirá la ceremonia el Presidente de la Orden, José Luis Pistono, y asistirán el presidente de la SACH, Alberto Toro Varas; el socio fundador de esta entidad René Enríquez Froedden, quien dictará una charla sobre la importancia de las relaciones con las Universidades.

PREMIADOS

Recibirán los galardones Justo Mayorga Venero, premio "Salvador Izquierdo", actividad privada; Alejandro Violic Martinovic, premio "Carlos Porter", actividad científica; José Suárez Fanjul, premio "Francisco Rojas H", actividad pública; e Isaías Martino Sandiluce, premio "Roberto Opazo", actividad gremial. Premios especiales se entregarán a Roberto Cabezas Destibeaux, Luis Pray Torres y René Parker Vélez.

Los pergaminos por 50 años de profesión los recibirán los ingenieros agrónomos José Maigo, Baldomero Orellana, Alberto Graf, Carlos Escobar, José Manuel Sepulveda, Miguel Germaint, Hugo Medina, Alfonso del Río, Ernesto Montes, Raúl Hudobro, y Rafael Moraga, Germán Grebe y Julián Carrizo.

Los premios de la Sociedad Agronómica serán conferidos a los alumnos agresados con altos honores: Juan Nissen, Cecil Vera, Ruperto Heop, Juvenal Moreno, Felipe Donoso y Juan González de las Universidades Austral, Católica de Valparaíso, Concepción, Católica de Santiago (dos) y de Chile, respectivamente.

A su vez el ingeniero Gustavo Saravia recibirá la distinción "Centro de señoras de Ingenieros Agronómos".

GRADO OFICIO CONTINUARA COMO ESCUELA TECNICO-PROFESIONAL

EL CONSEJO Superior Transitorio de la Universidad Técnica del Estado, reunido en pleno, acordó en su última sesión, hacer suya las indicaciones aprobadas por el Senado de la República, respecto de la Enseñanza del Grado Técnico Profesional, contenidas en el Proyecto de Estatuto Orgánico de la UTE, que se encuentra en trámite en el Congreso Nacional.

Entre las razones que el Consejo tomó en cuenta para llegar a este acuerdo se señala que: **"un criterio elemental de planificación universitaria aconseja que se establezca el principio de que los institutos de Educacion Superior no deben otorgar títulos en niveles distintos a los de sus atribuciones específicas",** y que la redacción del artículo antes citado tiene la suficiente amplitud y ductilidad como para resguardar los intereses del país, de la Universidad, de los profesores y alumnos del Grado Técnico Profesional.

Agrega, finalmente, que el mencionado artículo especifica que las decisiones que se adopten deben ser producto de una acción concertada entre el Ministerio de Educación y la Universidad Técnica.

El acuerdo es el siguiente:

1.— Hacer suya la redacción propuesta por el H. Senado para el Art. VIII Transitorio del Estatuto (Art. VIII Transitorio: "Los cursos del Grado Oficios de Santiago y de las sedes de provincias de la Universidad Técnica del Estado, se mantendrán como Escuelas Técnico Profesionales hasta que el Ministerio de Educación Pública pueda atender las necesidades de matrículas de esta clase de establecimientos similares, en los lugares en que dichos cursos actualmente funcionan, según las modalidades que convengan dicho Ministerio y la Universidad Técnica del Estado.

2.— Encomendar a la Secretaría Nacional Académica la realización de los estudios que conduzcan a la materialización de lo estipulado por el espíritu y la letra del artículo referido, debiendo por otra parte centralizar los demás estudios y contactos con el Ministerio de Educación y las Sedes, para iguales fines.

3.— Garantizar que las decisiones que en lo futuro se adopten tomen en consideración las situaciones particulares que el Grado Técnico-Profesional o algunas de sus especialidades tienen en las distintas regiones del país.

4.— Adoptar las medidas necesarias que garanticen el resguardo de los derechos del personal y estudiantes de este Grado, y

5.— Las proposiciones que haga la Secretaría Nacional Académica deberán contar con la aprobación del Consejo Superior.

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el trágico fallecimiento de nuestro hijo, hermano y sobrino

MARIO FRANCISCO CANALES LAMAR
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas en la Capilla, puerta de Avenida La Paz.

La Familia

SERVICIOS DE EMERGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
382244

RADIOPATRULLAS CENTRAL
62261

BOMBEROS
61171-60141



MINISTRO DE AGRICULTURA Jacques Chonchol, una acción coordinada para tratar las zonas áridas.

Chonchol en Arica:

ZONAS ARIDAS DEBEN ENFRENTARSE CON PROGRAMA DINAMICO Y RACIONAL

"NUNCA COMO AHORA se hace más urgente la acción solidaria de todos los pueblos y el trabajo consciente, responsable y unido de todos los hombres, puesto que el mundo en que vivimos es cada vez más interdependiente y tanto los hechos naturales como los adelantos de la ciencia y la tecnología nos afectan por igual".

Así expresó el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, en el acto de apertura del Congreso Internacional de Zonas Aridas y las Segundas Jornadas Nacionales Interdisciplinarias de Zonas Aridas, en la ciudad de Arica.

—"**El hombre,** dijo, **no puede ser extraño ni estar ajeno a cuanto ocurre a su alrededor porque, sin duda, le ataña cuanto se refiere a las condiciones de la tierra en que vive, buena parte de la cual está afectada por la aridez, llegando al cincuenta por ciento de la superficie terrestre".**

Más adelante señaló que ésta es una cifra importante y que es urgente obtener o aumentar la producción de estas regiones áridas, arrancándoles más medios para la subsistencia humana.

"Sabemos", dijo, **"que el desierto encierra riquezas que pueden ser utilizadas, tierras que pueden recuperarse para ciertos cultivos, si emprendemos una labor coordinada y continua con todas las ramas de la ciencia y aplicamos las técnicas apropiadas. Por otro lado la única posibilidad que tiene Chile de aumentar su frontera agrícola es poner bajo cultivo más hectáreas en sus zonas áridas".**

—"En Chile, expresó, alrededor del 60 por ciento de la superficie territorial presenta grados diversos de aridez. En muchos casos las zonas áridas se deben a la acción del hombre, sea por mala utilización del riego o por una explotación irracional del suelo, de la flora o de la fauna, rompiendo así el equilibrio del biosistema y acelerando los procesos de desertización total".

ACCION COORDINADA

En Chile, informó Chonchol, el Gobierno Popular está preocupado de formular una política adecuada para el manejo de las zonas áridas que unifique y coordine los diversos organismos que trabajan en estas materias no sólo en los aspectos agrícolas sino en el de las riquezas del suelo y subsuelo, manejo de las aguas y sus problemas de salinidad, explotación del mar y otras riquezas.

Existe el propósito de establecer una organización adecuada que lleve a la práctica las medidas y las políticas que sugieran. Concedemos excepcional valor a la actitud y la colaboración del propio hombre que vive en el desierto que ha adquirido experiencia y conocimientos y sin cuyo concurso cualquier iniciativa resultaría estéril.

Debemos procurar con esfuerzo urgente que a todos llegue este conocimiento y la necesidad de ahorrar y utilizar correctamente lo más valioso que tenemos en estas tierras, el agua. En el medio árido, se requiere también una compleja y fecunda investigación científica para diseñar un programa dinámico y racional que desarrolle el inmenso capital con que allí nos provee la naturaleza.

EL PAPEL DE LAS UNIVERSIDADES

"Creemos que mientras el hombre no adquiera la más plena conciencia de esta actitud y modifique sus métodos de explotación actual, caminaremos sin remedio a nuestra propia ruina".

En el aspecto tecnología creo que es justo y necesario destacar cuán importante es la labor de la Universidad de Chile, de la Universidad del Norte, de la Técnica del Estado y de otros establecimientos similares de educación que se han establecido en Arica y están contribuyendo con un criterio lógico y apropiado a preparar técnicos capaces de servir a la cada vez mayor demanda de mano de obra especializada en toda la región.

DESAFIOS

Hay urgentes desafíos, dijo el Ministro, como el ahorro del recurso de agua, su utilización por dos o tres veces, la explotación del mar, que son entre muchos otros, incentivos para el hombre nortino.

Es verdad que de tres millones de hectáreas potencialmente agrícolas de la Región Norte sus suelos regados apenas suman 120 mil hectáreas, pero es perfectamente posible utilizar más tierras y gastando menos agua.

En otra parte de su discurso Chonchol mencionó la misión de los expertos israelitas, la labor de la CORFO en la reforestación de 14 mil hectáreas de tamarugo y la producción de uva de mesa y sus posibilidades de exportación.

Finalmente, dijo que el Gobierno Popular ha comprendido en toda su amplitud el valor incalculable que tiene el elemento tierra en la vida del hombre como productor de su alimento. "Ahora el Gobierno actúa con una filosofía diferente y considera a la tierra como un patrimonio común que pertenece a la nación toda y que está obligada a alimentar a sus habitantes".

Vice de CORHABIT a pobladores de La Cisterna:

"EL PLAN HABITACIONAL ES HOY UNA REALIDAD CONCRETA"

PARA INFORMAR sobre la marcha del Plan Habitacional y conocer en el terreno los problemas de los pobladores, el Vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales se reunió con los pobladores de Santa Elena, en la comuna de La Cisterna.

Esta población, establecida en el año 1967, es un grupo habitacional erradicación, cuyas ocho mil familias tuvieron que vivir un tiempo en el Parque Gran Avenida, luego de una larga lucha por obtener sitios desde 1965. Durante todos estos años han debido soportar agudos problemas de urbanismo e higiene, que no fueron solucionados por la política del gobierno anterior, que sembró la capital de este tipo de grupos poblacionales en situación irregular, en las que se entregaba un sitio sin agua, alcantarillado ni electricidad, en donde se hacinaban miles de familias en dramáticas condiciones.

MARCHA DEL PLAN HABITACIONAL

El Vicepresidente de CORHABIT Alejandro Rodríguez, fue enfático al expresar a los pobladores que el programa de la Unidad Popular se ha planteado el problema de la vivienda como uno de los más urgentes, y al que se debe otorgar la mayor importancia, puesto que la vivienda es un derecho para todos los trabajadores.

—"Al asumir el actual Gobierno existía un déficit de 518 mil viviendas. Esto significaba, 518 mil familias tramitadas por gobiernos anteriores, cuyo único anhelo era tener un techo para cobijarse".

Junto a ello existían numerosas poblaciones en situación irregular sin las más mínimas condiciones de urbanización ni higiene.

Esta situación debió enfrentar el actual gobierno y se lanzó a un ambicioso plan que consultaba 100 mil viviendas.

—"**En este momento**—informó Rodríguez— **existen contratadas 60 mil viviendas y dentro de los meses que quedan del presente año, serán contratadas otras más, lo que permitirá acercarnos más a una meta tan ambiciosa".**

Sin embargo, puntualizó, **"hemos encontrado algunas limitaciones frente al problema del abastecimiento. Hay que señalar que fábricas de materiales de construcción están trabajando a tres turnos y que antes del Gobierno de la Unidad Popular, existía una capacidad ociosa que alcanzaba a un 50%".**

—"Se ha copado la producción de madera. Antes se decía que no había mercado en el país y que debía buscarse en el exterior. Recién ahora los Directivos de la Cámara de la Construcción han reconocido que ellos no creían en un programa habitacional de tal envergadura. Es decir, las empresas de la construcción no estaban preparadas para responder a un programa de tal envergadura. Lo que se está realizando en este momento corresponde a más del doble del promedio de los últimos 10 años. El año pasado se contrataron 7 mil viviendas, lo que indica la diferencia con la cifra de este año".

Refiriéndose luego a los problemas de los pobladores, Alejandro Rodríguez manifestó **"que estaba consciente de ello y que ahora, juntos, poblador y funcionarios debían encontrar la forma más expedita y rápida para hacer marchar el plan de construcciones. El Gobierno no es sólo de unos cuantos funcionarios, sino de todos los trabajadores chilenos".**

Con respecto a los planes para el próximo año, el Vicepresid. de CORHABIT informó que se estaba pensando en otorgar nuevos préstamos a los pobladores y entrega de paquetes de construcción para ser habilitados por ellos mismos.

"EL PROBLEMA de la vivienda es la visión más clara de un sistema económico de explotación de clases", manifestó el Vicepresidente de CORHABIT, Alejandro Rodríguez, a los pobladores de la comuna La Cisterna.

Perfeccionan asistencia social para los menores

● Intensa labor despliega Consejo Nacional de Menores.

La Primera Jornada Nacional de Evaluación y Actualización de Asistencia Social en los Juzgados de Menores tendrá lugar los días 22 al 25 de septiembre con el patrocinio del Consejo Nacional de Menores y organizada por la Asociación Nacional de Asistentes Sociales.

El evento contará con la presencia de aproximadamente 50 profesionales y funcionarios de estos Tribunales. Forma parte del programa de capacitación y formación de personal que trabaja en los organismos de protección judicial y en los organismos de asistencia, protección, tratamiento y rehabilitación de menores en situación irregular.

Estas actividades de capacitación, perfeccionamiento y formación profesional a diversos sectores y niveles se iniciaron con el Primer Curso Nacional de Formación de Jueces de Menores efectuado, con extraordinario éxito, en el mes de junio pasado. Culminarán en lo que respecta al año en curso con un torneo a alto nivel para formar 60 delegados de Libertad a Prueba, que asesorarán la labor de los Juzgados de Menores y otro para la capacitación y servicio del personal encargado del cuidado directo o supervisión de grupos de menores en los diversos establecimientos existentes.

Estas acciones promovidas y organizadas por el Consejo Nacional de Menores forman parte de los planes y programas para el segundo semestre de este año y el primero del próximo año que comprende la instalación de más de 20 nuevos establecimientos en todo el país, superando en breve tiempo lo que no se ha hecho en decenas de años en protección de menores.

EN CUARTO TRAMITE PASA AL SENADO PROYECTO DE RECONSTRUCCION

En sesiones especial y ordinaria, la Cámara de Diputados se abocó ayer a tratar la mencionada iniciativa del Ejecutivo. Se estima que saldrá a fines de mes, para luego ser promulgada como ley de la República.

En cuarto trámite constitucional pasó al senado el proyecto de reconstrucción de las zonas afectadas por el terremoto luego que fuera despachado por la Cámara de Diputados en sesiones continuadas anoche los diputados de la Unidad Popular lograron imponer el impuesto a la línea planteado en la iniciativa como recurso para financiar las obras de desarrollo de las zonas afectadas. Se opusieron los parlamentarios demócratas cristianos y en contra votaron los derechistas. Es probable que la iniciativa sea despachada totalmente a fines de este mes o en los primeros días del próximo.

El Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, intervino en la sesión ordinaria de ayer para expresar el pensamiento del Ejecutivo respecto al proyecto.

El Ministro de Hacienda Américo Zorrilla, expresó en una de sus intervenciones, refiriéndose a la creación de las Corporaciones de Fomento y Desarrollo de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, " que el propósito del Gobierno es aprovechar las experiencias positivas que han tenido los organismos existentes de desarrollo regional. Si el Gobierno ha enviado como indicaciones los títulos 2° y 3° es porque comprende la necesidad de descentralizar el desarrollo económico del país. Las Corporaciones de desarrollo de Valparaíso y Aconcagua no serán organismos aislados, pues estarán asesorados por ODEPLAN.

Hay que comprender que el financiamiento de este proyecto tiene que ser aprobado ahora. El Gobierno va a vetar algunas disposiciones. Por ejemplo no está de acuerdo con que el 10% de la tributación fiscal en las provincias de Valparaíso y Aconcagua vaya a integrar los fondos respectivos de cada una de estas provincias. Esto significaría arrancar al presupuesto nacional jirones de sus recursos.

La idea fundamental del Gobierno es crear organismos que contribuyan efectivamente al financiamiento de este proyecto y al desarrollo económico de cada región y del país en forma armoniosa y planificada.

Por su parte, el diputado comunista Carlos Andrade expresó que los parlamentarios de los partidos de Gobierno encontraban altamente beneficiosa la constitución de Consejos Regionales de Desarrollo. Esto forma parte de los planes del Gobierno que trata de impulsar una mayor diversificación de la economía nacional.

Recordó que la creación del Consejo regional de desarrollo para la provincia de Valparaíso



Ministro de Hacienda Américo Zorrilla asistió ayer a la sesión especial y ordinaria de la Cámara de Diputados.

estaba ya proyectado antes del terremoto del 8 de Julio.

Sin embargo, acotó el diputado Andrade, tenemos discrepancias. Las indicaciones del ejecutivo establecen que estos consejos estén sujetos a organismos tales como ODEPLAN y CORFO. Sólo en un plan nacional pueden entroncar eficazmente planes regionales de desarrollo.

El diputado democrata cristiano Eduardo Cerda, señaló que en este tercer trámite del proyecto los parlamentarios de la DC permitirían que el financiamiento propuesto por el Ejecutivo sea aprobado. Agregó que "este financiamiento permite contar aproximadamente con cuatro mil millones de escudos lo cual cubre enteramente los daños ocasionados por el terremoto en las provincias de Coquimbo, Aconcagua y Valparaido, las más afectadas. "Más adelante reconoció que la estimación de los daños hecha por el Ejecutivo alcanzaba a un monto cercano a los tres mil millones de escudos. Sin embargo, con las indicaciones hechas en el Parlamento, respecto a entregar fondos a distintos organismos para levantar las regiones devastadas, la valorización subió alcanzando los cuatro mil millones de escudos.

Dicen senadores del Pueblo:

AYLWIN NO DEBIO ARROGARSE REPRESENTACION DEL SENADO

Parlamentarios de las fuerzas de izquierda rechazaron en la sesión de ayer del Senado las injurlas de Patricio Aylwin contra el Director y la redactora política de "La Nación".



Senador Volodia Teitelboim



Senadora socialista María Elena Carrera

Los Senadores de los partidos de izquierda rechazaron ayer con indignación las injurias vertidas nuevamente por el Presidente del Senado, Patricio Aylwin, en una declaración repartida profusamente a los órganos de difusión y leída desde la testera de la corporación, al iniciarse la sesión ordinaria.

Alberto Jerez, de la Izquierda Cristiana, Volodia Teiltelboim del Partido Comunista y la doctora María Elena Carrera, socialista, acusaron a Aylwin de haberse arrogado la representación del Senado en el juicio iniciado contra el diario La Nación, por una crónica escrita por la Jefe de Política Olivia Mora.

"En cumplimiento del deber propio de mi cargo de velar por la dignidad de la Corporación que presido, requerí la intervención de los Tribunales en conformidad a la Ley.

"Yo no sabía, ni podía saber que esa crónica había sido redactada por una señora embarazada. Y creía que el Director de "La Nación" era hombre. Si dicho director hubiera actuado como tal, habría asumido personalmente las molestias que su conducta ha descargado sobre una mujer embarazada".

Estas palabras escritas en la declaración y leídas por el propio Aylwin desde la testera del Senado, despertaron indignación en las bancas de los parlamentarios de izquierda. Sólo encontraron apoyo y defensa en los Senadores Nacionales, Francisco Bulnes y Victor García Garcena, y también, como es lógico, entre los



Senador Alberto Jerez

del Partido del H. Senador: los democracristianos.

El Senador Teiltenboim calificó de "injuria grave", lo dicho por el Presidente de la Corporación y señaló que cuando se quiere hablar en nombre del Senado, lo mas prudente es consultar a los Comites.

El Senador Jerez expresó tajante que no compartían de ninguna manera las expresiones vertidas por Aylwin. "Tuvo la pretensión de presentar al Senado como un ente ficticio, incorpóreo, en circunstancias que es un lugar de encuentro y debate de distintas posiciones" dijo Jerez.

Agregó "El no debió tomar el nombre del Senado en su totalidad porque muchos Senadores compartimos los juicios emitidos por la periodista Olivia Mora, y en su oportunidad denunciamos la maniobra de los Senadores de Derecha para amedrentar al Canal 7 y presentar un programa verídico como un ataque contra una colectividad extranjera".

Jerez, frente al insulto grosero lanzado contra nuestro Director, afirmó: **Rechazamos al mismo tiempo los ataques e injurias al Director de "La Nación", compañero Oscar Waiss. Lo respetamos como un revolucionario consecuente y un periodista que hace honor a su profesión".**

La doctora María Elena Carrera señaló que era chocante que el Presidente de la Corporación que parecía tan lleno de dignidad, participara en una campaña de desprestigio contra periodistas de izquierda.

Afirmó que órganos de difusión de la derecha fascistoide, emporcaban a diario la honra de los hombres que militan en la izquierda, lanzando calumnias y mentiras, sin que el Presidente del Senado haya salido en defensa de nadie. "Yo he sido injuriada" afirmó la parlamentaria. "También se hiere la dignidad del Senado cuando se calumnia a un Senador".

La doctora Carrera, frente a una intervención del Senador del PN, Victor García, señaló que ese Partido había creado un diario "calumnioso, sucio y deshonesto" (Tribuna), para responder los ataques que se lanzan contra los Senadores de la oposición.

"Es una lógica muy extraña la que pone en juego el señor García" afirmó la Senadora".

LAS DECLARACIONES DE AYLWIN

En una larga explicación de tres páginas, el Presidente del Senado trató de explicar su desgraciada e infeliz querella contra nuestra redactora política Olivia Mora, que fué desestimada por la Corte.

En ella se refiere a una "campaña de diatribas que cual jauría desencadenada, han desatado algunos órganos publicitarios en mi contra".

Agrega que quienes crean que por ese medio puedan arredrarlo como con tantos se intenta en estos días en la mejor campaña de amedrentamiento que conoce la historia cívica de Chile, se equivoca".

Termina invitando al pueblo de Chile a reflexionar sobre esta "manifiesta inconsecuencia" porque a traves de ella se persigue abrir camino al totalitarismo".

Con voz que pretendió ser dramática, el Senador Aylwin recordó "4 días en que he recibido toda clase de insultos, acusado de perseguir a una pobre mujer embarazada".

Desgraciadamente, el no fue precisamente la víctima. Lo fue nuestra redactora, Olivia Mora, que debió permanecer en la Carcel de Mujeres, durante 76 horas, acusada injustamente de haber infringido disposiciones del Código Penal.

¡OLIVIA MORA SE QUERELLA CONTRA AYLWIN Y CERECEDA!

Olivia Mora, redactora política de La Nación, presentará una querella contra el Presidente del Senado, Patricio Aylwin, y contra el Ministro de la Corte de Apelaciones Hernán Cerecada, después de que se la hiciera pasar injustamente todo un fin de semana en la cárcel.

La querella contra el primero será presentada por extralimitación de funciones, y contra el segundo, por aplicación torcida de la administración de justicia, ambos recursos considerados en la Constitución Política de nuestro país.

La periodista Mora fue encargada reo por el Ministro Sumariante Hernán Cereceda el día viernes en la tarde y fue puesta en libertad el lunes en la noche, luego de que la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones demostrara el gravísimo error cometido por el Ministro Cereceda.

Luego de hacer las correspondientes averiguaciones en el día de ayer, con reconocidos juristas, la periodista Mora decidió que presentará la querella en fecha próxima.

MRII ACLARA SU POSICION

El Movimiento Radical Independiente de Izquierda entregó una declaración para aclarar a ciertos órganos de prensa que han lanzado rumores sobre la participacion de esta fuerza en una convención interprovincial.

El documento señala textualmente:

Mediante circulares y a través de la prensa y de la radio se ha estado señalando profusamente que los parlamentarios que integran el Movimiento Radical Independiente de Izquierda concurrirán a una Convención Interprovincial del Partido Radical que se llevaría a efecto en la ciudad de Talca los dias 28 y 29 de este mes, con la participación de las provincias de O'Higgins a Ñuble.

Tales informaciones tienen por objeto exclusivo evitar que las bases del radicalismo sigan tomando la decisión de plegarse a nuestro Movimiento, como ya lo están haciendo mayoritariamente.

Aún cuando hemos señalado que la decisión adoptada por los parlamentarios de nuestro Movimiento es irrevocable y que estamos iniciando la formación de una nueva colectividad política que mantenga la plena vigencia de los postulados del radicalismo, tan groseramente alterados por los acuerdos de la XXV Convención, nos vemos en la necesidad de desmentir categoricamente hechos como el que denunciamos.

Censuramos de la manera más enérgica los procedimientos que procuran, mediante el engaño, impedir que las bases, obedeciendo a su conciencia, tomen el camino que les ofrece un radicalismo socialista, democrático y laico.

Por esta razón informamos a las bases de las provincias de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule y Ñuble que ningún parlamentario del Movimiento Radical Independiente de Izquierda, así como ninguno de sus dirigentes o militantes, concurrirán a la reunión mencionada, ya que se han iniciado los trámites para la constitución de nuestro Partido en la seguridad de formar un auténtico Partido Radical, sin desviaciones ideológicas, un Partido que represente a todos los sectores de los trabajadores del país, especialmente a aquellos integrados a la poderosa clase media chilena que durante toda la historia del radicalismo fue la sustentadora de su poder y significado.

Carlos Morales Abarzúa, Presidente del Partido Radical.

Dice Partido Radical:

"MINORIAS SEDICIOSAS GOZAN CON TRAGEDIA DEL PUEBLO BOLIVIANO"

El derrocamiento del Gobierno de Juan José Torres es solamente una parte de un siniestro plan total que viene desarrollando el imperialismo y las fuerzas reaccionarias del continente, señala la declaración entregada en la tarde de ayer por el Comité Ejecutivo del Partido Radical.

Textualmente, los radicales declaran:

"El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical ha estimado necesario dirigirse a la opinión pública del país para referirse a los dolorosos sucesos ocurridos en Bolivia, a pesar de que ha sido la nuestra una actitud tradicionalmente prescindente cuando se trata de los asuntos políticos de otros países. Para nosotros, y para el Gobierno del que formamos parte, la no intervención en los asuntos internos de otras naciones es un principio absoluto que respetamos y que respetaremos incondicionalmente, por eso es que hemos seguido con profunda preocupación el desarrollo de la crisis boliviana, en la que se aprecian elementos extraños al propio pueblo de ese país jugando un papel importante.

La crisis boliviana está aún en pleno desarrollo. Por ahora es imprevisible el curso que seguirá, pero lo que aparece claro, es que su estallido interrumpió un proceso de liberación del pueblo boliviano, en un esfuerzo por profundizar su lucha de años, para romper los obstáculos que, para el progreso de ese pueblo hermano, significan la dependencia y la explotación imperialista y la falta de desarrollo de sus inmensas y ricas potencialidades humanas y materiales.

A pesar de nuestra probada prescindencia respecto a los hechos políticos de otros países y de nuestra firme decisión muchas veces declarada, de no intentar siquiera la exportación de nuestra propia experiencia revolucionaria, no queremos incurrir en el absurdo, que a esta altura de los acontecimientos bolivianos, pretendamos negar la simpatía y solidaridad con que el Partido Radical, y toda la Unidad Popular, mirábamos el proceso que había puesto en marcha el Gobierno del hoy depuesto Gral. Juan José Torres. Veíamos en su lucha una nueva expresión combatiente de las dramáticas batallas que en tantos países del llamado tercer mundo se libran por el progreso y liberación de sus masas de trabajadores, intelectuales, campesinos, mineros, estudiantes, pequeños y medianos empresarios, sumidos por las oligarquías internas y por el imperialismo y el colonialismo en la miseria, el hambre y el analfabetismo.

Por otra parte, creemos que el derrocamiento del Gobierno de Juan José Torres, es solamente una parte de un siniestro plan total que vienen desarrollando el imperialismo y las fuerzas reaccionarias de nuestro continente, para enfrentar y aplastar el creciente éxito y avance de los movimientos que luchan por la liberación de nuestros pueblos. Por eso llamamos a la movilización y a la vigilancia del pueblo chileno.

Las fuerzas populares y democráticas de Chile deben seguir atentamente los hechos que están ocurriendo en Bolivia, y en otros países, porque seguramente de allí podrían provenir actos de provocación, de promoción de procesos similares, y sobre todo, para decirle en voz muy alta y firme a las minorías sediciosas que se mueven en nuestro país, que su indisimulado gozo por la tragedia que vive el pueblo boliviano, no se verá aumentado por un proceso similar en esta tierra.

En el "caso" Olivia Mora:

¿POR QUE COMETIO EL MINISTRO CERECEDA UN ERROR TAN GRAVE?

EL FALLO de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones que decretó la inmediata libertad de la periodista Olivia Mora adquiere hoy por hoy, un notable valor por cuanto sienta una jurisprudencia.

Desde el advenimiento al Gobierno de la Unidad Popular, los sectores derechistas han creído que la mejor forma de hacer patria en nuestro país consiste en cercar al gobierno presidido por el Presidente Allende, recurriendo a todos los medios que encuentren a su alcance, sean lícitos o no. Y para ello, la teoría surgida consiste en atrincherarse entre otros "frentes", en el Parlamento y en los Tribunales de Justicia, y desde ahí bombardear los actos del Gobierno que la derecha considera negativos a sus intereses.

Frente a esta estrategia, todos los fallos que contraríen las intenciones de arrastrar a las Cortes por caminos ajenos a lo estrictamente legal constituyen actos notables que deben ser valorados en plenitud.

EL "ERROR" DE AYLWIN

No es absolutamente necesario que el Presidente del Senado sea un erudito en materias jurídicas, pero ocurre la extraordinaria casualidad que esta vez Aylwin no se equivocó en su contra, sino a favor. Es decir, arrogándose la representación de toda la corporación, Aylwin se querelló contra la periodista Olivia Mora, pretendiendo que había infringido el artículo 263 del Código Penal.

Pero lo que sí resulta grave es que un Ministro de la Corte de Apelaciones, Hernán Cereceda Bravo, en este caso haya cometido el mismo error que el Senador y le haya iniciado Sumario a la periodista amparándose en ese artículo del Código Penal.

El título sexto del Código Penal habla de "**los Crímenes y Simples Delitos contra el Orden y la Seguridad Pública**"; incluido en él figura el artículo 263, que dice que incurrirá en esta clase de delitos:

"El que de hecho o palabra injurie gravemente al Presidente de la República o a alguno de los cuerpos colegisladores o a las comisiones de éstos, sea en los actos públicos en que los representen, sea en el desempeño de sus atribuciones particulares, o a los Tribunales Superiores de Justicia, será castigado con reclusión menor en sus grados medio a máximo y multa de 20 a 200 escudos".

Con el texto de esta Ley en la mano, Cereceda inició Sumario contra la periodista, por un artículo aparecido en este diario donde se criticaba una sesión del Senado que convirtió un programa de televisión en un verdadero acto político contra el Gobierno.

Un día cualquiera dictó la auto encargatoria de reo y cuando la periodista apareció por la Corte a notificarse, el Ministro la dejó presa. Inmediatamente el abogado defensor solicitó la libertad bajo fianza, la cual concedida por Cereceda, previa consulta a la Corte.

Por esta razón fue que el Sumario pasó a la Corte de Apelaciones. Ese mismo día viernes, debido a lo avanzado de la hora, no se pudo sortear Sala para que viera la excarcelación, la cual quedó agregada para el sábado en la mañana. Sin embargo, a la mañana siguiente el Presidente del Senado pidió la suspensión de la vista para el lunes, con lo cual Olivia Mora, embarazada de seis meses, se aseguró un bonito fin de semana en la cárcel.

En el sorteo del lunes, la causa quedó agregada en cuarto lugar en la Sexta Sala integrada por los Ministros Marcos Aburto, Antonio Raveau y Ramón Briones.

Alrededor de las 4 de la tarde, los Ministros se abocaron al estudio de la causa que, a simple vista, aparecía sencilla: el Ministro Sumariante consulta a la Corte por una excarcelación dado que la condena merece pena aflictiva (3 años y un día para arriba).

Sin embargo, los jurisconsultos se encontraron con una notable sorpresa: el Ministro Sumariante había cometido dos graves errores, primero, no correspondía instruir Sumario y, derivado de lo anterior, menos recabar consulta a la Corte.

Con el temor a estar equivocado que le asalta a cualquier persona inteligente, los Ministros solicitaron todos los antecedentes que encontraron a mano para corroborar su idea. Finalmente, llegaron a una sola conclusión: no había duda que Cereceda se había equivocado rotundamente.

Con esta certidumbre, pidieron el diccionario de la lengua, y pusieron en el fallo para conocimiento del Ministro:

"...por lo demás, Olivia Mora ha sido procesada como autora del delito de desacato descrito en el artículo 263 del Código Penal, y es lo cierto que la publicación incriminada no puede configurar dicho delito, que se comete, según el texto legal, mediante injuria de hecho o de palabra, concepto éste último que significa "por medio de expresión oral", según el diccionario de la lengua".

Todas estas palabras significan, que cuando el texto de la Ley dice "injuria de palabra", se refiere al insulto que una persona le puede proferir personalmente a una autoridad, "por medio de la expresión oral", pero no "por medio de la palabra escrita".

Con ese raciocinio normal queda demostrado que está mal utilizado el artículo 263. Ahora, si Aylwin hubiere pretendido querellarse por infracción a la Ley de Seguridad del Estado, no le correspondía hacerlo, pues según esta Ley es atribución exclusiva de los Intendentes y del Ministro del Interior.

El error cometido por Aylwin es demasiado para una persona que a más de su importancia política, luce el título de abogado.

¿Qué intenciones tuvo, entonces, al querellarse contra Olivia Mora? Es evidente que fue la de sentar un precedente para amordazar aún más a los periodistas de Izquierda, de quienes se pretende que no critiquen la irracional oposición derechista contra el Gobierno de la Unidad Popular.

El plan no pasó. Amparados estrictamente en Derecho, los Ministros de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones dieron una clase de dignidad y responsabilidad profesional.



El Ministro Cereceda

SOLIDARIZAN CON EL PUEBLO BOLIVIANO

UNA DECLARACION DE REPUDIO frente a los sucesos ocurridos en Bolivia emitió ayer el Congreso Permanente de Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina, en el que expresan su solidaridad con los trabajadores y el pueblo boliviano.

Entre sus puntos más importantes el documento señala: que considerando que las sucias manos del fascismo han asomado de nuevo en nuestra América Latina; que esto queda plenamente demostrado con la asonada de los sectores militares y civiles más reaccionarios de Bolivia, en contra de un gobierno que encaminaba su política por la senda del rechazo a la oligarquía y al imperialismo; que nos encontramos frente a una nueva arremetida del imperialismo yanqui y que el movimiento sedicioso que derrocó al Presidente **Juan José Torres** es un instrumento del imperialismo para forjar condiciones que le permitan dividir a los pueblos latinoamericanos, y lanzar las fuerzas de las burguesías nacionales de los países del continente en una ofensiva antipopular y antinacional, acordó siete puntos de interés entre los cuales se destacan:

—Denunciar a todos los trabajadores del continente y al mundo el carácter fascista, reaccionario y proimperialista de los militares y fuerzas políticas que a través de un golpe de estado se tomaron el gobierno de Bolivia, con la ayuda de grupos militares y reaccionarios de otros países.

Condenar de la manera más enérgica los asesinatos cometidos en contra de los trabajadores y estudiantes en distintas ciudades de la República de Bolivia, que con sus vidas defendieron el derecho a la libertad, a la soberanía y la plena independencia nacional.

Realizar en cada uno de los países de Latinoamérica toda clase de actos, manifestaciones, desfiles, protestas, etc. en apoyo y solidaridad con nuestros hermanos sindicalistas.

LOS GORILAS NO PASARAN!

EL PUEBLO CHILENO SOLIDARIZA CON EL PUEBLO BOLIVIANO EN SU LUCHA ANTIFASCISTA!

HOY MIERCOLES 18 HRS. TEATRO CAUPOLICAN

Hablan; Diputado CARLOS MORALES por la U.P.

HERNAN DEL CANTO Sec. Gral. de la CUT ALEJANDRO ROJAS Presidente de la FECH

MIERCOLES GREMIALES

FENATEX BUSCA UNA ESTRUCTURA MAS ACORDE CON REALIDAD CHILENA

Sus dirigentes buscan un organismo que integre a todos los trabajadores textiles del país. Estatización y no requisición de las empresas textiles pedirán a Contraloría General de la República.- (por Luis Gómez Pardo)

EMPENADOS en transformar su institución en un organismo más acorde con los tiempos que vive el país, se encuentran los dirigentes de la Federación Nacional de Trabajadores Textiles.

En el imponente edificio que la FENATEX ocupa en República 399, entrevistamos al Secretario General y al Secretario de Organización de este organismo gremial, Mario González y Fernando Bobadilla, respectivamente, quienes nos informaron ampliamente sobre lo que es, lo que hace y los proyectos que tiene FENATEX.

—"Nuestra Federación cuenta con alrededor de 40.000 trabajadores afiliados -nos dijo Mario González- los cuales se encuentran repartidos a través de todo el país, incorporados a los sindicatos industriales que conforman los sindicatos provinciales de Valparaíso, Santiago y Concepción.

"FENATEX se encuentra afiliado a la Central Unica de Trabajadores, pero como institución gremial tiene más de 30 años de vida, es decir, es anterior a la CUT. Nuestros trabajadores participaron en las luchas que dio la CTCH, y perteneció a ella, porque siempre hemos sido partidarios de estar incorporados a los organismos únicos de trabajadores. Incluso nuestros dirigentes participaron en la Asamblea Constituyente de la CUT".



"QUEREMOS la estatización y no la requisición de las industrias téxtiles". Mario González, Secretario General de FENATEX.



FERNANDO BOBADILLA, secretario de organización de FENATEX: "Hay que cambiar las estructuras de nuestra Organización."

El dirigente se refirió enseguida a la labor que realiza FENATEX. "Lo primordial, unir los sindicatos a través de sus intereses comunes. Nosotros hemos planteado la existencia de una organización única, como el sindicato unido nacional, para luchar en conjunto en la discusión de los pliegos de peticiones y tras el logro de otras conquistas sociales. En discusión que sostuvimos hace poco con el Instituto Textil, se firmó un convenio sobre salarios mínimos para las diferentes ramas de la producción, se nivelaron los beneficios sociales y se acordó que al 31 de diciembre se dé término a los convenios actualmente existentes. Esto significa un gran avance porque va encaminado al pliego único que nosotros perseguimos para el futuro".

EL AREA SOCIAL

Le preguntamos enseguida su pensamiento sobre lo que piensa respecto a los acontecimientos que se han venido produciendo en las industrias textiles, muchas de las cuales están siendo tomadas por los trabajadores.

"Todas las industrias que pasaron al área social tienen organizaciones bases que pertenecen a la Federación, por lo que nos ha correspondido jugar en esto un papel muy importante, así como también a través de reuniones con directivos del área social hemos hecho una serie de concentraciones para fijar posiciones, la cual es que las industrias que están en manos de los trabajadores deben seguir en poder de ellos, ya que en dos y medio meses todas estas empresas han aumentado notablemente su producción.

"Nosotros acabamos de enviar al Contralor General de la República, Héctor Humeres, un oficio entregando nuevos antecedentes sobre la mayor producción lograda en las industrias que están manejadas por los trabajadores y en este mismo oficio reafirmamos la voluntad de los trabajadores de que estas empresas jamás serán devueltas a sus antiguos propietarios.

(Un cuadro sobre la mayor producción obtenida en las industrias que se encuentran en manos de los trabajadores va junto a esta información).

"El martes 31, señaló a continuación, a las 11 horas, la directiva de FENATEX se entrevistará con el señor Contralor. Le representaremos la necesidad de ir a la estatización y no de seguir con la requisición de las empresas, porque esta última etapa ya se encuentra superada".

CONGRESO AD PORTAS

Entre el 2 y 5 de septiembre, próximo, se realizará en esta capital el VI Congreso Nacional de FENATEX. Al respecto el dirigente nos informó:

"Los puntos principales a tratar en este congreso que reunirá alrededor de 220 delegados de todo el país, son, la participación de los trabajadores en las empresas estatizadas; cómo enfrentar la batalla de la producción y los estímulos que deben tener aquellos trabajadores que se destacan en esta batalla. Además, se verá cómo queremos los trabajadores que se entienda la política económica del Gobierno.

Junto con este Congreso se efectuará una reunión de las Federaciones Textiles del Grupo Regional Andino, que contará con la participación de representantes de Venezuela, Colombia, Ecuador, Perú y posiblemente Bolivia. También han sido invitados una delegación de la URSS, de la Unión Internacional de Sindicatos Textiles de Pieles y Cuero y del Departamento Profesional de la Federación Sindical Mundial".

A esta altura de la conversación intervino Fernando Bobadilla, Secretario de Organización de la Federación, quien señaló "Una de las materias de fondo del Congreso, es la reestructuración de FENATEX, ya que tiene que amoldarse a las nuevas condiciones que vive el país. Esto significa un cambio, el que será materia de discusión del Congreso".

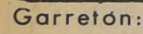
Ambos dirigentes señalaron finalmente que en el país existente actualmente alrededor de 100.000 trabajadores textiles que no están sindicalizados, o pertenecen a aquellas industrias pequeñas que no tienen sindicato. Ello, aclararon, no significa que estén afiliados a otra organización porque la nuestra es la única. Precisamente el cambio de estructuración de FENATEX es para integrar a esos trabajadores que no están afiliados.

DIRECTIVA

El Secretario Ejecutivo de FENATEX está compuesto actualmente de la siguiente manera: Secretario General, Mario González; Secretario de organización, Fernando Bobadilla; Secretario de finanzas, Manuel Díaz. Además hay un consejo compuesto por 21 consejeros y 12 suplentes.

SINTESIS LABORAL

PARA ESTUDIAR un convenio sobre previsión social chileno argentino, viajaron a Buenos Aires los funcionarios del Ministerio del Trabajo, Joanine Miquel y Luis Irlandini... **SE FIRMO** el acta de avenimiento en el conflicto de la fábrica de confecciones SABA, de Concepción. Los trabajadores lograron un aumento del 55 por ciento... **EL SUTE** hace un llamado a todas sus bases sindicales, para que concurran al acto de hoy en el Teatro Caupolicán, de solidaridad con los trabajadores y el pueblo boliviano... **UN GRUPO DE 25** inspectores de la línea Bernardo O'Higgins, se tomaron el local del Sindicato de Dueños de Autobuses. Lo entregaron alrededor de las 13 horas... **PRACTICAMENTE** solucionado se encuentra conflicto de la Fábrica de Alambres, INCHALAM, de Talcahuano. Es posible que dentro de poco se firme el acta de avenimiento correspondiente... **FINALIZO** en Ñuble el Congreso de los Empleados Particulares de esa zona. Presidente fue elgido Juan Molsalves Flores. Las conclusiones serán enviadas a la CEPCH para su consideración... **ENTRE EL 10** y el 12 de septiembre próximo, se realizará en Concepción, el Congreso Interprovincial de la Asociación Nacional del Personal Paradocentes y Administrativo de la Educación... **EN LA SECRETARIA** del Ministerio del Trabajo está tratándose el conflicto de los empleados de las Compañías de Seguros afiliados a la Organización Kappes... **UNA CONCENTRACION** en la Plaza Linares, en apoyo de los trabajadores del Hospital de esa ciudad, en huelga hasta que no sea removido de su cargo el Director doctor Héctor del Campo Vallejos, realizó la CUT de esa localidad... **FUE CLAUSURADO** en Puerto Montt el Congreso Interprovincial de Obreros Municipales de Osorno, Llanquihue y Chiloé. La nueva directiva interprovincial es presidida por Agustín Cárcamo de Puerto Montt.....



EN CONFERENCIA de prensa que ofreció ayer el Sindicato Profesional de Radiocontroladores y Operadores de Broadcasting de Chile, denunció las dificultades que sufren los colegas que trabajan en Radio Cruz del Sur. Sus dirigentes Renato Zamora, presidente; Manuel Oliva, secretario; Oscar Oyanedel, tesorero, y Amado Felipe y Edmundo H. Laude, directores, dijeron que este no es un hecho aislado, sino una escalada reaccionaria de determinados sectores empresariales, a quienes condenaron enérgicamente, al mismo tiempo que pidieron la intervención de las autoridades de Gobierno para terminar con este problema.

Garretón:

EL INDICE DE SOFOFA NO REFLEJA EL AUMENTO EN TODOS LOS SECTORES

—"**LA TENDENCIA es positiva, pero el aumento en algunos sectores industriales no aparece exactamente reflejado como es en la realidad**". Así se expresó el Subsecretario de Economía, Oscar Garretón, respecto al informe de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, sobre la situación industrial durante el primer semestre del año y en el pasado mes de junio.

Este informe señala que el índice de Producción Física alcanzó un aumento de un 8,4% con respecto a mayo y de un 10,3% a junio. Y en el primer semestre del año, la producción manufacturera fue de un 3,7% superior a la de igual periodo de 1970.

Garretón manifestó que el aumento de la producción en el área textil no está reflejado en el informe de la SOFOFA. Tal como lo indicó el lunes pasado, en todas las empresas bajo el área estatal se ha logrado un aumento considerable.

Según el personero, estas cifras, confirman la política económica del Gobierno, en el sentido de reactivar la producción. Además, señaló que esto demuestra que se ha encontrado una respuesta en la producción a esta política.

—"**La tendencia general es positiva y creemos que va a ser mantenida hacia adelante**", dijo Garretón, agregando que la política redistributiva va a seguir provocando un impacto, porque continuarán añadiéndose factores de dinamización.

PRIMER SEMESTRE

Oscar Garretón hizo hincapié en que el Gobierno no tiene la información exacta de las fuentes estadísticas que utiliza la SOFOFA para entregar estas cifras.

En el informe se indica que la producción industrial durante el primer semestre de este año fué de un 3,7% superior a la del mismo periodo de 1970. Dieciocho agrupaciones reflejan incrementos, que alcanzan hasta un 50% en el caso de equipos electrónicos y doce sectores disminuyeron su producción, siendo los más deprimidos los fabricantes de material de transporte y la industria de la madera que bajaron en 20% y 16%, respectivamente.

Respecto al material de transporte, que implica la industria automotriz, Garretón señaló que tuvo gran impacto lo de FORD, pero que entre mayo y junio se nota una mejoría notable.

En general los mayores aumentos se observan en las fábricas de bienes de consumo durable, de consumo habitual y de productos intermedios para la industria. Además, en casi la totalidad de las agrupaciones se observa un crecimiento relativo durante el curso del semestre con respecto a 1970. Es así como, mientras en el primer semestre de este año la producción fabril fué inferior en 1,3%, en el segundo trimestre fué superior en un 8,4 por ciento a la de 1970.

Durante los primeros meses del año, la producción del sector de bienes de consumo habitual se mantuvo, pero en el segundo trimestre experimentó una recuperación importante, superando en más de un 10% a la del mismo periodo al año anterior. Para el semestre, la producción supera en un 5,7% a la de 1970. El crecimiento más significativo es la fabricación de calzado, cuya producción supera casi en un 40% a la del primer semestre de 1970.

El sector de bienes de consumo durable que agrupa a los fabricantes de maquinaria no eléctrica, como cocinas, califonts, estufas, de aparatos eléctricos, de uso doméstico y equipos electrónicos es el más dinámico de la industria nacional. Tiene crecimientos del 12% durante el primer semestre y de más de un 19% en el segundo. Para el semestre supera en un 16% la del año anterior.

La agrupación más dinámica es la de equipos electrónicos, con un crecimiento sostenido del orden del 50%.



QUEDO CONSTITUIDO en la Corporación del Cobre, el Comité de Apoyo Técnico de las Universidades a la Gran Minería del Cobre. Participan en dicho comité las Universidades Técnica del Estado, de Chile, Católica, de Concepción, del Norte, y Santa María, ENAMI, CODELCO, ODEPLAN. En la reunión estuvieron presentes el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, el Vicepresidente de la Corporación del Cobre, Max Nolff y Jaime Chiang, Vicerrector de la Universidad Técnica Santa María.

UNIVERSIDADES APOYARAN A GRAN MINERIA DEL COBRE

QUEDO CONSTITUIDO el Comité de Apoyo Técnico de las Universidades a la Gran Minería del Cobre, con asistencia del Ministro de Minería, Orlando Cantuarias y el Vicepresidente Ejecutivo de CODELCO. Participarán en dicho comité las Universidades de Chile, Católica, de Concepción, del Norte y Santa María y representantes de ODEPLAN, ENAMI, CODELCO, Instituto de Investigaciones Geológicas y Centro de Investigaciones Minero Metalúrgicas.

Las funciones de este comité serán:

a) Coordinar el apoyo técnico de las universidades a las empresas de la Gran Minería del Cobre.

b) Realizar y mantener al día un catastro de todas las carreras universitarias que digan relación con la geología, minería, metalurgia y administración de faenas mineras y metalúrgicas;

c) Coordinar los requerimientos del personal técnico de las empresas cupreras con la labor docente de las universidades;

d) Organizar cursos y seminarios de capacitación profesional a todos los niveles en los centros mineros;

e) Promover en el estudiantado de la enseñanza básica, media y universitaria el interés por llegar a participar en la industria del cobre y

f) Llevar a cabo todas las acciones necesarias destinadas a mejorar el nivel técnico de las personas que trabajan en este sector básico de la economía nacional.

FUNCIONARIOS DE CORA ANALIZAN R. AGRARIA

UNA REUNION de estudio sobre los diversos problemas de la Reforma Agraria en nuestro país, iniciaron los funcionarios de planificación de la CORA que se prolongará hasta el próximo sábado en Pirque.

El seminario de estudio tiene especial importancia ya que se está considerando la organización de los Centros de Reforma Agraria, estructura en que serán organizados los predios expropiados.

El seminario fue inaugurado por el Fiscal de la institución, Héctor Behm, quien se refirió en forma detallada a esta materia, explicando a los participantes, los detalles de los Centros de Reforma Agraria, objetivos, derechos y obligaciones de sus miembros, estructura interna, conformación legal, etc.

"La experiencia recogida hasta ahora en la organización de los asentamientos señaló Behm, y en el rendimiento de las tierras trabajadas en ese sistema, y por otra parte, los principios y fines de la auténtica Reforma Agraria integral que impulsa el actual gobierno, han hecho perentoria la necesidad de establecer una nueva organización para la explotación de las tierras que se van expropiando al latifundio".

Añadió que era **"urgente acometer la ordenación e intensificación de la producción agrícola en las extensas áreas ya expropiadas y las que lo seguirán siendo hasta abolir el latifundio a más tardar en junio de 1972".**

OBJETIVO DE UN CENTRO DE R. A.

La actual administración del país ha decidido organizar transitoriamente la nueva área de expropiación en estos centros de Reforma Agraria que pretenden, en primer término eliminar los numerosos vicios y defectos que los asentamientos han demostrado en su organización y funcionamiento.

Los objetivos básicos de esta modalidad son estructurar la participación de los campesinos en la dirección, manejo y control de las tierras, de tal manera que se obtenga una incorporación real de los campesinos y a la vez se capaciten ellos para una organización social de la producción.

Esta organización hará también que se use al máximo la mano de obra campesina, teniendo en cuenta para ello la capacidad productiva futura anual que alcanzarán los predios, de acuerdo a la mejora, a la sustitución o diversificación de los cultivos y su industrialización.

Como también significará que se obtenga un mejor nivel de vida para los campesinos, mediante un justo sistema de remuneraciones e incentivos ligados a la producción y al pleno disfrute de las obras de bienestar social.

Estos y otros aspectos serán los que se estudiarán en el *seminario* que realizan los trabajadores de la CORA en Pirque y que servirán para complementar los programas de instalación de los nuevos *Centros* de Reforma Agraria.

MILITARES URUGUAYOS DONAN BUSTO DE ARTIGAS

HOY, A LAS 17 HORAS, se efectuará una ceremonia en la Escuela militar "General Bernardo O'Higgins", en la cual, el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea del Uruguay, Brigadier José Pérez Caldas, entregará un busto del libertador José Artigas.

La Ceremonia, a la que comprometió su asistencia del Vicepresidente de la República José Tohá se realizará en el Patio de Honor de dicho instituto.

El busto del General José Artigas, máximo prócer de la Independencia de la República Oriental del Uruguay, será colocado en un lugar de honor dentro de la Escuela Militar, junto a los bustos de otros próceres de la lucha libertaria americana.

UTE-CHILECTRA: CONVENIO PARA DESARROLLO DE SERVICIOS ELECTRICOS

UN CONVENIO de cooperación para el desarrollo de los servicios eléctricos fue firmado entre la Universidad Técnica del Estado, CHILECTRA y el Sindicato Unificado de Trabajadores de esa empresa.

El acuerdo señala que las tres entidades mencionadas **"aunan sus recursos y esfuerzos para llevar a la práctica programas específicos en los campos de la capacitación, de la formación profesional, de la investigación cultural, científica y tecnológica, destinados a abrir nuevas perspectivas al desarrollo de la generación y distribución de la energía eléctrica".**

En el convenio se señala que dicha cooperación se materializará mediante convenciones específicas, las cuales se otorgarán en instrumentos separados, con la indicación detallada de procedimientos y recursos.

La duración del acuerdo quedará determinada por las necesidades de los programas que se realicen. También se deja abierta la posibilidad de que a sus estipulaciones se puedan adherir otros organismos afines, con la venia de las partes.

También fue formado un convenio nexo entre las mismas entidades destinado a crear un Instituto Tecnológico, dependiente de la Universidad Técnica del Estado, en el cual funcionarán cuatro carreras tecnológicas para la formación de mandos medios en CHILECTRA y un curso de nivelación para la especialización del personal de la misma empresa.

La Compañía Chilena de Electricidad dará facilidades para que los alumnos de la UTE puedan realizar su práctica en dicha empresa, desarrollando temas y memorias en materias de interés común para ambas instituciones, de acuerdo a una programación que se reglamentará para este efecto.

Policía Policía Policía Policía Policía Policía

MARIHUANA ENLOQUECIO A TRANQUILO ESTUDIANTE

UN MUCHACHO CON SUS FACULTADES mentales perturbadas, producto del consumo de marihuana, abandonó su hogar sin que, hasta el momento, sus familiares ni la policía, que le busca a través de todo el país, hayan logrado ubicar su paradero.

El 12 de julio pasado **Pedro Castillo Ramírez,** de 18 años, estudiante del Liceo 7, domiciliado en Miguel Claro 1891, salió de su hogar señalando que **"se dirigía a buscar a su esposa a Concepción y que regresaría en dos meses más.** "Sus tías, las dos únicas habitantes de la casa, no lograron persuadirle en su intento y cuando el padre, **Mario Castillo,** trabajador de Gildemeister, llegó hasta su casa, encontró la ingrata sorpresa.

Hasta el mes de junio pasado, Pedro Castillo era un muchacho completamente normal, quizás algo introvertido, pero que participaba en reuniones de amigos, le gustaba la música moderna y era un buen alumno de su establecimiento. Las **"eternas malas juntas"** que denuncia su tía **Lily Castillo Fuenzalida** y el tan "in" "pito" de marihuana dieron un feroz vuelco en la mente del menor...

Lily Castillo relató a "LA NACION" la transformación que hizo efecto en su sobrino:

—**"Pedro es el mayor de siete hermanos y hace ocho años, desde que murió su madre, que vive en su compañía, junto a mi hermano. El año pasado repitió el tercer año medio a raíz de inasistencia a clases, pero no por malas notas. Comenzó a frecuentar algunos grupos de amigos con que se reunía en la plazuela de la esquina...".**

Aquel fue el comienzo del fin. Los amigos llegaban hasta el domicilio de calle Miguel Claro para escuchar discos de música moderna. Luego, le invitaron a dar **" una vuelta por el barrio y a la plazuela".** Allí, junto a los **"lolos",** dio las primeras pitadas de marihuana.

—**"Aunque no era en exceso-** señala Lily Castillo-**pero creo que comenzaron a hacer efecto".**

La "yerba" encontró una presa fácil en el organismo del muchacho quien, luego de dos meses de asistir al Liceo en forma normal, comenzó a faltar un día tras otro, hasta que abandonó por completo sus estudios.

—**"No se preocupen por mí, estoy enfermo de flojera"**- decía a sus tías cuanto estas le indicaban que acudiera a un médico.

DELIRIOS

Desde comienzos de junio la situación se comenzó a agravar. El muchacho adquirió por un momento un genio insoportable y hablaba de su **"esposa"**, una muchacha a la que nombraba **Marianela.**

Un día, una vecina se acercó a conversar con Pedro y éste le señaló que **"efectivamente, se había casado y su esposa estaba en Concepción y que viajaría a verla..."** "Esa vecina relató tal versión a la tía Lily quien se alarmó por la salud mental de su sobrino.

Paralelamente, Pedro comenzó a hablar a cuanta fotografía encontraba a su paso y llamaba a **Marianela.**

Por las noches despertaba dando gritos que alarmaban a su padre señalando que veía **"rostros que le insultaban. "Mi suegro no me quiere-** decía- **me hace la vida imposible".**

Otras veces se comportaba de manera totalmente normal, pero no quería salir de su habitación. Allí se lo llevaba haciendo cualquier cosa hasta que, imprevistamente, comenzaba a gritar señalando que veía rostros y escuchaba voces que le insultaban y molestaban.

El día 10 de julio pasado su padre consultó con un médico psiquiatra para que conversara con su hijo. El facultativo llegó hasta el domicilio de Pedro. Este no supo que se trataba de un médico destinado a examinarlo psíquicamente. Creyó que era un amigo de su papá. Posteriormente, el psiquiatra dijo a Lily Castillo que el menor le había confidenciado que **"era casado y que viajaría a Concepción a buscar a su esposa Marianela".**

—**"No es nada grave, pero conviene que este muchacho sea sometido a un tratamiento intensivo"**- dictaminó el médico. Debía ser internado en una clínica el día 12 de julio, cuando llevando sólo algunas camisas y escaso dinero, abandonó su hogar.

—**"Fuera de la marihuana que fumaba** -agrega Lily Castillo **creo que también influyó algún desengaño amoroso. Sus amigos han dicho que Pedro había pololeado con una niña del barrio que, posteriormente, se casó y marchó fuera de Santiago ...**

Entretanto, Investigaciones ha enviado radiocirculares a través de todo el país con las señas del menor para tratar de ubicarlo.

La marihuana cobró otra víctima.

UNIVERSITARIA SE SUICIDO

UNA ESTUDIANTE UNIVERSITARIA, perteneciente a la Facultad de Arquitectura, se suicidó a las cuatro de la madrugada de ayer, lanzándose al vacío desde el sexto piso del edificio en que habitaba.

El hecho fue constatado por funcionarios de la Primera Inspectoría de la Brigada de Homicidios en calle Victoria Subercaseaux 337, en cuyo departamento 60 vivía la estudiante **Adriana Pavez Valenzuela,** de 23 años, en calidad de pensionista. Al examen médico, el cadáver de la muchacha presentaba diversas lesiones y fracturas.

En su dormitorio se encontraron una nota destinada a la dueña de la casa y otras dos al Juez en las que explicaba los motivos de su determinación, aunque no se entregaron los textos de éstas.

Un vocero de la policía señaló que la suicida tenía sus familiares en Concepción y que actualmente cursaba el cuarto año de Arquitectura, presumiéndose que existieran móviles sentimentales para adoptar esta determinación.

ERA HOMICIDIO EL DEL OBRERO ARENERO

CURICO. (Por teléfono)— Un ángulo desconocido surgió en la muerte por agresión de **Francisco González Gómez,** de 48 años, quien falleció a las cinco de la madrugada del lunes último, en su modesta vivienda de obrero arenero, ubicada en una de las riberas del río Lontué.

Según la primera versión entregada a la policía por su cónyuge, **Elena Sánchez Maravoli,** el trabajador fue atacado por cuatro desconocidos cuando este verificaba un presunto robo de gallinas en el patio de su casa.

Como en la denuncia existían algunos detalles que no encajaban en el cuadro real del homicidio, la policía comenzó a realizar una serie de diligencias hasta desentrañar los entretelones del hecho, que resultó ser totalmente diferente a lo señalado en primera instancia por la mujer.

Elena Sánchez Maravoli, de 40 años, se concertó con el obrero de 29 años, **Luis Alberto Sandoval Martínez,** para dar muerte al obrero arenero. El curso de las diligencias establecieron que la mujer despertó en la madrugada instando al cónyuge para que saliera al patio señalándole que habían ladrones en el patio. Cuando Francisco González salió al exterior fue atacado a fierrazos por su rival, causándole la muerte instantáneamente. Tanto Elena Sánchez como el autor material del homicidio fueron detenidos por la policía confesando plenamente su concertación para el crimen. En todo caso, Sandoval Martínez señaló a la policía que había actuado instigado por la mujer.

...INCINERO, ...KY NO SERA ...NDIDATO

...GON, 24 (ANSA).— Un ...do de guerra subvietnami... se suicidó hoy en Danang ...se fuego, para protestar ...el retiro de la candidatura ...vicepresidente Cao Ky a las ...as elecciones presidencia-...

...yen Minh Danc, padre de ...ijos, se inmoló en la Plaza ...: mientras se quemaba ...por el alma de otro inválido ...erra que se prendió fuego ...en Saigón durante una ...festación en favor de la paz.

...THIEU: NO RENUNCIO

...XIO, 24 (ANSA). El Presi-... subvietnamita Nguyen ...Thieu decidió hoy mantener ...candidatura en las elec-...es presidenciales que ten-...efecto en su país el 3 de oc-... próximo.

...Thieu es el único candi-... en las elecciones pues el ...presidente Nguyen Cao Ky ...idió ayer no presentarse ...o candidato. El ex Jefe del ...do, general Guong Van Minh ...a tomado una decisión simi-... el viernes pasado.

...udistas y católicos de ...erda anunciaron mientras ...su decisión de boicotear ...elecciones del 3 de octubre.

...Cao Ky y Van Minh retiraron su ...ndidatura porque —según ...ron— Van Thieu habría ...nizado manejos elec-...les para asegurarse la victo...



Hilera de furgones transportando los cadáveres tapados por sábanas salen de la Prisión de San Quintín. Tres guardias y tres penados incluyendo a George Jackson, el "Hermano Soledad" conocido por los extremistas de todo el mundo por su libro escrito en prisión, murieron en el conato de fuga.

RUMANIA PUSO SU EJERCITO EN ESTADO DE ALERTA

TEL AVIV, (UPI). Rumania colocó a sus fuerzas armadas en estado de alerta, temiendo una posible invasión de la Unión Soviética, según informa hoy el diario Davar.

El periódico, citando "Fuentes Rumanas fidedignas", afirma que "el ejército rumano está decidido a resistir cualquier tentativa soviética de intervenir en los asuntos internos rumanos e invadir ese país".

Davar agrego que turistas israelíes recién llegados de Rumania ofrecieron informaciones similares.

"Lo que ha ocurrido en Checoslovaquia no ocurrirá en Rumania", observa uno de los turistas entrevistados. "El gobierno rumano y las fuerzas armadas se mantienen inexorables en su decisión de resistir por la fuerza una posible invasión soviética".

Diplomáticos rumanos dijeron a un corresponsal de Davar que el ejército de Rumania tiene 350.000 hombres equipados con los últimos armamentos entregados por la Unión Soviética a los países de bloque oriental.

En caso de urgencia, según los diplomáticos citados, Rumania podría movilizar hasta 600.000 hombres, incluyendo a los miembros de la reserva y a 100.000 milicianos.

ECUADOR RECIBIO AL PRESIDENTE DE CHILE

...ITO, 24 (ANSA). Poco ...pués de las 11.00 horas llegó ...Aeropuerto Internacional ...scal Sucre, de esta capital, el ...ng 727 de la Línea Aérea ...onal de Chile que trajó al ...idente Chileno, Doctor Salva-... Allende, quien cumplirá una ...a oficial de cuatro días al ...ador.

...ITO, 24 ANSA. Por encima de prejuicios y de pasiones, hay que anhelar que la presencia del Presidente Allende sirva para dar énfasis a la corriente integracionista, tan imperiosa para América, dice hoy editorialmente el diario "El Comercio", de esta capital, comentando la visita al Ecuador del Presidente de Chile Salvador Allende.

El rotativo quiteño señala que "no tenemos porqué entrar en discusiones sobre la posición política del doctor Salvador Allende y de su partido: ... a la primera dignidad, a la presidencia de la República. Por el camino de justa totalmente democrática. Tanto que los mismos adversarios dentro de Chile, tuvieron que acatar el resultado de las elecciones, por esto mismo, y porque en América tienen que prevalecer sin reservas los principios de no intervención y de libre determinación de los pueblos, nosotros somos y debemos ser respetuosos de tr as. aquellas vivencias de la libertad y la democracia".

Más adelante, "El Comercio" advierte que "la visita del magistrado chileno no debe tomarse como oportunidad para llevar adelante propagandas políticas tendenciosas, de un espíritu o de otro. Por encima de las diferencias y discrepancias, que son muchas, nos corresponde encontrar los puntos de unión y de acuerdo que deben ser recíprocamente provechosos".

Luego de otras consideraciones, el editorial concluye reiterando al Presidente Allende, "Nuestros saludos respetuosos por su propias virtudes personales y por ostentar la representación legítima de esa gran nacion Chilena, tan estrechamente vinculada a la nuestra".

...ONTINUAN ATAQUES DE LA ...UERZA AEREA YANQUI A VIETNAM

...IGON (UPI). Dos aviones ...tom F-4 de Estados Unidos atacaron un emplazamiento de artillería antiaérea situado ...ritorio de Vietnam del ...luego de que desde allí se ...ra fuego contra otro aparato de reacción norteamericano, ...n dijo hoy el comando militar ...tadounidense.

La aeronave atacada por los ...nistas cumplía una misión ...reconocimiento, de acuerdo ...el informe dado a publici-... Añadió el comando que, ...tanto, bombarderos B-52 dejaron caer su mortífera carga sobre la región meridional de la zona desmilitarizada que separa a Vietnam del Norte de Vietnam del Sur.

Los B-52 también llevaron a cabo cinco incursiones al sur de la zona desmilitarizada.

Los recios ataques aéreos forman parte de una campaña que tiene por objeto tratar de desarticular la ofensiva norvietnamesa contra la línea defensiva del Gobierno de Saigón a lo largo de la mencionada zona. La acción comenzó hace dos semanas.

...ERFECCIONAN ACUERDO PARA ...ROHIBIR ARMAS TOXICAS

...EBRA (ANSA). Los delega-... de México, Japón y Marrue-... en la conferencia para el ...me, formularon en la sesión ...oy ulteriores sugerencias y ...rvaciones destinadas a perfeccionar el proyecto de convenio soviético-estadounidense acerca de la prohibición de las armas biológicas y tóxicas. El representante de la URSS, por su parte, trató la cuestión de la desmilitarización total del fondo y del subsuelo marinos.

Las principales modificaciones solicitadas por el delegado japonés son: afirmar el artículo relativo a la prohibición del empleo de las armas biológicas y la posibilidad de recurrir a otro organismo, además del consejo de seguridad, en el caso de violación del tratado.

Marruecos, en un documento sometido a la atención del comité, se asocia a Japón en lo que respecta el segundo asunto y, propone que se excluya del texto del proyecto soviético-estadounidense un nuevo artículo, con el cual se conceden a los países firmatarios garantías y asistencia contra eventuales peligros de difusión fortuita o accidental de agentes bacteriológicos o de toxinas, destinados a fines militares por parte de otro país.

...on secuaces del "Príncipe Negro":

...SERAN PROCESADOS ...TRES FASCISTAS ITALIANOS

...OMA (ANSA). La justicia ...na considera fundadas las ...echas de que el "Frente Na-...l", organización de la extre-... derecha extraparlamentaria ...ra dirigida por Junio Valerio ...ghese, quien fue comandante ...las Brigadas Fascistas de ...de la "República de Salo" ...organizado en diciembre ...do un complot armado ...tra las instituciones del estado, por falta de indicios suficientes de culpabilidad.

...o reiteraron hoy los jueces ...sección del sumario del ...al de Roma, rechazando ...stancias con las que se ...taba la liberación de los ...tos promotores del golpe de estado, por falta de indicios suficientes de culpabilidad.

Mario Rosa, Giovanni de Rosa, Remo Orlandini y Giuseppe Lo Vecchio, considerados el "estado mayor" del "Príncipe negro" (así llamaban a Borghese en la época de las sangrientas represalias efectuadas en el territorio de la "República social" contra los antifascistas), quedarán en la cárcel en espera de ser procesados por "conspiración armada mediante asociación" contra el estado.

Por el mismo grave delito debe responder Junio Valerio Borghese, quien logró evitar el arresto pues se desconoce su paradero desde hace varios meses.

BREZHNEV IRA A ...HABLAR CON TITO

...LGRADO, 24 (UPI).— El ...etario General del Partido ...unista soviético, Leonid I. ...zhnev, vendrá a esta capital ...sita oficial para conferenciar ...el Presidente Josip Broz Tito, ...n confirmaron hoy fuentes ...Europa Oriental.

...viaje, correspondiendo a una antigua invitación de Tito, durará de tres a cuatro días y será "de trabajo", según los informantes.

La última vez que Brezhnev estuvo en Yugoslavia fue en septiembre de 1966 en visita extraoficial.

Los dos líderes se vieron por última vez en Moscú en 1969.

...IRLANDA VUELVE A LA CALMA

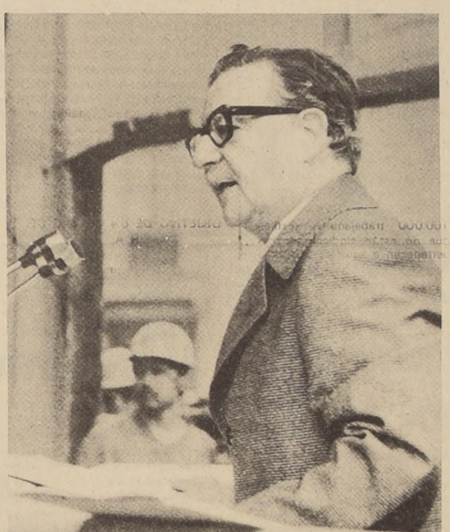
...ELFAST (Irlanda del Norte), (UPI).— Tiradores embosca-... abrieron hoy fuego contra ...patrulla del Ejército en la ...dad de Coalisland y una ...osión dejó sin energía ...ica a la mayor parte de la ...ación de Pomeroy, según ...un portavoz militar.

...Añadió el informante que ...fue herido en los inciden-... en tanto que en Belfast y ...ondonderry, las dos mayores ...ades de Irlanda del Norte, ...icia la calma.

...total de muertos desde el ... del corriente, día en que se ...ció la violencia de nuevo en el país, llega a 32 en estos momentos. Las víctimas eran 26 civiles, cinco soldados británicos y un miembro del regimiento de defensa de Ulster.

Entre tanto, el Primer Ministro de la República de Irlanda, Jack Lonch, dio pleno respaldo en Dublin a una campaña sin violencia destinada a alcanzar igualdad de tratamiento para la minoría católica en Irlanda del Norte.

No obstante, no brindó apoyo a la campaña de desobediencia civil organizada por miembros de la oposición del parlamento Norirlandés.



"RUBIA DE LA AMETRALLADORA" ATACO PUESTOS DE GASOLINA

RIO DE JANEIRO, 24 (ANSA). La famosa "rubia de la ametralladora,"— como se la conoce en los medios policiales— participante en numerosos asaltos y activamente buscada por las autoridades de seguridad, ametralló ayer dos puestos de gasolina ubicados en barrios residenciales, porque exhibían carteles con fotografías e informaciones sobre "torroristas buscados".

En ambos ataques, la rubia, subversiva estuvo acompañada por tres jóvenes, ocupando dos automóviles. En el primer ataque, ocurrido en un puesto de Copacabana, los terroristas rasgaron los carteles, destrozaron vitrinas e inutilizaron dos bombas de gasolina, en el segundo, sucedido en Ipenema, barrio contiguo a Copacabana, la "rubia" damnificó las instalaciones disparando ráfagas de metralletas y advirtió que el propietario sería eliminado si volviese a colocar los carteles policiales. En ambos casos fueron arrojados panfletos con leyendas de la Alianza Libertadora Nacional.

Por la descripción de los testigos, las autoridades de seguridad sospechan que la joven sería Gilberta Aarao Reis ("Berta"), buscada por subversión desde hace mucho tiempo.

BAJO EL VALOR DEL DOLAR EN LONDRES Y FRANCFORT

LONDRES (UPI).- El dólar declinó hoy algo en los primeros momentos y se mantuvo sostenido en la atareada, pero ordenada, sesión del Mercado Cambiario que fijó su valor en 2.4425 por libra esterlina.

La cotización significó una devaluación de menos del dos por ciento para la moneda de Estados Unidos. Ha sido la segunda sesión encalmada del mercado luego de haber estado cerrado cinco días.

Fuentes responsables señalaron que la declinacion inicial del día se debió a una venta crecida de dólares, hecha a través de Suiza anoche. Sin embargo, el mercado la asimiló pronto y todo se tranquilizó.

El franco suizo y el florín holandés se fortalecieron hoy en relación con la libra esterlina. En Italia, la tasa de cambio estuvo sostenida y sin cambio, en 617.5 por dólar.

FRANCFORT (Alemania) (UPI).- El dólar de Estados Unidos declinó hoy moderadamente en las operaciones iniciales entre los bancos de Alemania Occidental.

Una fuente autorizada dijo que las transacciones abrieron con la cotización de 3.4250 marco, el cierre del dólar en la sesión de ayer, y luego el valor de la moneda norteamericana bajo a 3.39 marcos antes de recuperarse algo para llegar a 3.3950

La cotización de 3.3950 representó una desvalorización del 7.2 por ciento para el dólar contra el marco alemán, comparado con el cambio oficial fijado en 3.66 marcos antes de que el gobierno de Bonn dejara "flotar" la moneda nacional el diez de mayo.

Un vocero bancario expresó que no ve una razón precisa para que el dólar se debilite luego de la relativa fuerza demostrada ayer al abrirse de nuevo los mercados de cambio.

BREVES DE ANSA

DELEGACION AUSTRIACA VA A CHINA

VIENA 24 (ANSA).— Una delegación económica austriaca guiada por el Presidente de la Cámara Federal de Economía, Rudolf Sallinger, partió para Pekín para entablar tratativas sobre el intercambio entre los dos países.

CHINA COMPRA AVIONES EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 24 (ANSA).— Una compañía británica, la "Hawker Siddeley" recibió de China un pedido de seis aviones "Trident 2 E", según se supo hoy.

El valor del encargue, incluido, el suministro de repuestos, es de unos veinte millones de libras y las entregas están previstas en un plazo de dos años.

SOCIALISTAS SE REUNIRAN EN SALZBURGO

VIENA, 24 (ANSA).— El tres de septiembre próximo celebrará en Salzburgo una Conferencia de los líderes de los Partidos Socialistas de Europa que estará dedicada a los problemas de la integración europea con especial referencia a los de carácter monetario.

OLEODUCTO SUEZ-ALEJANDRIA SE COMENZARA EN OCTUBRE

EL CAIRO, 24 (ANSA).— La ejecución del proyecto del oleoducto entre Suez y Alejandría comenzará el 21 de octubre próximo y casi seguramente la piedra fundamental será colocada por el Presidente egipcio Anwar El Sadat durante la ceremonia inaugural, a la que asistirán los representantes de las compañías y de los países que participan en el proyecto.

Así lo informó el diario "Al Ahram", citando una declaración de Asiz Sedki, vicepresidente del Consejo egipcio y Ministro de Industria.

Sedki regresó a El Cairo al termino de un viaje de 19 días por Italia y Francia, donde estudió los problemas financieros derivados de la ejecución del proyecto.

El contrato referente a la construcción del oleoducto fue firmado en El Cairo el 31 de julio pasado.

Los universitarios siguen peleando:

EJERCITO BOLIVIANO OCUPO DE NUEVO LA UNIVERSIDAD

LA PAZ (UPI).— El nuevo Gobierno del Presidente Hugo Banzer encara hoy el problema creado por la hostilidad de estudiantes universitarios que en las últimas horas libraron un combate con unidades militares en el Centro Superior de San Andrés, con saldo de 12 muertos y más de 30 heridos.

El total de victimas registrado con motivo de la rebelión que derrocó al Presidente Juan José Torres llega ahora a 124 muertos y cerca de 650 lesionados.

Entre las soluciones que considera el gobierno del Coronel Banzer figuran una intervención temporal en las ocho universidades del país o la clausura por tiempo indefinido de estos planteles, en caso de no llegarse a una fórmula de avenencia.

Tras los choques de ayer, prevalece el criterio en círculos oficiales de que muchos universitarios no parecen dispuestos a permanecer tranquilos ante la instalación de un gobierno que califican de "fascista y reaccionario", en contra de sus aspiraciones socialistas.

La disconformidad estudiantil se puso ayer de manifiesto en forma trágica cuando el ejército y la aviación debieron disparar contra las barricadas levantadas en torno a la Universidad de San Andrés. Unos mil educandos realizaron una asamblea y al parecer se preparaban para declarar una huelga general, exigiendo que las autoridades recién constituidas pusieran en libertad a quienes se habían refugiado el domingo por la noche en el interior del recinto de estudios.

Los que se refugiaron habrían sido apresados y conducidos a algún sitio desconocido, según comentarios estudiantiles, ya que una comisión mediadora extraoficial comprobó que habían desaparecido del local.

Los estudiantes aludidos afirmaron que el gobierno aceptó la actuación del grupo mediador para disimular la "Operación limpieza" que efectuó antenoche a fin de capturar a los refugiados. El edificio central estaba en poder del ejército desde el amanecer del domingo, pero ayer por la mañana fueron retiradas las tropas al suponerse que se había restablecido la calma.

Al recuperar el control de la universidad en la mañana de ayer, los estudiantes empezaron a levantar barricadas y celebraron una asamblea expresando que su propósito era considerar la actitud que iban a adoptar para el futuro. En fuentes responsables se indicó que parecía existir entre ellos el ánimo de declarar una huelga general contra el gobierno.

En tal circunstancia, desde carros blindados estacionados en las proximidades de la universidad se advirtió que no se permitirán desórdenes y que debería ser restablecido el transito de vehículos, interrumpido por barricadas en la avenida Villazón, en plazo de 30 minutos.

Los estudiantes rechazaron la notificación y prosiguieron con sus planes. Los soldados utilizaron acto seguido sus armas al mismo tiempo que un avión de caza Mustang ametrallaba el edificio. Al cabo de poco más de una hora de lucha, el recinto universitario volvió a ser ocupado por el ejército.

Se dijo que las tropas detuvieron a 120 estudiantes.

Entre tanto, en Lima, el Canciller Edgardo Mercado Jarrín declaró ayer que se había autorizado al Embajador de Perú en la Paz a que pida salvoconducto para el ex-Presidente Torres, asilado en esa sede diplomática peruana junto con más de 20 funcionarios de su depuesto régimen.

Por su parte, el nuevo gobierno de la Paz anunció ayer el deseo de mantener relaciones con todos los países que tienen acreditados representantes en esta capital, incluyendo a la Unión Soviética y otros estados europeos de la órbita socialista.

Las embajadas de estas naciones recibieron notas oficiales en que se les informa de la instalación del gobierno presidido por el Coronel Banzer y la decisión de éste de respetar todos los convenios suscritos por Bolivia así como de su aspiración a continuar las relaciones con todos los países amigos.

PARIS (UPI). Un coctel molotov hizo explosión hoy temprano junto al edificio que ocupa la Embajada de Bolivia en esta capital, según dijo la policía.

Los bomberos apagaron rápidamente las llamas que provocó el estallido y la sede diplomática, ubicada en el primer piso, no sufrió daños, de acuerdo con la versión policial.

PIDEN SALVOCONDUCTO PARA GENERAL TORRES

LIMA 24 (ANSA). La Embajada peruana en La Paz ha pedido salvoconducto al nuevo gobierno boliviano, para el depuesto Presidente Juan José Torres que se encuentra asilado en esa sede diplomática según informó aquí el Canciller peruano, General Edgardo Mercado Jarrín.

El Ministro peruano manifestó que Torres se encuentra asilado junto con otras veinticinco personas, entre las que se encuentran según dijo cuatro ex ministros, el segundo jefe del Regimiento Colorado, única brigada militar que permaneció fiel a Torres y algunos ex integrantes de la casa militar y de la Secretaría de la Presidencia.

Por otra parte en declaraciones a un canal de televisión local, el canciller peruano manifestó que se esperaba la nota diplomática del estilo para "continuar" las normales relaciones con Bolivia.

FAMILIA DE TORRES SE ASILO EN LA EMBAJADA ARGENTINA

LA PAZ, 24 (ANSA). El Canciller, boliviano, Mario Gutiérrez, (FSB), anunció oficialmente que recibió una nota de la Embajada Argentina en la que se comunica que se concedió asilo diplomático a las personas que lo solicitaron.

La nómina es la siguiente: Emma Obleas de Torres (esposa del ex Presidente Torres) y de sus hijos Juan José, Jorge y Juan Carlos Torres, Gustavo Luna Uzquiano, ex Ministro de Planificación, el General Emilio Molina Pizarro, ex Ministro de Defensa y el ex Canciller Huáscar Taborga.

Por otra parte el Canciller Mario Gutiérrez, anunció que el gobierno respetará todos los tratados internacionales aún con los países socialistas.

ISRAEL NO SE RETIRARA A ANTIGUAS FRONTERAS

TEL AVIV (UPI). El Ministro de Relaciones Exteriores, Abb Eban, dijo que todavía es posible establecer la paz en el Medio Oriente, pero no al precio de permitir que tropas egipcias crucen el Canal de Suez o de realizar un retiro de fuerzas de Israel a las fronteras de 1967.

"Israel no ha tomado aún una decisión sobre la anexión de los territorios que administra", señaló ayer el titular del exterior ante un grupo de científicos y diplomáticos extranjeros.

Lo que se persigue es dejar abierta la **puerta** para realizar negociaciones en busca de una paz que comprenda la determinación de las fronteras seguras y aprobadas, según indi**có Eban**.

La declaración surgió como respuesta a una pregunta que se **le formuló al Ministro para aclarar** el alcance del discurso pronunciado la semana última por el Titular de Defensa, Moshe Dayan. En dicha ocasión, Dayan hizo un llamado para instalar un gobierno permanente en tierras árabes ocupadas.

El Gobierno de la Primera Ministra, Golda Meir no se hizo eco de las palabras de Dayan y éste nego después que hubiera propuesto con las mismas la anexión de los territorios referidos.

Eban esclareció que la paz es aún posible en el Levante, pero también recalcó que Israel no está dispuesto a aceptar otra vez sus lindes de 1967 a pesar de que favorece el entablar conversaciones acerca de la entrega de tierras árabes tomadas en la guerra.

"La historia nos ha enseñado que después de librarse una contienda, no hay regreso a las fronteras anteriores", sentenció. "Esto pasó en Europa luego de la Segunda Guerra Mundial".

Añadió que el primer paso hacia la paz general debería ser un acuerdo parcial entre las partes interesadas, para lo cual Egipto tendría que ser menos exigente.

El gobierno de El Cairo insiste en que sus tropas deben cruzar el Canal de Suez, como parte de ese convenio, pero Eban aseguró que esto sería imposible.

Si soldados egipcios fuesen al otro lado del canal, ello aumentaría las oportunidades de que se reanudasen las hostilidades.

PASO HISTORICO CONSIDERAN EL ACUERDO SOBRE BERLIN

BERLIN (UPI). Un portavoz aliado dijo hoy que los embajadores de Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y la Unión Soviética probablemente se reunirían de nuevo el mes entrante para aprobar la iniciación de conversaciones entre Alemania Oriental y Alemania Occidental con la finalidad de ultimar los detalles del acuerdo sobre Berlín.

El informante de Occidente señaló que los diplomáticos de las cuatro grandes potencias iniciarían el referido convenio una vez que fuere aprobado por sus respectivos gobiernos y luego autorizarían las charlas entre las dos partes de la nación germana.

Cayó el terrorista "Bardal", en Brasil

RIO DE JANEIRO (ANSA). Las autoridades de seguridad de San Pablo informaron que el terrorista y asaltante de bancos Altair Goncalves Nunes ("Bardal") fue eliminado en un encuentro a bala, después de ser ubicado en la casa de un labrador, en el municipio paulista de Palmeira D'Oeste. El hecho habría ocurrido hace cuatro días, pero recién ahora la noticia fue liberada por la policía.

Según la versión oficial, el terrorista, antes de caer bajo las balas, habría dado muerte a una joven, amiga de la familia del labrador, y mantenida por aquel como rehén.

La caza y muerte de "Bardal" estuvo a cargo del equipo comandado por Sergio **Fleury**, delegado que hace dos años participara de la eliminación del líder terrorista Carlos Marighela en la vía pública paulista. El delegado Fleury es también uno de los principales acusados en los procesos contra los "escuadrones de la muerte" que se sustancian ante la justicia de San Pablo.

COMPAÑIA AEREA ESPAÑOLA MARCA RECORD EN ESPAÑA

MADRID.- El avión "Jumbo" 747 de la Compañía Aérea Española, IBERIA, que aterrizó en el Aeropuerto de Barajas en Madrid, procedente de New York, llegó a esta capital española con 374 pasajeros, superando una marca en España. La capacidad del avión es de 370 pasajeros, pero el exceso se debe a que viajaban gran número de niños de corta edad que no ocupaban asientos.

Además, esta Empresa Aérea Española, batió su marca máxima de pasajeros transportados en un solo día, el 31 de julio, con 25.571 pasajeros, siendo ésta la primera vez que sobrepasa la barrera de los 25.000. La cifra más alta de transporte correspondió al pasado 30 de julio y que fue de 24.716 pasajeros.

VALPARAISO • VALPARAISO • VALPARAISO

Rector UC Valparaíso:

"PRESENTAREMOS UNA UNIVERSIDAD COMPROMETIDA CON LOS CAMBIOS"



RAUL ALLARD, Rector de la Universidad Católica de Valparaíso.

—"EL TRIUNFO obtenido en las elecciones de Rector se lo debemos ampliamente al Movimiento de Reforma y al gran apoyo de parte de docentes y estudiantes", señaló el Rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Raúl Allard, reelegido nuevamente por un período de cinco años.

Allard inició en esa Universidad la Reforma y ahora encara la segunda etapa que él califica de culminación. **"Esta va orientada principalmente a los contenidos para sacar de las aulas universitarias a un profesional nuevo que sepa enfrentar la realidad nacional que vive nuestro país".**

"Para esto, explica, dentro de cada unidad académica habrá seminarios tendientes a analizar, evaluar y concretar un programa de adecuación de los cursos, cuya naturaleza lo permita, a la realidad nacional y regional".

Entre otra de las metas para el presente período el Rector señaló la inclusión en el curriculum de cada estudiante, de algunas actividades como participación de investigación interdisciplinaria, sobre la realidad local o nacional, como también la realización de un curso optativo o libre de tipo interdisciplinario, en el mismo contexto temático.

ESTRUCTURA ACADEMICA

En el plano académico Raúl Allard destacó la creación de Centros, los que surgirán después de un amplio debate de toda la comunidad universitaria y sobre la base de lo planteado al respecto en el Plan de Desarrollo.

—"Se creará o acentuará la importancia de los mecanismos de coordinación entre Unidades Académicas, con el fin de resolver y más aun, prever todas las dificultades que acompañan a la implantación del Curriculum Flexible".

En cuanto a las comunicaciones, en esta etapa se acentuarán las relaciones de compromiso Universitario-Sociedad global, lo que implica repensar desde sus fundamentos la función comunicación, dado que ésta constituye el canal institucional a través del cual se producen dichas relaciones.

El nuevo Rector de la polémica Universidad Católica de Valparaíso destacó que en ese plantel educacional no había triunfado ni perdido un movimiento de oposición al Gobierno, ya que ésta se comprometía con el rompimiento de la sociedad tradicional y con el proceso de cambios que vive el país.

LA FECH HACE HOY COLECTA PARA LOS NIÑOS DE VIETNAM

Una colecta para los niños vietnamitas efectuará la FECH hoy miércoles 25. En declaración pública el organismo estudiantil dio a conocer sus próximas actividades.

"La Federación de Estudiantes de Chile, ante el próximo Encuentro de Solidaridad con Vietnam, Laos y Caboya a realizarse en Santiago entre los días 31 de agosto al 3 de septiembre, hace un llamado al movimiento estudiantil a incorporarse en forma plena a las actividades que se están desarrollando en torno a este evento. Es tarea de honor de la juventud mundial la campaña de solidaridad con los pueblos de Indochina agredidos por el Imperialismo Norteamericano.

La construcción del Hospital Pediátrico en Hanoi es una iniciativa lanzada por la FMJD, y en este sentido la FECH ha lanzado las siguientes actividades:

1.- Realizar el día miércoles 25 del presente una colecta pública en Santiago en ayuda al niño vietnamita.

2.- Se ha impreso 3.000 bonos de cooperación que fueron puestos a disposición de los Centros de Alumnos de la U. de Chile.

3.- Los alumnos de la Facultad de Bellas Artes montarán una feria de arte en la plaza de armas de Santiago con las obras donadas por nuestros artistas.

4.- Los alumnos de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales realizarán un concierto con la participación de los artistas más destacados.

5.- El Depto. de Teatro de la U. de Chile realizará una representación de la obra "El Jardín de los Cerezos", cuyos fondos serán íntegramente donados para esta campaña.

6.- Se ha iniciado una campaña por la recolección de bicicletas, por ser este un medio de transporte fundamental para los vietnamitas.

7.- Se otorgarán 3 becas completas para que jóvenes vietnamitas estudien en nuestra Universidad.

La FECH hace extensivo este llamado a todo el pueblo de Santiago, a colaborar para hacer posible el éxito de tan importante evento.

ESTUDIAR, LUCHAR Y CONTRUIR
FECH—71

AQUI EL PUERTO

Por Sara Vial

CINE UNIVERSITARIO

LA TEMPORADA Interuniversitaria de Cine, que organizan las tres Universidades de Valparaíso, fue inaugurada en el Salón de Honor de la UCV, con la exhibición del film cubano "Memorias del Subdesarrollo", del director Tomás Gutiérrez Alea. De esta manera y hasta fines de año, todos los martes en el Salón de Honor de UCV y los miércoles en el Aula Magna del Area de Humanidades de la U. de Chile, se proyectarán diversas películas de prestigiosos realizadores nacionales e internacionales.

La cinta cuenta las memorias de un burgués que decide quedarse en Cuba escribiendo sus memorias, mientras su familia, amores, miseria, se convierten para él en un reto al que trata de oponer sus valores burgueses.

LA CALLE AUGUSTO D'HALMAR

HACE ALGUNOS AÑOS, cuando era Corresponsal de LA NACION en Valparaíso el poeta y periodista Manuel Astica Fuentes, nuestro diario ganó una campaña para que una calle de Valparaíso llevase el nombre de Augusto D'Halmar, el primer Premio Nacional de Literatura chileno. El Diario Oficial publicó, más tarde, la demostración del éxito de la campaña, al publicarse como Ley de la República. Se trataba de dar su nombre a la calle donde vivió D'Halmar, llamada Atahualpa. La Municipalidad colocó el nombre en un borroso letrero escrito sobre el muro y todos siguieron llamando calle Atahualpa a la calle Augusto D'Halmar. LA NACION reiniciará esta campaña para que el nombre sea colocado como se debe... y la calle se llame tal como se llama. La primera gestión ya se hizo ante el Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, ayer martes, en su reunión del Consejo Ejecutivo.

CRECEN LAS EXPORTACIONES CHILENAS

LAS EXPORTACIONES chilenas ascendieron a la suma de US$ 1.253.351.000 durante el año pasado, según el informe estadístico entregado por la Superintendencia de Aduanas a LA NACION y enviado al Ministerio de Hacienda. El estudio hecho por el Departamento de Máquinas y Centro de Procesamiento de Datos, señala que en 1970 Chile exportó 12.292.999 toneladas brutas. Los principales compradores de nuestros productos fueron los países Bajos, Estados Unidos de Norte América, Gran Bretaña, Japón, Alemania Occidental, Italia, Argentina y Francia. Se señala que las mayores exportaciones chilenas se hicieron a través de las aduanas de Antofagasta, Valparaíso, Chañaral, Huasco y San Antonio.

DAMNIFICADOS ABANDONAN ALBERGUES

LA INTENDENCIA de Valparaíso ha emitido una declaración respecto a los albergados en locales escolares, que deberán ser abandonados para normalizar la asistencia de los niños a sus clases. Según dijo a LA NACION el Intendente Carlos Soya, todo albergado que posea una mediagua y terreno propio, tiene plazo de dos días para dejar el albergue. Se inició en la mañana de ayer una revisión de albergues para agilizar la medida y proceder a los desalojos conforme a los casos que se dan, o sea, de mantenerse en las escuelas los albergados que estén en las referidas condiciones de abandonarlas.

BARCO DE CHINA POPULAR

EL PROXIMO viernes arribará a Valparaíso un barco de China Popular, con un cargamento de 10.100 toneladas de arroz, conservas y medicamentos y 30 toneladas de frazadas para los damnificados del terremoto. Cabe señalar que todo el cargamento, incluyendo las 470 toneladas de conservas son una generosa donación china para nuestro país afectado en cuatro provincias por el sismo. Desde luego, se procurará librar del pago de derechos a la apreciable cantidad donada. Gremios marítimos han ofrecido trabajar en la descarga, que se prolongará unos diez días, en forma gratuita.

SE ADELANTA LA PRIMAVERA

LA PRIMAVERA adelantó sus vientos septembrinos, la llegada de los organillos y un sol radiante que está haciéndonos vivir una anticipada estación en Valparaíso. Las playas están recibiendo la afluencia de bañistas y un calor que hace olvidar las negras horas vividas el mes pasado con el sismo y las lluvias. De igual forma, la ciudad recobra su optimismo y su afán de esforzarse en la tarea de la reconstrucción, ante el retorno del buen tiempo y... la forma tranquilizadora en que han empezado a "espaciarse" los temblores, de los que van más de 450 réplicas.

CONCURSO NACIONAL DE POESIA ESTUDIANTIL

CERCA DE 500 trabajos se recibieron en el Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, al cerrarse el Concurso de Poesía para estudiantes, que organizó la entidad con motivo de conmemorar el sesquicentenario del fusilamiento de José Miguel Carrera.

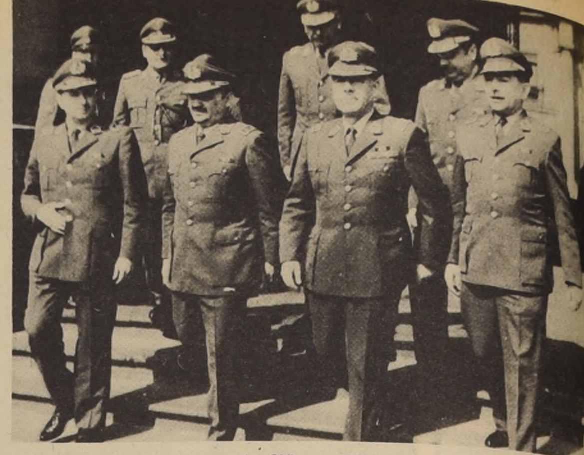
El torneo tendrá como jurado a un grupo de escritores en el cual han participado poetas pertenecientes a la enseñanza básica y media de todo el país.

JUBILO DIRECTOR DE FARMACIA DE TURNO

Despues de ejercer profesionalmente por más de cuarenta y dos años, se ha acogido a jubilación, el Director de la Farmacia de Urgencia de la Asistencia Pública, dependiente del S. N. S., el químico Farmacéutico, Dr. Ramiro Andrade Romero.

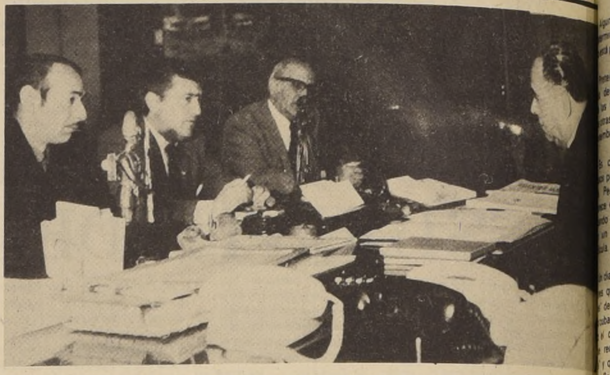
Recien egresado el Dr. Andrade ingresó como Farmacéutico en dicho servicio asistencial, logrando a traves de su dilatada carrera, ascender paulatinamente cada uno de los grados del largo escalafón, para llegar el año 1965, cuando la oficina de Farmacia pasó a depender directamente del Dpto. Tecnico de la Dirección General, fecha en que el H. Consejo del Servicio, lo designó Director de la Farmacia de Urgencia.

Culmino, así, una etapa profesional en la cual le cupo dar un auge y prosperidad significativos a la entidad a su cargo, destacándose como uno de sus principales logros, el autofinanciamiento —aún cuando los precios de los productos son inferiores a los precios oficiales del comercio en general— llegando a producir superávit en su ejercicio financiero. Fue un decidido defensor e impulsador del Formulario Nacional, hoy día en plena vigencia y que permite el expendio de especialidades farmacéuticas nacionales, a precios muy inferiores.



El Alto Mando de Carabineros de Chile, presidido por el General Director subrogante, Jorge Aranda Parra, presentó sus saludos en la mañana de ayer al Ministro del Interior subrogante, compañero Pedro Vuskovic.- En el grabado, el grupo de Generales abandona el palacio de Gobierno.

a través de Chile



AUTORIDADES de Rengo conversan con el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza. Los representantes viajaron hasta la capital y ayer se entrevistaron con Pascual Barraza a quien expusieron una serie de problemas que existen en esa localidad y le pidieron su apoyo para la construcción de un campo deportivo, cuyo principal objetivo será servir de sede en los próximos Juegos Panamericanos.

Levantarán moderno gimnasio deportivo

REPRESENTANTES de la ciudad de Rengo, acompañados por su Alcalde Simón Yarga, concurrieron al medio día de ayer al despacho del Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, a quien presentaron diversos problemas de la localidad, especialmente aquellos relacionados con las actividades deportivas.

La delegación solicitó al Ministro Barraza la colaboración de esa Cartera a la construcción de un parque olímpico que incluirá piscinas, canchas y estadios cubiertos. El Secretario de Estado les hizo presente que la ejecución de esa obra podría abordarse mediante un Convenio entre la Municipalidad y el Ministerio, lo que indica la participación y esfuerzo económico de ambas entidades.

Los representantes renguinos estuvieron plenamente de acuerdo con la fórmula y ahora se aprestarán a establecer las bases del acuerdo. El recinto deportivo tendrá capacidad para 3.400 personas y podrá servir para siete deportes distintos.

Al final de la entrevista las autoridades de Rengo señalaron a Barraza que el establecimiento deportivo que piensa poner en marcha tiene como objetivo servir de sede para los próximos Juegos Panamericanos, que se realizarán en nuestro país en octubre de 1975.

DIRINCO REGULARIZARA COMPRAS DE VEHICULOS

LA DIRECCION de Industria y Comercio dictó una resolución mediante la cual todas las industrias armadoras de vehículos nacionales, los distribuidores, comerciantes en general de vehículos motorizados, deberán presentar en un plazo de 10 días, una declaración jurada.

Esta medida tiene como fin regularizar y controlar la inscripción, entrega y cumplimiento de las obligaciones contraídas con el público de parte de estas instituciones. La resolución fue dictada a consecuencia de los frecuentes reclamos formulados a esta dirección por los compradores de vehículos nuevos, pues no se respetan los plazos de entrega o se altera el orden de inscripción. También se ha comprobado que estas personas comprometen la venta de mayor número de vehículos que los consultados por las industrias en sus programas anuales de fabricación.

La recepción de las declaraciones juradas se hará en las oficinas de partes de DIRINCO o en sus oficinas regionales o provinciales, en cuadruplicado, quincenalmente a contar de hoy.

ANTECEDENTES

Las armadurías de vehículos nacionales deberán presentar los siguientes antecedentes:

1.—Entrega de vehículos a cada distribuidor de Santiago o provincias.
2.—Nombre del distribuidor y localidad.
3.—Número de motor de cada vehículo.
4.—Indicar la cuota programada de entrega mensual a cada distribuidor de la producción de 1971.

Por su parte, los distribuidores y comerciantes de vehículos deberán presentar los siguientes antecedentes:

1.—Venta de vehículos motorizados, modelo 1971, efectuados durante el presente año, individualizando el adquirente o representante del vehículo y número del motor.
2.—Lista de inscripciones con entrega pendiente, indicando el nombre del cliente, fecha de inscripción y entrega probable.
3.—Nuevas inscripciones o ventas realizadas media[...] nóminas que deben conten[...] requisitos del número 2.

Dijo Allende a Velasco Ibarra:

TRAIGO EL AFECTO RENOVADO DE CHILE HACIA ECUADOR

A las 17 horas de hoy (18 horas chilena), el Presidente, de la República de Chile, Dr. Salvador Allende, visitó al Primer Mandatario ecuatoriano, Dr. José María Velasco Ibarra, en el Palacio Presidencial de Quito, ubicado frente a la Plaza Mayor de la ciudad.

El Presidente Allende concurrió a Palacio acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores Clodomiro Almeyda, los tres edecanes de la presidencia, y el comandante en Jefe del Ejército, General Carlos Pradts, el Embajador de Chile en Ecuador y el Director de protocolo. A su llegada el Jefe de Estado chileno fue ovacionado por numero público que desde tempranas horas de la tarde se había congregado en una plaza.

La escolta presidencial de Ecuador llamada "Granaderos de Tarqui", rindió los honores correspondientes a su alto rango.

Posteriormente el Primer Mandatario chileno ingresó al despacho del Dr. Velasco Ibarra, en donde se produjo un diálogo cordial, iniciado con la bienvenida que el Presidente de Ecuador ofreció al Dr. Allende.

El Presidente Allende, en parte de su conversación manifestó: por sobre todas las fronteras ideológicas, tanto los dirigentes de los partidos como los diarios que no son afectos al Gobierno, han hecho declaraciones en el sentido de que para Chile, la presencia del Presidente es un hecho significativo, que yo pue[...] traer el afecto renovado de to[...] los chilenos hacia su pue[...] hacia su país y el respeto ha[...] usted, señor Presidente, que [...] hemos conocido en nues[...] patria, como catedrático y cu[...] preocupaciones para Ecuador [...] para América Latina, en Chile [...] aprecian con gran sentido".

Al respecto, el Jefe de Es[...] ecuatoriano, expresó:

"Su visita va a servir [...] sacudir un poco toda la con[...] cia latinoamericana, es lo q[...] espero. Si un presidente de C[...] de la categoría de usted qu[...] realizando y consumando [...] obra como la suya, con [...] valor, con tanta decisión y [...] tanto acierto, esta llama[...] sacudir profundamente [...] conciencia de Sudamérica [...] tenido verdaderamente el [...] de vivir en Chile dos o tres a[...] pude experimentar cuánta [...] hospitalidad generosa del p[...] chileno, su simpatía para co[...] pueblo ecuatoriano y sobre t[...] su admirable y seria organiza[...] constitucional, que poco a p[...] ha ido evolucionando [...] mayores y más altos horizon[...]

Posteriormente, am[...] mandatarios acompañados [...] Ministro de Relaciones Ext[...] res, Clodomiro Almeyda [...] del Canciller ecuatoriano, [...] Rafael García Velasco [...] retiraron a un despacho [...] para seguir tratando asuntos [...] interés común para los [...] países.



ULISES RAMOS

Sobre el partido "U" y Cuba:

DEJANDO LAS MENTIRAS EN SU LUGAR...



ALBERTO QUINTANO

—No pretendemos defender la actuación de Cuba o de la "U", sólo queremos que cuando se opine se haga con lógica, con razón y con respeto; con ello, creemos, el único ganador será el deporte.
—Jugadores e hinchas deben saber la verdad.

Creemos que es una exageración, aunque dolorosa y triste.

Si un equipo sin recursos técnicos como el cubano logró igualar a la "U", equipo que "dominó ampliamente, imponiendo a ratos una superioridad abrumadora", según ese diario, quiere decir que el triunfo, efectivamente, no lo obtuvo "la capacidad PROFESIONAL que mostró en el plano colectivo una abierta ventaja para la "U", sino que lo obtuvo ese equipo que SIN SER PROFESIONAL, supo salir a un estadio como visitante dando todo lo que humanamente fue posible para dejar bien puesta una camiseta.

¿QUIENES SON?

En el mismo artículo que comentamos, el periodista afirma que "varios jugadores se quejaron de la inutilidad de esta concentración — antes del partido— ya que en ningún caso los cubanos deben salir derrotados".

La aseveración, si fue publicada debe ser cierta, y entonces, no como periodistas, sino como hinchas de la "U", le ROGAMOS AL AUTOR DE LA NOTA DAR A CONOCER LOS NOMBRES DE ESOS JUGADORES, que nada pueden perder, y LOS NOMBRES DE LOS QUE LES DIERON LAS ORDENES.

Todo el aficionado desea y necesita saber si efectivamente a QUINTANO LO UTILIZAN SEGUN LIBRETO y si efectivamente los delanteros azules acataron la orden DE ARRIBA, de no ganar a Cuba. . .

Si es efectivo debemos saberlo. Todo Chile tiene la necesidad y el derecho de saber si sus jugadores son títeres sin alma en una cancha o si lisa y llanamente se les ha ofendido, no sólo en su calidad profesional sino humana. . viril.

Queremos saber si esos "doce mil inocentes espectadores" vieron efectivamente un show. Queremos saber si efectivamente existió un "ACUERDO ENTRE BAMBALINAS".

Tenemos el derecho de saberlo y nos imaginamos que los propios jugadores de la "U" desearán conocer a sus colegas esclavos y saber, también, si tienen un entrenador que acata órdenes de afuera.

OJALA FUESE CIERTO

Pasado el tema, que naturalmente no da para más si no nos dicen quién lo dijo o quién lo inventó, nos vamos a lo mejor del artículo.

Los jugadores amateurs de Cuba (no ganan un peso por actuar) lograron empatar gracias a que "dos tiros dieron en los postes y dos en el travesaño. . ."

Todo esto, aparte de la "calda de Spedaletti cuando debía enviarla adentro y los tiros que inexplicablemente chocaban con las piernas de los morenos defensores. . ."

Verdaderamente [illegible] esto es para la risa.

Si por una vez tan sólo, sin órdenes de arriba nuestros jugadores pudieran repetir el partido y tratar de pegar en el poste o en el travesaño, con esa puntería, todo Chile debería estar feliz de comprobar que tenemos los jugadores con la mejor puntería que se ha visto en la historia del fútbol y que podrían, sin duda, hacer empalidecer al rey retirado, a Pelé.

Cuando tiran la pelota al bototazo sin dirección son malos, pero cuando desgraciadamente pegan en los postes son peores.

¿Qué no se da cuenta el autor del artículo que con esta puntería Chile tendría asegurado por lo menos los penales en todos sus partidos? ¿Qué no se da cuenta que con esa calidad de tiro, cerebral y frío, como que cumplen órdenes, no habrían problemas en la clasificación para el Mundial, hasta ahora tan discutida?

Ojalá tuviéramos jugadores con esa clase, que corriendo, sudando, a toda velocidad, pudieran, cuando quisieran o estimasen necesario, tirar la pelota justo al travesaño o al palo. . . Con esa puntería no hay arquero que aguante ni red que no se infle. . . Ojalá que fuese cierto eso de la maravillosa, cerebral y "ordenada" precisión de tiro, de gol, de juego . . .



JORGE SPEDALETTI

la palabra clara

Por CARLOS BONILLA

CATALINA Y ROBERTO

Como ellos, ojalá muchos más.

Dos nombres tuvieron un tintineo especial en la jornada atlética escolar mixta del Estadio Nacional. Y ambos-el de una chica y un varón —alegraron con su actuación la cita dominguera.

Catalina Recordón y Roberto Amadori cumplieron performances realmente estimulantes para el débil deporte criollo. En una especialidad como el salto alto, difícil, como todas las disciplinas cuando se toman con verdadero cariño, quebraron los records vigentes.

La atleta de división intermedia el registro sudamericano juvenil (1.57 mt.) y el volador infantil (14 años) el mejor nacional (1.75 mt.).

Uno y otro representando a sus colegios particulares habían venido destacando con regularidad, por cuanto cada participación suya significó un avance en su "crecimiento" como saltadores de alto.

Catalina, hija del inolvidable decatleta Mario Recordón, atleta que en 1945 durante el Sudamericano llenó todos los rincones de nuestro país con su extraordinaria campaña que llevó a Chile a conseguir en una definición de película el título continental, ha demostrado con claridad, que tiene madera e idéntica devoción por el deporte clásico.

En una dimensión diferente, aunque a esta altura sin parangón en nuestro medio, está Roberto Amadori. Tranquilo, más bien de "pocas" palabras, ha tenido el mérito de darse a conocer con una carta de presentación que no se puede ignorar: progresivo y ahora dinámico ascenso.

En un año. ¡Qué va...! En lo transcurrido del presente año tres veces ha superado su propio record chileno. Record que significa también marca de categoría internacional (para su edad).

De 1.63 mt. ha ido alzando la varilla a 1.65, a 1.68 y ahora a 1.75. Notable.

Catalina y Roberto van a dar muchísimo más. Están comprometidos consigo mismo.

La distinción de "MEJORES ATLETAS", ganada al término del Interescolar, no pudo llegar más oportunamente.

Ambos tienen la dicha de PODER hacer deporte, de poder practicar atletismo y han respondido con amplitud.

Como ellos, ojalá TODOS pudieran hacerlo.



ROBERTO AMADORI recibe el trofeo como "MEJOR AILETA". Junto a él muy sonriente —lo había recibido segundos antes— Catalina Recordón.

¡Vuelve el fútbol profesional:

FRENTE A MAGALLANES LA UCE JUGARA CON LA CUARTA ESPECIAL

—Se reinicia el torneo el próximo sábado.
—La selección jugará en Centroamérica el próximo año.
—Cien mil escudos perdió Green con su frustrada gira.
—Todos los clubes están al día en el pago de sus planillas. Positiva exposición de la Tesorería de la Central.

¡Vuelve el fútbol profesional!

Terminado el receso y aún con algunos equipos jugando en [Eur]opa, el directorio de la Central dio antenoche cumplimiento a lo [acor]dado y fijó los encuentros correspondientes a la décimo sépti[ma] fecha del Campeonato Profesional de fútbol en primera divi[sión]. De esta manera el único perjudicado resultó ser Universidad [Ca]tólica que debe actuar con su escuadra juvenil el sábado en la tarde [en] Santa Laura antes Magallanes, club que no aceptó prorrogar el [par]tido para una fecha próxima.

De esta forma se inicia con el encuentro ya citado, dejando [pa]ra el domingo en el mismo escenario, Santa Laura, el cotejo [en]tre la "U" y Audax Italiano. En el Nacional, Colo Colo con Lota-[Sch]wager. En provincias, Serena con Antofagasta-Portuario; en Playa [An]cha, Everton con Deportes Concepción; en Calera, Calera con [O'H]iggins; en Talca, Rangers con Green -Cross; en Las Higueras, [Hua]chipato con Wanderes y en San Felipe, Unión Española con San [Feli]pe, partido que está suspendido hasta el 15 de Septiembre.

Por el Ascenso. El sábado en San Eugenio, Santiago Morning [c]on Ñublense; en Quillota, San Luis con Ferroviarios; en el Morro, [Nav]al con Ovalle. El domingo, en Linares, Lister-Rossel con Iberia; [e]n Cauquenes, Independiente con San Antonio Unido, en San [Fer]nando, Colchagua con Badminton.

Para el martes 31 de agosto quedaron fijados los encuentros [d]e Palestino con Coquimbo Unido en el Estadio Santa Laura y el de [Sa]n Luis con Lister Rossel, este último encuentro corresponde a la [se]gunda fecha de este certamen, encuentro que fue suspendido por [llu]via.

LLEGA LA UCE.- Para el día 7 de septiembre tiene anunciado [su] regreso a Chile el cuadro de Universidad Católica que consiguió [un] gran triunfo sobre el Nápoles. Los cruzados jugaban ayer con el [Fio]rentina en Florencia, equipo en el que actúa como entrenador Miguel Angel Montuori y el viernes en Verona ante el cuadro local. Al término de la gira por Italia, Católica tiene que cumplir un último compromiso en Rumania, frente a un cuadro de Bucarest.

EQUIPO JOVEN.- Para enfrentar a Magallanes, los universitarios católicos, a cargo del entrenador Guillermo Díaz, deberán jugar con algunos jugadores de la Cuarta Especial. Se anunció que estarán presentes el arquero Jiménez, los zagueros Morales, Lecaros, Astudillo, y González, los medio campistas Infante y Tobar, los delanteros Hormazábal, Sanhueza, Solís y Guerrero.

GANO CALERA.- En su último compromiso amistoso el conjunto de Calera venció a la selección de Copiapó por dos tantos contra cero, goles anotados por Herrera y Briones.

BALANCE DE TESORERIA.- Una amplia y documentada exposición de tesorería entregaron los dirigentes Antonio Martínez, tesorero, y Vicente Riveros pro-tesorero de la Central, el lunes en la noche.

Antonio Martínez inició la conferencia señalando que hasta la fecha todos los clubes estaban al día en el pago de los sueldos de los jugadores, salvo el equipo de Wanderers, el cual tenía un trato especial con la directiva, con la que habían llegado a un arreglo. Martínez agregó que daba esta noticia para ratificar lo conversado con el presidente del Sindicato de Jugadores profesionales, Mario Moreno. En cuanto a la división de Ascenso, agregó Martínez que esta división tenía, desde el acuerdo a que se había llegado para aumentar la nómina de los planteles, otra forma de operar en la cual no intercedía la Asociación Central.

Se señaló que los clubes Colo Colo, Huachipato, Magallanes, Rangers, Unión Española, Universidad Católica y Universidad de Chile no deben absolutamente nada a la Central y que en el caso de Concepción, este club nunca le ha debido nada. Se destacaron estos hechos como una manera de hacer ver el ordenamiento que han tenido los clubes con sus planillas de sueldos con el nuevo régimen económico que se ha implantado este año en el certamen, en el cual el ochenta por ciento del borderó es para el local.

En cuanto a las estadísticas de público y recaudaciones, Martínez señaló que la Central había presupuestado para el certamen de 1971 una cantidad de espectadores hasta la décimo sexta fecha de 1.412.800 espectadores y que habían asistido 1.472.825, entregando un superavit de 60.025 espectadores.

Se agregó que la asistencia en los diferentes estadios había sufrido un alza, con relación al año 1970.

El cuadro comparativo es el siguiente:

	1970	1971	
Antofagasta	20.320	20.730	
Concepción	16.472	20.770	
La Serena	9.612	11.775	
Sausalito	8.410	10.395	
Talcahuano	6.262	10.201	
Rancagua	8.771	8.844	
Talca	9.329	8.361	
San Felipe		8.298	
Temuco	6.627	7.710	
Playa Ancha	6.917	7.334	
Calera	3.902	7.069	
Lota-Schwager	6.703	5.112	
Nacional	17.177	16.521	
Santa Laura		7.658	Sábado
Santa Laura		7.284	Domingo

SALDOS PENDIENTES. En cuanto a la deuda que Colo Colo mantiene con la Central, la tesorería informó que ésta asciende a la suma de 500 mil escudos, y que puede ser menor, si se consigue eximirse del pago del 10 por ciento de cancha que se aplicó durante la Copa Libertadores. Los albos amortizan 30 mil escudos mensuales de sus recaudaciones.

PAGO DE PLANILLAS.- Otro punto importante de la exposición fue aquel que señala que la Central terminó con el plazo de 45 días que tenían los clubes para pagar el sueldo mensual. Que éste deberá ser cancelado en los primeros diez días del mes siguiente. La tesorería de la Central espera que al término de este año, todos los clubes estén al día en sus compromisos y sin deuda pendiente con la Asociación.

PROBLEMA DE GREEN — CROSS. El presidente de los temuquenses informó que la situación creada con la gira frustrada a Europa del cuadro de Honor le había costado al club una pérdida de cerca de 100 mil escudos. Que había sido separado su cargo de gerente Manuel Rodríguez, quien junto con el entrenador Berrini, desaparecido, viajaron a Europa para concretar la gira que al final resultó un fraude.

LA SELECCION.- Todo el plantel que actuó en la selección en estas últimas semanas tiene cancelado sus premios, sueldos y viáticos. La gira entregó un superavit que aún no se ha entregado a la Tesorería.

Sobre la selección se informó que a comienzos de enero del próximo año reinicia sus actividades y que es posible que se le organice una gira por canchas de Centroamérica, como una manera de ir mirando desde ya el potencial de Venezuela, rival de Chile en las eliminatorias para el Mundial de Alemania.

Existen además las conversaciones correspondiente para que en el mes de febrero-marzo, antes de la iniciación del Torneo Oficial, se juegue un partido en La Habana, frente al seleccionado cubano.

[VU]ELVE LA EMOCION DEL FUTBOL.— El sábado en Santa Lau[ra], Magallanes, que viene de cumplir una exitosa gira por Centro[amé]rica, enfrenta a los "pollos" de Católica.

Por el triunfo sobre Nápoli:

LA PRENSA ITALIANA SE REFIERE A LA UC

ROMA, 24 (ANSA).- (Especial de Jorge Brignole).- La Prensa de Nápoles como las páginas deportivas de Roma y Milán "perdonan" al Nápoli por su derrota de ayer ante el equipo de la Universidad Católica de Santiago de Chile. Todos juzgan que el once de Altafini no tuvo mejor suerte porque le faltaban hombres insustituibles como Zoff en la puerta, Sormani y Perego, pero sobre todo confiesan que no estaban a la altura del estado atletico de los jugadores chilenos. Este juicio resulta desconcertante si se piensa que los muchachos de Chiappella han jugado ya tres amistosos en víspera del comienzo de la Copa Italia el domingo próximo y luego del campeonato, en contraste con un equipo como el de la UC que viene de jugar tres partidos en cinco días en Yugoslavia y prácticamente está sosteniendo un encuentro cada dos o tres días con rivales de alto fútbol europeo y con todos los inconvenientes que encierra un permanente traslado del equipo, cambios de temperaturas y cansancio natural de una tournée bastante pesada.

Sobre la actuación del equipo chileno en particular, los diarios italianos no hacen mayores comentarios. **"El partido demuestra inmediatamente cuál es la consistencia técnica del adversario"**- dice hoy "Il Corriere Dello Sport", y agrega: **"La Universidad Católica juega con el clásico módulo sudamericano : pases justos en diagonal, un cierto dominio de la pelota pero absoluta inconsistencia en la fase conclusiva".**

"Il Mattino" de Nápoles dice: **"llegó muy pronto la primera desilusión, los entusiasmos despertados por el óptimo estado por el que pasa Altafini chocaron esta vez contra un equipo que no dejó jugar".** Para el suplemento deportivo "Roma" de Nápoles, **"El Nápoli no encontró el hilo de una maniobra aceptable contra los movedizos chilenos".** Mientras

"Il Messaggero" de Roma estima **"que la UC se mueve con velocidad y con acciones de contragolpe que dieron un gran trabajo a los defensas napolitanos"..**

El Buque Escuela Esmeralda

LA "DAMA BLANCA" PRESIDIRA MUNDIAL DE CAZA SUBMARINA

● Esquinazo marino para inaugurar el 2 de Septiembre en Iquique la Décima Competencia Mundial.

IQUIQUE (Especial para LA NACION. Cor. la llegada de las delegaciones de Francia, Argentina, Islas Jersey y Sudáfrica, comenzó a tomar calor y color en este puerto nortino la realización del Décimo Campeonato Mundial de Caza Submarina, que se desarrollará entre los dias 1° y 6 de septiembre próximo.

Los equipos mencionados hicieron su arribo a Iquique el lunes pasado. Francia llegó con un equipo compuesto por los cinco mejores buceadores del pais galo, mientras que los argentinos cuentan con cuatro deportistas con un nutrido prontuario competitivo en justas mundiales e intarnacionales.

Islas Jersey, por su parte, se ha convertido en el regalón de los iquiqueños, por la juventud, figura y personalidad de los integrantes de su equipo. A no dudarlo serán los más jóvenes competidores del torneo (su edad no sobrepasa los 20 años) y todos practican las doctrinas hippies.

Como señaláramos, la cosa se **está poniendo** al rojo y los habi**tantes de este vapuleado** puerto **viven en el** clima de los grandes acontecimientos deportivos mundiales.

La Federación Chilena de Deportes Submarinos hizo justicia al otorgar a esta ciudad el honor y la responsabilidad de organizar este evento, no sólo por el importante ofrecimiento económico que casi financia esta justa, sino porque ha sido y es Iquique la ciudad que mayor impulso ha dado a este deporte.

Al mismo tiempo, es la región que mayor contacto ha tenido con los buceadores de todo el pais, habiéndose realizado aqui los dos mejores campeonatos nacionales que registran la historia de la Caza Submarina.

ALGUNOS PROBLEMAS

Hace algunos dias conversamos con Claudio Castro, presidente de FEDESUB, quien señaló que hay atraso en las tareas programadas, sobre todo en el rubro alojamiento pero que los problemas estan siendo solucionados rápidamente.

"Por el momento —dijo— ya hay acomodaciones para seis o más equipos que llegarán antes del inicio del torneo, con el objeto de con: er la zona de pesca y entrenar adecuadamente para la justa".

Señaló asimismo, que las regiones de pesca en las que se desarrollará el torneo mundial están comprendidas entre Punta Colorada, por el norte, y Chucumata, por el sur, lugares que ya han sido visitados por los dirigentes de la Confederación Mundial y Federación Chilena de Deportes Submarinos, además de miembros del Comité Ejecutivo del torneo.

VIENEN 24 NACIONES

Representantes de 24 naciones del mundo entero se darán cita en Iquique, a raiz del desarrollo de este torneo internacional.

Actualmente se encuentran en este puerto las selecciones de Chile (integrada por Raúl Choque, Pedro Rozas, Samuel Rodriguez Eduardo Soto, Jorge Torres y Federico Schaeffers), Francia, Argentina, Islas Jersey y Sudáfrica.

Faltan por llegar, aunque ya han confirmado su arribo para los próximos dias, las delegaciones de Australia, Bélgica, Brasil, Cuba, España, Estados Unidos, Finlandia, Inglaterra, Irlanda, Islas Faroes, Islas Malta, Japón, Panamá, Perú, Polonia, Turquia Uruguay, Venezuela e Italia, actual campeón mundial.

Esto significará la concentración en Iquique de más de cien deportistas de todo el orbe, a quienes los iquiqueños se esforzarán por ofrecerles lo más preciado que tiene: su proverbial gentileza, amabilidad y amistad.

LA "DAMA BLANCA"

El próximo 2 de septiembre atracará al molo de abrigo del puerto de Iquique el Buque Escuela "Esmeralda", que viene a realzar con su magna presencia la realización de este mundial de pesca submarina.

La nave aula de la Armada Nacional ofrecerá a los participantes en el torneo todos sus medios y equipos especializados, apoyando efectivamente a los buceadores en las áreas de pesca, ya que la "Esmeralda" cuenta con todos los implementos necesarios para cubrir cualquier eventual emergencia.

EXPOSICIONES Y ACTOS

Desde el comienzo y hasta el final de este torneo se llevarán a efecto una serie de actos destinados a complementar las actividades deportivas del Mundial de Caza Submarina.

Habrá exposiciones, recitales, conferencias, festivales y toda suerte de actos realizables, además de otra serie de torneos y competencias en todo tipo de deportes.

Las exposiciones contemplan muestras malacológicas, acuarelas arqueológicas, andinismo, de pequeños industriales y artesanos, pinturas, de Pacheco Altamirano, retrospectivas pesqueras, fotografia japonesa, rostros de Chile etc.

UN ESQUINAZO MARINO

Con un esquinazo de bastante "tamboreo y huifa" que tendrá lugar en la Villa Olimpica, situada al lado sur de Iquique y habilitada para dar albergue a los buceadores que lleguen a competir, se dará comienzo a los actos oficiales del Décimo Campeonato Mundial de Caza Submarina.

Esta ceremonia, que tendrá lugar a las 14.30 horas de ese dia, se verá continuada con un acto inaugural en el Estadio Municipal, un cóctel en el balneario y un festival de cine en el Teatro Délfico.

El resto del programa oficial contempla actividades tales como reconocimientos a la zona de pesca, recepción del Buque Escuela Esmeralda, actos de bienvenida a las delegaciones en diferentes sectores de la ciudad, actuación del Conjunto de Teatro de la Universidad de Chile de Antofagasta, festival de cine, clásico nocturno, festival folklórico internacional etc.

Además se efectuarán un concurso nacional de figuras en arena y otro de trabajos en concha y elementos marinos. Las actividades culminarán el dia 5 por la noche con un acto de clausura, entrega de premios y comida, que se realizará en el Balneario Municipal.

REGLAMENTO DEL TORNEO

Sólo el dia de iniciación del torneo, los competidores sabrán el lugar exacto en el que deberán sumergirse para lograr el número de peces que les permita situarse en el primer lugar de la clasificación individual y por equipos en el torneo.

Lo anterior está contemplado especificamente en el Reglamento Internacional de Competencias de Caza Submarina, donde se establece que los organizadores deberán designar la zona en que tendrá lugar la competencia "pero, sin especificar sus límites exactos".

El área precisa de la competencia es indicada por los organizadores en la reunión de capitanes y delegados que tendrá lugar el dia 2 de septiembre próximo.

Se establece asimismo en el reglamento que los participantes podrán visitar el área de competencia sólo la vispera de la iniciación del torneo, al mismo tiempo que les está prohibido utilizar fusil o aparatos de respiración de cualquier tipo que estos sean.

La zona de competencia por otra parte, está vedada a la práctica de actividades submarinas desde hace tres meses, también de acuerdo a lo establecido en el reglamento mencionado.

EL PUNTAJE DEL BUCEADOR

Los puntos, de acuerdo al texto reglamentario, serán adjudicados de la siguiente manera: un punto por cada gramo de la pieza lograda; y, por cada pez capturado un coeficiente que represente un número de puntos igual al peso mínimo en gramos.

Es necesario señalar que el peso mínimo de las piezas en una competencia internacional no puede ser jamás inferior a los mil gramos mientras que el peso máximo no podrá sobrepasar los treinta kilos.

La clasificación general por pais se obtiene sumando los puntos obtenidos en la clasificación individual por los tres competidores de la nación.



PENSANDO EN LOTA SCHWAGER ENTRENO DE NUEVO COLO COLO

● Carlos Caszelli, la única ausencia.-

● Naim Rostión viajó a Guayaquil a esperar a Jorge Toro.-

El sábado regresó Colo Colo de su tan poco exitosa gira por México y sólo ayer se reintegró el plantel a su vida normal de entrenamientos. El domingo y el lunes fueron para los jugadores y también para Pancho Hormazábal, dias de tranquilidad y de reposo, que terminaron como deciamos, ayer no muy temprano pero tampoco muy tarde.

El plantel estaba citado en Gasco, a las 9.30 horas y entre conversa y conversa, el entrenamiento —si es que puede dársele este nombre comenzó un poquito pasado las 10.

A esa hora Hormazábal, pasó lista y de inmediato inició una charla que versó sobre dos aspectos: a) la experiencia de México y b) el próximo partido con Lota Schwager que corresponde jugarse el domingo en el Estadio Nacional.

Este match lo analizó Hormazábal, partiendo de la base que en el equipo no podrá jugar Leonel Herrera que está castigado por el Tribunal de Penas y probablemente tampoco "Chita" Cruz, que esta noche debe comparecer ante el Tribunal de Penalidades a raiz de los incidentes producidos en el cotejo con Deportes Concepcion.

Como sustituto de Herrera, el coach albo ha pensado incluir a Galindo, que jugó bastante bien en México y que está muy ambientado a jugar con Rafael González. En caso que el Tribunal castigue a Humberto Cruz, la plaza de volante defensivo la cumplirá Keko Ramirez, quien hará pareja con el ex ranguerino, Carlos Diaz. Estas serán las dos modificaciones que presentarán los albos en ese match con Lota Schwager, existiendo además la posibilidad de que en el arco, juegue Santander en lugar de Manuel Araya.

En todo caso esto queda sujeto a lo que ocurra en los próximos entrenamientos, que en el fondo servirán para apreciar cual de los dos arqueros está en mejores condiciones para salir el domingo a la cancha, con la casaquilla del titular.

Volviendo a la práctica de ayer, vale la pena consignar que el trabajo planificado por el preparador fisico, no fue muy exigente y se centró más que nada en algunos ejercicios de "mantenimiento" del estado fisico, algo deteriorado con los partidos jugados en México.

A continuación de lo anterior y para "rematar" la práctica el plantel dividido en dos equipos, jugó algunos minutos de fútbol en toda la cancha.

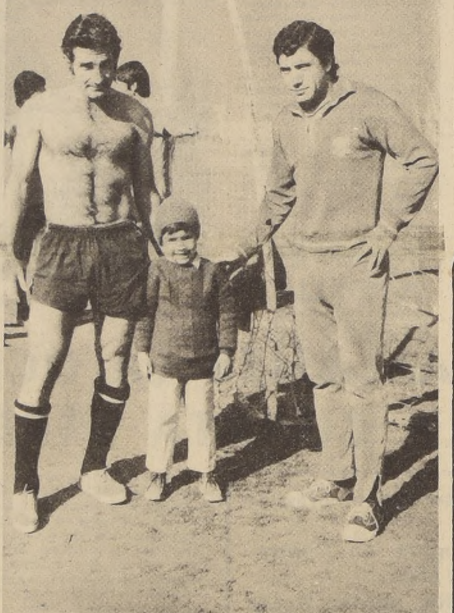
En cuanto a asistencia esta fue óptima ya que el único que no concurrió fue Carlos Caszelli, quien fue autorizado por Hormazábal para no entrenar los dias martes de cada semana, ya que debe cumplir con ciertas exigencias que tiene como alumno del Instituto de Educación Fisica.

Contrato de Jorge Toro. Anoche via Braniff viajó a Guayaquil el dirigente de Colo Colo Naim Rostión, quien lleva redactado el contrato que debe firmar Jorge Toro, para asi estar en condiciones reglamentarias de jugar por los albos no bien llegue a Santiago. Como se ha informado, Toro, viene en barco de Italia y hoy en la tarde debe llegar a Guayaquil, donde lo estará esperando el dirigente colocolino. Rostión, no bien Toro firme el contrato, regresará de inmediato a nuestra capital, según lo resolvió la directiva que preside Héctor Galvez. De acuerdo al itinerario del barco, Toro debe llegar a Valparaiso el 5 de septiembre y si no hay algún inconveniente, debutará por Colo Colo en la semana siguiente.



***VA A EMPEZAR** la charla de Francisco Hormazábal y el plantel albo se apresta a escucharlo. Fue el comienzo de la práctica de ayer en Gasco.*

***LA PELOTA** separa y une a "Chita" Cruz y Aldo Valentini.*



***BEIRUT** . Carlos Díaz y Alejandro Morales, un ferviente hincha colocolino.*

Vuelta Ciclística a Guatemala:

URUGUAYO BENECH GANO SEGUNDA ETAPA

GUATEMALA (UPI).- El uruguayo Nino Benech ganó hoy la segunda etapa de la vuelta ciclística a Guatemala, entre esta ciudad y Teculután, con recorrido de 120 kilómetros, Benech hizo un tiempo de 3 horas. 01.56

En segundo lugar llegó el guatemalteco Abel Aquino, con 3.2.06, y el tercero el mexicano Rigoberto Garmino, con 3.2.16. Esta es la primera vez que un extranjero gana esta etapa. Sin embargo, el record impuesto por el guatemalteco Jorge Colindres, de 2 horas. 8.27, no fue superado.

El lider de la vuelta continúa siendo Marcelo Ochoa, que llegó hoy en el noveno lugar con tiempo de 3.3.40.

Faltando seis kilómetros para llegar a la meta José Carmen Alvarado se fugó del pelotón protagonizando una tremenda batalla con el uruguayo Benech. Alvarado Aminoró, Benech lo pasó y luego fue absorbido por el resto de los corredores, llegando a la meta en el séptimo lugar.

Hoy a las 15,30 horas:

BASQUETBOL DE LA "U" SIGUE EN EL NATANIEL

Continúa hoy en el Estadio Nataniel el Campeonato de Básquetbol que organiza la Asociación de la Universidad de Chile de este deporte.

La fecha se iniciará a las 15.30 horas, jugándose un total de seis partidos entre equipos Superiores, de Ascenso y de Honor A. y B.

Ayer, en tanto, se jugó en el Gimnasio Gabriela Mistral el partido entre los Liceos Amunátegui y Aplicación, categoria Superior.

El programa para hoy y el resto de la semana es el siguiente:

GIMNASIO NATANIEL.

MIERCOLES.

15.30 horas, INBA con Aplicación (Superior).

16.30 horas, Manuel de Salas con G. Mistral (Superior).

17.45 horas, Sub Of. Carab. con Veterinaria (Ascenso).

19.00 horas, Filos y Educ. con Militar, (Honor A).

20.15 horas, Agronomia con Fisico, (Honor A).

21.30 horas, Fisico con Aviación (Honor B).

GIMNASIO NATANIEL.

VIERNES 27

21.00 horas, Selección "U" con Selección UTE (Amistoso).

GIMNASIO NATANIEL.

SABADO, 28

18.00 horas, Veterinaria con Leyes (Ascenso).

19.15 horas, Carabineros con Economia (Honor A).

ASCENSO

ÑUBLENSE SUPERO A NAVAL POR 2 A 0

Estadio: Municipal de Chillán. Público: 8.200 personas. Socios: Ñublense 1.200 y de Naval, 500.
Recaudación: E° 74.000.
Goles: Segundo tiempo, Vásquez a los 40 y 45.
ÑUBLENSE (2). Osben, Cerda, Bravo, Ríos y Bobadilla; Silva y Araneda; Escobar, Vásquez, Godoy y Avila.
NAVAL (0). Petinelli; Pérez, Peña, Soto y Hormazábal; Aliaga y Bronté; Salgado, Cabrera, Inostroza y Negrete.

Ñublense de Chillán, continuó su carrera al titulo de Segunda División en calidad de invicto, al derrotar ayer, al fuerte conjunto de Naval de Talcahuano, por 2 goles a 0, en su match correspondiente a la octava fecha de la primera rueda, y que fuera suspendido por mal tiempo, el domingo recién pasado.

Ambos elencos brindaron a las diez mil personas que presenciaron el match, un excelente partido, jugado lealmente, sin descanso, a toda velocidad y con peligro inminente para ambas vallas. En el primer lapso, tanto Naval como Ñublense, hicieron méritos suficientes como para abrir el marcador pero, sin embargo, se opusieron en arriesgadas maniobras los arqueros, pasando a convertirse en los mejores hombres del campo de juego.

En el segundo tiempo, las acciones adquirieron ribetes sensacionales a partir de los 35 minutos, desde que el equipo local logró "embotellar" a los visitantes. El incesante trajín en el área de Petinelli, tuvo sus frutos a los 40 minutos cuando Vásquez logró conectar un potente disparo abriendo la cuenta ante el delirio de los chillanejos. Naval procuró por todo los medios el empate, para lo cual adelantó sus hombres y en un contragolpe Vásquez anotó la cifra definitiva para una victoria totalmente merecida.

Frente a Iberia, en Los Angeles:

APLAUDIDO TRIUNFO DE INDEPENDIENTE POR 2 A 1

EXCELENTE demostración de buen fútbol, hizo Independiente, de Cauquenes frente a Iberia, de Los Angeles, que ni jugando de local pudo detener la buena campaña del cuadro cauquenino.

Bajo las órdenes del árbitro Rubén Mancilla, los cuadros alinearon de la siguiente manera:
INDEPENDIENTE (2): Aravena, Pinochet, Rojas, Miranda, Ibáñez, J. C. Muñoz, Bueno, Astete, Galaz, Muñoz y Manuel Pérez.

IBERIA (1): Koesnner, M. López, Ramirez, H. López, Gutiérrez, Pinto, Méndez, M. González, Roca, Guzmán, y Lagos.

Asistieron 2.423 personas que pagaron la suma de E° 15.963. Socios de Independiente, sólo 9 tuvieron la suerte de ver ganar a su equipo; en cambio 229 de Iberia sufrieron la amargura de la derrota.

El match correspondia a la fecha que se suspendió por mal tiempo y que a la inversa del domingo pasado, esta vez el dia fue esplendoroso.

JORGE MUÑOZ abrió el marcador en el primer tiempo a los 23 minutos. Aumentó a dos goles MIRANDA, mediante un penal que el juez dio en favor de Independiente, luego que el meta Koesnner contuvo al delantero visitante Jorge Muñoz, haciéndolo victima de foul. Sirvió MIRANDA cuando transcurrian 16 minutos del segundo tiempo.

El descuento de Iberia llegó cuando el arquero Aravena retuvo la pelota y el juez Mancilla, cobró la infracción y dio el tiro libre que sirvió para que los dueños de casa pusieran el honorífico 2 a 1 con disparo de GONZALEZ a los 47 minutos de la etapa final. Es decir, al filo del término del partido.

...dieron la prueba de ...cia los púgiles Héctor ...y Mario Molina. Después ...te "examen" la Comisión ...Boxeo Profesional, dio el ...a ambos boxeadores para ...imaran la reunión del ...viernes en el Estadio

...los numerosos lectores ...uno de los deportistas que ...han consultado sobre que es ...prueba de suficiencia, les ...aremos con toda honra... que ni nosotros mismos ...mos que es una "cuestión ...s". Pero para no pecar de ...analfabetos, les diremos ...se le llama prueba de ...a una "ensalada" de ...s entre los que van a ...y otros compañeros que ...desocupados y quieran ...conlosque han tenido la ...de ser tomados en cuenta ...dueño del programa.

...mos que es obligación ...el día lunes para todos los ..."trabajan" el viernes. ...de esto, el hombre que... condiciones de subir al ...el día señalado. Si está bien ...sano o enfermo, rápido o ... eso es cuestión del ...ado y del entrenador que ...que estar "vivo el ojo" para ...cualquier deficiencia ...la semana.

...todo esto lo hicieron ...Molina y Héctor Mora... los argentinos no son proble... se cuidan solos. Los chile... son los que le sacan provecho a estas pruebas, porque viene a ser el primer día de guantes en la etapa de entrenamiento.

Pero ayer nadie se murió, ni tienen ningún compadre enfermo. Sencillamente, el viernes se pelea.

OSVALDO DUARTE

Nuestro conocido Osvaldo Duarte, argentino también, que estuvo en Chile peleando con Jorge Barcia anda volando muy alto. Luego de ganar dólares en México, ahora se encuentra en Panamá. Dós noches atrás peleó con la esperanza panameña Orlando Suárez, perdiendo por nariz y siendo aplaudido por su faena.

SELECCION GALLO

Se hará una selección de peso gallo para buscarle adversario a Raúl Astorga. El ganador de la rueda tendrá la oosibilidad de ser campeón de Chile (el día del níspero) y hacer una temporada internacional con el campeón argentino, brasileño y Kid Pascualito, para llegar al mejor gallo sudamericano. ..Todo es invento de nosotros, pero digan ustedes, ¿suena lindo o no?...

Ahora va en serio. ..¿Para qué hacen rueda de gallos si Astorga puede pelear con todos de a uno por uno. Y si hacen la selección y el ganador le pega a Raúl Astorga, ¿qué hace después?. ..Viene una rueda para pelear con él. ..Y así sucesivamente en el cuento de nunca acabar. ..¡Están todos locos!

Para el match del viernes:

MOLINA Y MORALES SIN PROBLEMAS...


HECTOR MORALES, listo para ganar a Molina.

CASSIUS CLAY

Aprovechando que Cassius anda por estos lados, el promotor argentino Tito Lectoure, que no se anda con chicas, lo llevará a Argentina para que le pegue al "guatón" de turno. El adversario no interesa, lo que vale es que los argentinos tendrán la oportunidad de ver en persona al que le llenó la cara de guantes al payaso Bonavena.

CARLOS MONZON

Cualquier cantidad de plata, mejor dicho dólares, le ofrecen a Carlos Monzón para que vaya a Sudáfrica a pelear con el local Pierre Fourie, que dicen le hace collera al doctor Barnard en popularidad. Los dólares son cien mil, aparte de los derechos de radio y televisión. Es decir, cualquier oro.

PAUL RONDON

Otro que iría a Europa a pelear o exponer su corona mundial, es el venezolano Paúl Rondón, flamante campeón del mundo. El venezolano ha recibido una oferta del promotor alemán Connie Valensenk, que a su vez le ganó el título de Europa al italiano Piero del Papa.

Pero el de Venezuela está esperando una super oferta para pelear en su patria con el norteamericano Bob Foster, que según los entendidos, dejaría utilidades estratosféricas.


MARIO MOLINA

(OLIMPIADA DE MUNICH)

SE BUSCAN 27 MIL PERSONAS

...BUSCAN 27.000 PERSONAS

...ch (Olympia Press). - En ... se espera que lleguen a ...ch 12.000 atletas, ...adores y auxiliares, 6.500 ...entantes de prensa, radio y ...así como varios millones de ...tadores.

...Comité Organizador sólo ...de unos centenares de ...radores. Por ello hay que ...personal auxiliar para el ...do del 15 de agosto al 11 de ...embre de 1972. En total, ...00 personas. Para el Pueblo ...pico, la ciudad de la prensa, ...servicios de prensa, los distin... campos de competición.

...parte de dichos auxiliares ...á tener conocimiento de ...s. Por ejemplo, las 260 ...tas-guía que solucionarán ...s los problemas a cada uno ...s equipos participantes. O ...120 conserjes del Pueblo ...pico para Hombres y las 160 ...tas - guía para el de Mujeres. O las 1.000 acomodadoras ...s campos de competición. O ...telefonistas y operadoras de ...s.

...parte de esto se necesitarán ...00 botones especialmente ...a el reparto de resultados a ...periodistas. 500 porteros, ...onal técnico auxiliar para el ...taje y los trabajos de funcionamiento desde la técnica de los instrumentos indicadores hasta las zonas ajardinadas; un equipo de limpieza de 2.000 personas y... la relación sería interminable.

Las personas interesadas pueden dirigirse al Organisationkomitee Referat 9a, 8000 Munich 13, Saarstrasse, 7 (República Federal de Alemania)

UN PASATIEMPO DE PLAYBOYS SE CONVIRTIO EN DEPORTE DE COMPETICION

MUNICH (Olympia Press).- Aunque para ellos (todavía) no hay medallas, sin embargo, se alegran de poder participar. Los 15 mejores esquiadores náuticos del mundo exhibirán esta disciplina en 1972 en Kiel en el marco de las pruebas olímpicas de vela. La segunda competición de exhibición (en Munich) será el juego de volante. La exhibición olímpica de esquí acuático se celebrará en un recorrido de unos 800 metros ante la orilla Hinderburg de Kiel, a unos 12 Km de distancia del Puerto Olímpico, por la necesidad de aguas tranquilas. Unos 14.000 espectadores podrán presenciar esta "danza alrededor de las boyas".

El esquí acuático no tenía en un principio indicios de aspirar a ser deporte. A principios de los años veinte se le llamó en los EE. UU. "Aquaplaning" y "Akswaskee", curiosa modificación de la palabra alemana "Wasserski". Después de 1945 llegó a Europa como importación de los EE. UU. en Niza, St. Tropez y otros lugares de reunión de la "alta sociedad" se dieron los primeros pasos de esquí acuático.

Su relación evidente con el esquí de invierno hizo naturalmente que muy pronto se le practicase en sentido deportivo. Hoy día se le puede llamar con razón deporte de competición. La "Union Mondiale de Ski Nautique (UMSN)" cuenta con casi 30.000 miembros. Desde 1949 se celebran campeonatos mundiales.

El slalom (alrededor de las boyas de un campo de 259 metros de longitud) y los saltos (sobre un trampolín instalado en el agua) se asemejan en su idea central al esquí sobre las blancas pistas. Peculiar del esquí acuático es, sin embargo, la figura artística sobre dos esquíes sobre uno solo.

Algunas cifras demuestran que el deporte del esquí acuático ya no es un pasatiempo de playboys: en el slalom los esquiadores náuticos consiguen velocidades de casi 100 km. por hora; el record mundial de saltos es actualmente de 52 metros.

CICLO DEPORTIVO EN EL FISICO

...el auspicio y organización ...Cátedra de Sociología del ...del Instituto de Educación Física de la Universidad de ...comenzó ayer a las 11 horas la primera jornada del ...Multiopinante sobre el Deporte Nacional". Este evento se está desarrollando en el local del Instituto de Educación Física, ubicado en calle Las Encinas N° 2694.

El ciclo, continuará diariamente hasta el viernes, con la intervencion de periodistas, dirigentes y profesores que asistieron a los VI Juegos Panamericanos disputados recientemente en Cali, Colombia. Los temas a tratarse son los siguientes: La prensa en Cali y desde Chile; Cali, München, Santiago de Chile y Plan de Seis Años; Los Técnicos caleños, opinan, y, finalmente, La organización deportiva alemana, un ejemplo para Chile.

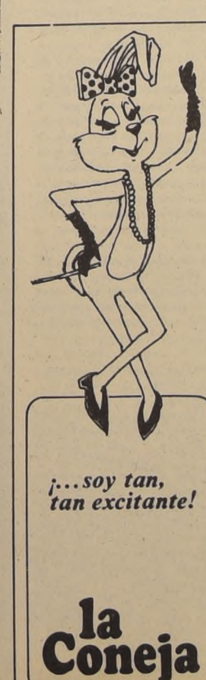
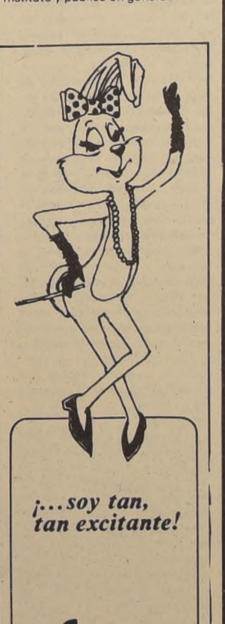
Debido a la importancia del temario y del conocimiento de los participantes se invita a profesores, ayudantes y alumnado del Departamento de Educación Física, Deportes y Kinesiterapia para que asistan al ciclo. También pueden concurrir a él los funcionarios del Instituto y público en general.

...E DUELO EL MEXICO

...a conocida gloria del boxeo ..."México" ha dejado de existir Armando Segovia, que fuera ...peón de Chile, medio pesado ...1931 y Campeón de Chile, ...do en 1933, deja a sus amigos de este mundo y emprende ...viaje final.

...club "México", en su sede social, velará sus restos, para transportarlos desde allí al Cementerio General, por Avda. La Paz, esta tarde a las 15.30 horas.

El "México" les avisa a sus socios y a los amigos que tuvo Armando Segovia Flores, en vida.

LIVERPOOL SENSACION DEL FUTBOL URUGUAYO

. MONTEVIDEO, (UPI). El Estadio Centenario será mañana escenario de un singular encuentro internacional de fútbol entre Liverpool, actual puntero del torneo uruguayo, y River Plate, de Buenos Aires.

Los liverpoolenses, que son la sensación de la actual temporada conformando una escuadra de gran rendimiento individual y colectivo, cotejarán fuerzas con la experimentada escuadra "millonaria".

Son pocas las veces que los aficionados locales tienen oportunidad de presenciar un encuentro internacional en el que el fútbol local no esté representado por los equipos denominados grandes, o sea Peñarol y Nacional.

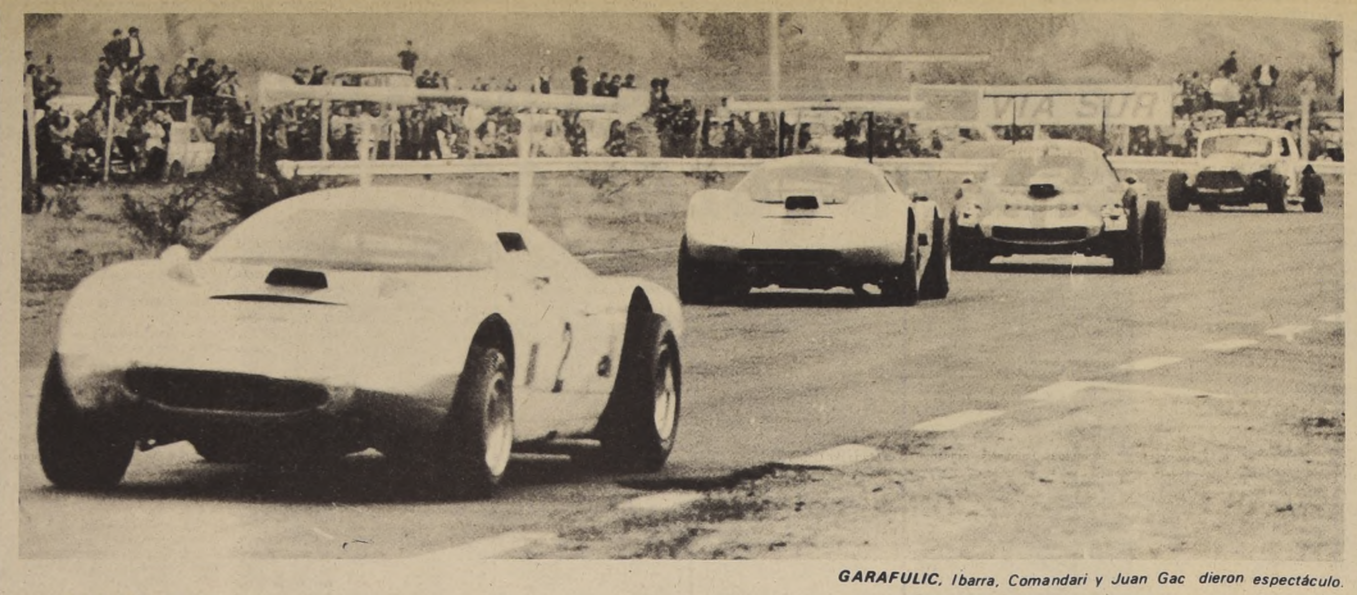
Por ello en esta ocasión Liverpool, que viene mostrando superioridad sobre todos sus rivales nacionales, expondrá todos sus recursos para obtener una victoria de excepción que trascienda fuera de las fronteras.

El partido está programado para las 3,30 P.M. (1830GMT) y mañana mismo arribará por la mañana la delegación riverplatense encabezada por su titular, William Kente.

El partido será dirigido por Roque Cerullo y la posible alineación de Liverpool, según informó su director técnico, Ondino Viera, será la siguiente:

Hurt, Rivero, Pérez, Campo, Maldonado, Quiroga, Ibáñez, Lattuada, Gómez, Bertocchi y Fontora.

El equipo argentino no ha dado a conocer su constitución, pero se adelanta que integrarán el plantel Carballo, Osvaldo Pérez, Barizo, Onega, Pignani, Dominichi, Vásquez, Carmelo, Paiva, Laraignee, J. Rodríguez, Guistozzi, Della Savia, J. López, Morete, Abuso y Joaquín Martínez.



GARAFULIC, Ibarra, Comandari y Juan Gac dieron espectáculo.

Antofagasta:

GARAFULIC, CON RAZON LE LLAMAN "EL MAESTRO"

● Más de veinte mil personas lo aplaudieron a rabiar y cerca de cinco mil se quedaron en la puerta. La tercera manga fue la más espectacular. Roca Roja tiene amplias proyecciones

ANTOFAGASTA. Cuando todavía una inmensa muchedumbre venida de los recónditos lugares del Norte Grande pugnaba por todos los medios de ingresar al Autódromo Roca Roja, el volante de Universidad Católica Boris Garafulic, en un pique extraordinario, cruzó la meta como vencedor de la serie Turismo Carretera, en la primera efectuada en esta ciudad correspondiente a la séptima del ranking nacional.

No menos de cinco mil personas debieron conformarse con conocer el resultado y las alternativas en general, escuchando las transmisiones de radio, provocando un taco que demoró más de cuatro horas en despejarse.

Fue la culminación a un hecho ejemplarizador, que habla sin mayores comentarios de lo que puede un grupo de personas cuando de por medio está el afán de superación.

Antofagasta vivió la emoción automovilística de la velocidad en toda su magnitud. Días antes el comentario obligado la constituía la presencia de los monstruos, que por fin no defraudaron, porque hubo de todo, tal como le gusta al público. Esas veinte o veinticinco mil personas, ubicadas en los cerros y faldeos, desde la mañana fueron testigos incrédulos de la pericia, arrojo y valentía de nuestros pilotos por eso la satisfacción traducida en esa euforia colectiva, hasta altas horas de la noche.

El día antes comenzó el clima del evento. Cinco mil personas enfilaron muy temprano al Autódromo para presenciar las picadas, en las que Eduardo Kovacs y Carlos Griffin batieron el record y lograron dejarlo como tarea para futuras competencias.

Kovacs y Griffin anunciaron prematuramente lo que sería la carrera entre ambos, y que lamentablemente no lo fue. El 12 de Griffin, en un segundo giro, puso 1 minuto 9 segundos en la vuelta, y tras cartón, Eduardo Kovacs anotó 1 minuto 8 segundos. En la teoría y en la práctica, de ambos debía salir el vencedor, tal como fue unánimamente reconocido. Sin embargo, los imponderables y la pericia del Maestro se encargaron de decir otra cosa.

De acuerdo a esos resultados, les corresponde a salir en punta a Kovacs y Griffin, el primero por dentro y el segundo a su derecha. Llegó Kovacs y todos los demás inscritos y dieron la vuelta reglamentaria de reconocimiento, pero en el grupo no pudo salir Griffin. Un perno de biela, como nos informó después, postergaría definitivamente su actuación. Lisa y llanamente el coche desde la meta debió ser retirado ante la desesperación de su equipo. Así las cosas, el panorama comenzaba a aclararse antes de largar, creciendo paralelamente las posibilidades de Garafulic, Rebolar, Claudio Ibarra, Juan Gac, Lino Pesce, el propio Fernando Paredes y los otros.



Juan y Patricio Fernández anunciaron la espectacularidad.

PRIMERA MANGA

La Liebre Chevrolet de Kovacs partió en punta por dentro, pero al llegar a la curva Pacífico, Claudio Ibarra, en una temeraria maniobra, se ubicó a su retaguardia, señalando que el Ford de la Planta Casablanca sería un rival de sumo cuidado. A la salida de la "S" en subida y en la segunda vuelta se impuso el manejo de Garafulic, que comenzó a perseguir sin dar respiro a Kovacs. Seguían a éstos, sin alejarse, Ibarra y más atrás el campeón Comandari, Alfredo Rebolar, Fernando Paredes, Portilla, Pesce, Juan Gac y Germán Mayo, etc. En la cuarta vuelta Comandari, que estaba efectuando una excelente carrera, sufrió la pinchadura simultánea de dos patones, constituyendo la primera baja de la Manga. Kovacs, sin apurar, ganó sin problemas sacándole 10 segundos a Garafulic; tercero llegó Ibarra, con 15.10; cuarto Paredes, 15.15; quinto Rebolar, 15.29; sexto Portilla, 15.57, y séptimo Lino Pesce, con 14.49, pero con una vuelta menos.

EL PISO Y LAS PIEDRAS

En el intertanto, las quejas fueron surtidas, de todo color y magnitud. El piso, opinión generalizada de los pilotos, estaba resbaladizo y había muchas piedras. Otros pinchones de patones, obligó a los dirigentes a ordenar bajar de 12 vueltas a ocho la manga intermedia, con el solo propósito de asegurar la llegada de los autos al término de la carrera. Así se hizo. Kovacs y Garfulic se ubicaron en la línea de sentencia, y a la bajada de la cuadriculada el Maestro se arrancó no menos de seis metros, quebrándose a la pista interior. Dio la impresión que Kovacs no estuvo pendiente de la bandera, el hecho es que a Kovacs lo comenzó a perseguir Ibarra, y ya en la segunda vuelta Ibarra lo pasó en la "S". Por primera vez se apreciaba que los pilotos de la Planta Casablanca actuaban en equipo, porque en ese orden se fueron hasta la penúltima vuelta. Ibarra, cuidando el segundo lugar, y el Maestro mirando por el retrovisor.

En el séptimo giro, saliendo de la curva Pacífico, Ibarra conjuntamente con Comandari debieron abandonar por fallas insubsanables y en forma definitiva. Llegaron Garafulic, en primer lugar, con 10 segundos de ventaja sobre Kovacs, después Paredes, Alfredo Rebolar, Germán Mayo, Portilla, Pesce, Juanito Gac. Entre los punteros no había diferencia de tiempo, por lo que la tercera manga sería la decidora. Partían como si recién empezaran. Mano a mano.

LAURELES PARA EL MAESTRO

Un encarnizado duelo, que hizo suspender todo trabajo en Parque Cerrado y hacer rugir de pie a la multitud, se dio en la pista, y siempre con Garafulic en la delantera, que no la soltaría jamás, haciendo honores a su denominativo.

Lo lamentable estuvo entre un banderillero y el coche Nº 7, que fue alcanzado por el bólido, pero felizmente sin consecuencias mayores. El auto, a raíz de ello, debió salir de la pista en un espectacular vuelo de varios metros, volcándose estrepitosamente, desde cuyo interior salió el volante Paredes, sin rasguños, con un shock nervioso. Segundos más tarde Garafulic cruzaba la meta como vencedor absoluto, seguido por Kovacs por escasos 4/5 de tiempo. Emocionante y espectacular llegada, que permite a Garafulic empinarse con 45 puntos en el ranking, y ya con miras de campeón.

AMERICA DE MEXICO "APLASTO" A TAHITI

PAPEETE (UPI). El club de fútbol mexicano América apabulló al equipo Estrella que representa a Tahití en los Juegos del Pacífico Sur, por 5-0, en el estadio Olímpico de esta isla, según se anunció hoy.

América se impuso en la primera etapa por 4-0, en el partido disputado el domingo.

LA DIGEDER DESIGNO PRESIDENTES DE RAMAS

La directiva del Club Deportivo DIGEDER, (Dirección General de Deportes y Recreación) que preside el profesor de Educación Física, Pablo Baeza, en una sesión extraordinaria, designó a los presidentes de ramas, cuyos nombramientos fueron para los siguientes funcionarios:

AJEDREZ: Gabriel Bustos Vergara, Presidente; **Arquería**: Carlos Barrera, Presidente; **Básquetbol : Femenino**: Natacha Méndez, Presidenta; Trinidad Peña Secretaria. **Básquetbol Masculino**: Jaime Fourcade G. Presidente; Juan Díaz 2º Presidente y Pablo Massis, Secretario; **Baby-Fútbol**: Luis González, Presidente; Víctor Céspedes, Secretario; **Vóleibol**: Temístocles Fuentes, Presidente. Fútbol: Fernando Soto, Presidente; Osvaldo Pérez, Secretario; **Ski**: Octavio Torres, Presidente; Salvador Keupuchur, Secretario; **Tenis**: Pablo Botcka, Presidente; Pablo Baeza, Secretario; **Esgrima**: Alfredo Muñoz Galaz, Presidente; Tenis de Mesa, José Otárola, Presidente; Ignacio Paredes, Secretario; Recreación: Críspulo Ortiz; Juegos de Salón: Sergio Muñoz, Presidente; Gimnasia: Pablo Baeza; Fronton: Enrique Tatter P. Presidente; Rayuela: Guillermo Carvajal, Presidente; Maximiliano Palma, Secretario.

A QUILLOTA

El Club de la DIGEDER, ha sido invitado por la Municipalidad de Quillota y el Consejo Local de Deportes, para sostener confrontaciones deportivas en esa ciudad el domingo 29 del presente.- La DIGEDER participará en Basquetbol Femenino y Masculino, Fútbol, Baby Fútbol, Rayuela y posiblemente en Ajedrez.

Agustín Apablaza:

"NO LE TENGO MIEDO A NADIE"

Fue una noche en el cuadrilátero del Fortín Prat. Juan Villouta enfrentaría a un nuevo rival. Una reacción espontánea. ¿A quién le corresponde ser la víctima? Estábamos acostumbrados a ver victorioso al díscolo púgil porteño, en cualquier escenario y ante cualquier adversario. De este modo conocí por primera vez a Agustín Apablaza, convertido espectacularmente en una de las promeas de nuestro boxeo. De esto que les relato no hace más de seis meses.

El Fortín Prat de pronto parecía una hoguera. El público despertó. Apablaza con una zurda tremenda casi manda a la lona a Villouta. ¿Qué estaba pasando? Surgía la presencia de una nueva figura. Y fue increíble el esfuerzo que debió desplegar el "hablador" Villouta para nivelar algo el combate. Para corregir ese error de entregarle distancia a un rival que daña con sus golpes.

Debe haber hecho unas 20 peleas como amateur. Pasó el tiempo y en menos de un año de actividad de aficionado, nos sorprende la decisión suya de ingresar al profesionalismo. Efectivamente, Agustín Apablaza Zárate que recién ha cumplido los 18 años de edad se enrolaba en el boxeo rentado, en la categoría pluma.

Se dice por ahí que hay boxeadores que de amateur no hacen nada. Sin embargo, el asunto es diferente como profesionales. Puede, a lo mejor es cierto. No podríamos asegurar de igual modo que Apablaza que ya algo mostró como amateur está en situación de encontrar la consagración como profesional. Sólo habría que adelantar que se trata de una de las buenas promesas.

¿Qué razón tuvo para adoptar esta determinación? Siempre con humildad esconde su rostro. Siempre sus ojos están buscando un objetivo. Es un niño grande, complicado en terribles problemas domésticos. ¡Qué lástima! A pesar de todo tiene que apechugar ahí arriba, en el ring. Se aflije, se descompone. Sin embargo, el boxeo lo siente muy adentro y es superior este cariño a cualquier dolor. Acaba de enfrentar a Luis Garrido. Sólo el jurado estima que perdió. Todos los demás, lo vieron ganar.

"Como amateur el público exige que uno desde el primer momento salga a matar. Pero, se gana muy poco. Como profesional, son mejores los rivales, se boxea igual y está la oportunidad de ganar más". Es su respuesta. Juan Candia, su esforzado manager, lo observa.

"Yo le veía condiciones y la edad apropiada para partir. Le hice comprender que como profesional se pelea menos, aunque se aprende mucho más. En fin que todo depende del boxeador".

Juan Villouta y Agustín Apablaza hicieron siempre guantes juntos. El que más asimiló y el que más ganó fue Apablaza. Ganó en coraje porque siempre se vio en situación apremiante. Aprendió así a tirar las manos, a resistir de todo, a no temerle a nadie. Tampoco a Villouta.

"En mi casa —relata Apablaza— nadie es deportista. Yo era medio cobarde. Claro que tampoco me agradaba que todos me pegaran. Un día fui a mirar al gimnasio. Me hice boxeador. Partí defendiendo al Valparaíso Atlético. Yo soy de Playa Ancha".

La primera pelea de profesional la hizo con Héctor Venegas. Posteriormente con Juan Campos, a quien liquidó con un nocaut espectacular. Su tercer enfrentamiento, con posibilidades de seguir la racha de triunfos lo hizo con Luis Garrido. Perdió.

"Yo tuve la culpa. Sabía que Garrido era superior a mí en fogueo, no en boxeo. Lo que me faltó fue preparación. Salir a correr en la semana. Además, estaba resfriado". Es lo que siente el púgil. Para Juan Candia, su entrenador, el problema de la derrota es simple. "Él se agotó. Se lo había dicho. Como no está sin trabajo le sugerí que saliera a correr todos los días. Por ahí también se entusiasmó cambiando golpes. Yo conozco a Garrido. Para boxear hay que tener piernas. El público gozó con eso, pero en perjuicio de Apablaza".

El próximo rival será Luis Carabantes, un púgil con "apellido".

"Yo contra cualquiera subo tranquilo. Yo confío en mis manos. Me doy cuenta que hago daño con mis golpes".

Apablaza la noche que perdió con Garrido. No ha olvidado tan fácilmente.

Jorge Grosser:

"NO ME CAI EN CALI, ME BOTARON..."

● "Espero la revancha para el Sudamericano o para San Silvestre

"Sabía que algo me iba a ocurrir. No sé, pero lo presentía. En fin, eso ya pasó. En un comienzo estaba desesperado. Es la impotencia. El sentirse impedido de poder reaccionar. Todo esto me obliga a obtener una revancha con el destino. Será en el Sudamericcano de Lima o en la San Silvestre".

Han transcurrido varios días de su retorno de Colombia. Creemos que Jorge Grosser estaba en situación de confesarlo todo. Al principio, lo observamos un poco avergonzado. Después al comprender la intención que tuvimos al invitarlo a una entrevista, se tranquiliza. Lógico, no por haber tenido un accidente en los Juegos de Cali podría asegurarse que perdió sus magníficas condiciones. Por lo demás, sus ricos antecedentes son el producto de una trayectoria siempre en alza y eso tiene un inmenso valor que no se puede esfumar por un resultado. Pues bien, este es su monólogo.

"El grupo era bueno. Sin embargo, en el papel sólo me ganaba uno. Yo corriendo mal debía salir tercero. No me caí. No obstante, hubo quienes aseguraron que me caí cuando iba "pelado" último. Otros dicen que estoy terminado. Es lo que me duele de verdad. Como pueden expresarse esas declaraciones. Tengo recién 25 años. El pensar una cosa así me parece absurdo".

"Este ha sido un año de mala suerte para mí. Me quebré una pierna y ahora esto. De todos modos estoy tranquilo porque de quienes menos lo esperaba recibía comprensión. Consideren que si alguien le dio más quebrantos este acontecimiento fue precisamente a mí. Fueron veinte días de tratamiento. Por momentos ensé que no me iba a mejorar nunca".

"Todas las noches corría mentalmente la carrera. Todos me preguntaban que me había pasado. No lo sabía. Posteriormente, en la televisión nos dimos perfectamente cuenta de lo que había ocurrido".

Nunca en Chile se había trabajado con más seriedad que ahora. Pero los recursos son limitados. Se trabajó en proporción a eso. Nosotros subimos entonces un escalón y ellos cinco. Un dato ilustrativo. Me parece que Chile tiene un aporte de 400 mil dólares en su presupuesto anual para deporte mientras Cuba dispone de 40 millones de dólares".

¿Qué se consigue con recursos?. Campos deportivos, ayuda a los deportistas, trabajo con la masa. En la actualidad se trabaja de acuerdo a lo que hay. De ahí la proporción. No podría decirse incluso que los nadadores no se superaron. Y no fueron finalistas. El caso de Aburto en ciclismo, que hasta mejoró el record chileno. Mi compañero Warnke, que mantuvo su rendimiento. Los tiradores que sacaron medallas de maestría. ¿Es culpa de ellos no lograr una mejor colocación? Ellos se superaron. Se habla de fracaso. Absurdo. Si llega el día en que nosotros también entrenemos 8 horas diarias y con recursos suficientes, entonces será diferente. La proporción es clara. Prefontaine se hace 30 millas diarias y Warnke solamente 15. Por su puesto, mi compañero tiene que trabajar, hacer otras cosas. ¿Cómo se le va a pedir en consecuencia que corra de igual a igual si no ha entrenado de igual a igual? Creo yo que se le podría pedir el máximo cuando las facilidades sean las mismas".

Me contaba Carlos Emter, el lanzador del martillo de Valparaíso, que acaba de regresar de Europa. El trabajo con un cotizado martillero. Este hacía dos horas de lanzamiento por las mañanas y cuatro horas de pesas por la tarde. ¿Y usted en que trabaja?, le preguntó. Recibió una sonrisa de respuesta. El atletismo era su trabajo, y por hacerlo recibía un pago".

"Creo que en Chile no podría vivirse exclusivamente en función del deporte, a pesar de todo. Es algo del temperamento nuestro. Hay que mirar otras cosas. Mi pensamiento es que cuando se hace deporte, dedicarse por entero a ello. Sin embargo, se debe observar para el futuro. Sería triste después, al término de la época, el verse desplazado como un objeto inservible y no tener nada previsto. Además no creo que Chile pueda mantener deportistas profesionales. Claro que si a los deportistas se le podrían dar mayores facilidades".

"Fue una positiva experiencia esta de Cali. En especial la

VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

participación en las charlas que dieron los entrenadores polacos (uno trabaja en México y el otro en Cuba) y el húngaro (técnico de Canadá), porque son elementos de mucha capacidad. A los chilenos nos sirvió para confirmar que en conocimientos estamos bien, pero falta ponerlos en práctica. Y mientras no haya recursos será difícil hacerlo".

"Por último, quisiera contarle exactamente lo que me sucedió a mí en los 1.500 metros, especialidad que se adjudicó el norteamericano Martin Licuory, que en estos instantes debe ser el mejor del mundo, no por algo



Jorge Grosser se prepara para la revancha... "Ahora no me botarán e iré preparado para todo".

está invicto. A él lo conocí en Europa. Bueno, lo cierto es que en las series estaba nervioso. Después todo se me pasó. Tuve una víspera tranquilia. Y la mayor parte del tiempo me lo pasé estudiando a mis rivales. Sabía cómo enfrentarlos. Licuory es un corredor que siempre se larga faltando mil metros. Por eso yo pensaba puntear en los primeros 200 metros para luego esperar el grupo y pegarme luego a los talones del norteamericano cuando éste se dispusiese a abandonarlos a todos. Es decir, el segundo puesto lo tenía virtualmente asegurado. Por lo demás, siempre he pensado que la especialidad de 1.500 metros es una distancia complicada. También que los corredores que habitualmente son de 800 metros y que corren 1.500 le tienen miedo a la distancia, porque siempre temen no llegar. De ahí que no les agrade el ritmo fuerte, intenso y sostenido. Estaba dispuesto a someterlos a ese ritmo violento porque yo soy corredor de 1.500 metros y de 5.000 metros planos e incluso de los 3.000 metros con obstáculos. Es decir, tenía que superarlos por eso. Y partí bien. No obstante, a los 200 metros, cuando tomaba la punta, sentía de pronto como si todo me daba vueltas. Me encontré en el suelo. Al intentar una reacción para levantarme fui embestido por el grupo. Recibí golpes en todo el cuerpo. Al término de la prueba lloré como un niño, ya estaba todo perdido. Quise haber corrido en las otras pruebas, aunque ni siquiera podía trotar, porque también había sufrido un desgarro. No me queda otra alternativa que prepararme para el Sudamericano de Lima. Allí tomaré parte en los 1.500, 3.000 y 5.000 metros. Ahí nadie me derribará, porque iré preparado a todo".

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

...AN liquidación de [inicios de]... repuestos importados, ...facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga ... San Diego 1347. Fono ...117. Matucana 26 C ...dora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

...NTO Juzgado Civil concedió ...ón efectiva herencia Rosa ...sta García a Victorino y ...Farga Cuesta, sin perjuicio ...chos cónyuge Victorino ...Font. Secretario.

A-25-6

...NTO Juzgado Civil concedió ...sión efectiva herencia ...berto Villalobos Lagos a José ...berto Villalobos Rivera, sin ...uicio derechos cónyuges ...nuela Benilda Rivera Oliva.

A-25-6

...XTO Juzgado ordenó ampliar ...entario solemne herencia ...estada Galvarino Tello Tello 26 ...gosto 15 horas. Secretaria.

A-25-6

HABIENDOSE extraviado cheques serie AB Nºs 3471432 al ...71450 de la cuenta Nº ...67680-7 del Banco Sudamericano quedan nulos por el aviso correspondiente.

A 26 6

...XTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada ...perfina Tapia Carmona, hijos ...gítimos Olivia, Pedro Gallardo ...pia, sin perjuicio derechos ...nyuge sobreviviente Otilio ...llardo Marín.

A-25-6

...MER Juzgado concedió posesión efectiva Gerardo Von Unger ...mermann para Geraldo - ...sis, Juan y Andrés von Unger ...mfeldt - Joergensen; sin ...juicio derechos cónyuge Inge ...mfeldt - Joergensen Valck.

A-25-6

...MER Juzgado concedió posesión efectiva José Amed Salum, ...a Michel, María, Adela, ...elaida y Olga Amed Stefan, sin ...juicio derechos cónyuge Rosa ...efan Amed.

A-25-6

ROR EXTRAVIO queda nula Libreta Ahorro Nº 6819 del Banco del Estado.

A. 26. 6

POR EXTRAVIO queda nulo el Título Nº 69389 por 6631 acciones de Industrias Forestales S. A. C. a nombre de Mercedes Parra Sanhueza.

A. 26. 6

QUIEBRA. Arturo Vicentini C. Tercer Juzgado Civil. Resolución 13 agosto 1971 tuvo por presentada cuenta general administración, la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro plazo legal. Secretario.

C. 26. 6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva César Perazzo Roscelli a María Teresa y César Perazzo Agri, sin perjuicio derechos cónyuge Marina Agri.

A-25 6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Antonio Benito Restelli García a Magdalena Nieves, Julio César, Constantino Carlos, José Antonio, Julia Gavina, Dante Vinicio, Carlos Eduardo y Vittorio Petronio Restelli Castro sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Julia de Las Mercedes Castro González.

Z. 25/6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de dos de Agosto de 1971, se concedió la posesión efectiva de la herencia, intestada quedada al fallecimiento de don Francisco Javier Canales Guzmán, a su hijo legítimo José Carlos Canales Rebolledo sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente Bernarda del Carmen Rebolledo.

Z- 25 -6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Ema Gajardo Morales a Graciela del Carmen; Beatriz de las Mercedes y Luis Alvarez Gajardo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente don Luis Erasmo Alvarez Marambio. Secretaria.

A- 25 -6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía. Santiago. Autos Rol 250-70. "Nosiglia, Humberto, nombramiento curador ausente cítase parientes Humberto Jose Nosiglia Cuneo, audiencia 26 actual, objeto nombrar curador ausente. Secretaria.

A-25-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina Interna Corazón- Hígado- Riñón
Estómago Obesidad.
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH
ESPECIALISTA EN VEJEZ
Avenida Bulnes 377. Departamento 605.
Fono 67176

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirugía General, Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108. 10º Piso.
Fono 716973

VARICES
DOCTOR OYANEDEL
Trata sin reposo: eczemas y úlceras varicosas crónicas.
Huérfanos 1022 Depto. 706. Fono 83964

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2º Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes- Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

ABOGADOS

JULIO STUARDO
ABOGADO
Nulidades, Defensas Penales
Huérfanos 1373. Of. 405.
Fono 62026

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas de 18 a 19.30
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

GUILLERMO ACEVEDO A.
Colegiado, 39 años Profesión
Atención día y noche Gabinete y domicilio
Maturana 132 Fonos 97584 96387

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

PEDICUROS

POLICLINICA "AVILES"
Pedicuría indolora Curaciones Inyecciones
Control Presión
Teatinos 371 Oficina 612 87596
También domicilios

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía cita parientes doña Dorotea Richter de Rukser audiencia 27 agosto 1971, 15,30 horas fin informes sobre vida anterior y conducta habitual de ésta, en autos 1433-71 "Bondiek Erika con Richter Dorotea". Secretaria.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carlos Bosne Pulin y Luisa Geanneaud a nieta Odette Bosne Zúñiga.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Jorge Cataldo Díaz a Elena Díaz Tardon e Irene Oyarzún Schwerter, sin perjuicio derechos última, como cónyuge. Practicaré inventario solemne Secretaría, veintiséis presente, quince horas. Secretaria.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Berta González Flores y Carlos Orótica Andrade a Carlos y Sergio Oróstica González.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Flor Sepúlveda Muñoz y Samuel García Cerón a Juan García Sepúlveda y Olga Mendez Mendez, última como cesionaria Bernarda, Silvia y Samuel. García Sepúlveda.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Maclovia Sáez Sáez a Juan Silva Sáez.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Elisa Torres Pereira a Elba Tapia Torres.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Paredes Hoguera a María Cristina Olivera Flotes, sin perjuicio sus derechos cónyuge.

A- 25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carmela Wicks Serrano a Jorge Casas Cordero Arrieta y Lucía Arrieta Wicks.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Emilio Lailhacar Lapeire a hijos: Roberto y Jorge Lailhacar Escoffier y nietos: Andrés, Jacqueline, Jean Paul, Paul Gerard y Alfred Potin Lailhacar, sin perjuicio derechos cónyuge Elena Escoffie. Practicaré inventario solemne. Secretaría, primero septiembre, quince horas. Secretaria.

A- 25- 6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.- Por resolución de Julio veintiocho de mil novecientos setenta y uno, se concedió posesión efectiva de herencia intestada quedada al fallecimiento de don Samuel Lizana Guzman, a doña Soledad Lizana Huerta, en su calidad de hija legítima del causante y sin perjuicio de los derechos de doña Ana Luisa Huerta Ortiz, en su calidad de cónyuge sobreviviente.- Tramítese conforme a lo dispuesto en los Arts. 33 y siguientes de la Ley 16.271.- Protocolícese el inventario.- Publíquese.- Anótese y dése copia.- El SECRETARIO.

Z- 25- 6

CITACION a parientes. Por resolución de fecha seis de agosto del presente año, se ha ordenado por este Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se cita a los ascedientes legítimos del adoptante, doña Elena Rubilar Tirado, modista, domiciliada en Diagonal de los Presidentes, Block 107, Dpto. 301, y a los ascedientes y descendientes legítimos del adoptado, don Juan de Dios Silva Carrasco, junior, del mismo domicilio citado, a la audiencia del día 26 de agosto a las 15 horas, a oponerse por causa legal a la adopción mencionada. El Secretario

Z. 25/6

SINDICATO Profesional de Comerciantes Feria Persa", Personalidad Jurídica 755 del 9 de noviembre de 1967. En Santiago a 19 de agosto de 1971, en calle Manuel Rodríguez 1035 y en presencia del Sr. Inspector del Trabajo Juan Gajardo Cerda se procedió a elegir la Directiva por el período de 1971 - 1972, quedando constituida como sigue: Presidente, Juan Donoso Canales; Secretario, Catalina Valdivia Pérez; Tesorera, Luisa Martínez Ríos, Directores, Emilio Cartagena Jerez, Emilio Pezoa Pezoa.

A. 26. 6

SINDICATO Profesional de empleados y Obreros de Crown Cork de Chile S. A. I., en Santiago, a 22 de agosto de 1971, en Monjitas 822 y ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Héctor Manuel Yáñez Márquez, se procedió a renovar la directiva del Sindicato Profesional de EE. y OO. de Crown Cork de Chile S. A. I. durante el período 1971 - 1972. La directiva quedó constituida como sigue: Presidente: Jorge Reyes Reyes; Secretario: Félix Escobar Vidal; Tesorero: Arturo Corro Brito; Directores: Esteban Antil Venegas y Luis González Verdejo. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A. 26 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió Posesión efectiva herencia intestada de don Rafael Catalán a Rafael Mario, Catalán Valenzuela, sin perjuicio derechos cónyuge doña María Elena Valenzuela Dublian, Secretaria.

A-25-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por auto de dos de Agosto de 1971, se concedió la posesión efectiva de la herencia testada quedada al fallecimiento de don Armando Ernesto Stuppa Testa, a su cónyuge Concetta Storiales Lopinto, en calidad de heredera universal testamentaria.

Z- 25 -6

PRIMER Juzgado Civil San Migue, concedió posesión, efectiva herencias intestadas de doña María del Carmen Escobar Cavieres y de don Oscar Moreno Mauro, a María Cristina; Olga Marina; Rebeca del Carmen, María Leticia; Aida Olaya y Carlos Octavio. Moreno Escobar. Secretario.

A-25-6

JUZGADO de Letras de Puente Alto, por auto de 12 de Agosto de 1971, concedió posesión efectiva de los bienes de David Muñoz Ubal, cuyo último domicilio era Sargento Aldea 0390, Puente Alto, a su cónyuge Teresa Ulloa, sin perjuicio de sus propios derechos. Clarisa Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.

Z. 25/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Jorge Coopman Benimell, a María Luisa; Jorge, Víctor Coopman Barros y Juan, Guillermo; Gabriel Coopman Whittaker, sin perjuicio derechos cónyuge doña Filomena Whittaker Rojas. Practicaré inventario solemne el 27 de agosto en curso, a las 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A- 25- 6.

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de don Gregorio Chavarría Briones, a Luis Humberto; Vitalia del Carmen y Rosa Nelly Chavarría González, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Rosa González Bravo. Practicaré inventario solemne 27 de agosto en curso 11 horas en Secretaría. Secretaria.

A-25-6

JUZGADO de Letras de Puente Alto, por auto de 25 de julio de 1971, concedió posesión efectiva de los Bienes de Lindor Roberto Mella Soto a sus hijos legítimos Roberto Antonio, Andrés Rosalindo, Luis Armando, Afriana de las Mercedes, María del Carmen, Jorge Aurelio, Oscar Iván y Angelina del Carmen Mella Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Afriana Contreras. Practicaré inventario solemne el 27 de agosto de 1971 a las 10 horas. Clarisa Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante.

Z. 25/6

EN SANTIAGO a 21 de agosto de 1971, en calle Rosas 1336 ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Samuel Neira Rodríguez, se llevó a efecto la elección definitiva del Directorio del Sindicato EE. y OO. de Empresa Comercial Abuhadba quedando la directiva de la siguiente manera: Presidente: Luis A. Silva, Secretario Elías Hazin A. Tesorero Fernando Rodríguez V. Directores Jose Aravena A. y Jose Cáceres G. se hace la presente publicación de acuerdo a lo dispuesto en el art. 378 del Código del Trabajo. La Directiva

A. 25/8

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 385, 2º piso resolución 2 agosto presente, ordenóse notificar por medio tres avisos en La Nación y El Mercurio siguiente resolución a don Miguel Cabezas Cabezas, domiciliado Tres de Mayo 2824 Conchalí: "Santiago, veintiocho de junio de mil novecientos setenta y uno. Como medida para mejor resolver, cítase a don Guillermo Mellado Henríquez para absolver las posiciones que en sobre cerrado se guardan en Secretaría en la audiencia del quinto día hábil, a las quince horas y si recayere en sábado al día siguiente hábil a la misma hora. Notifíquese esta resolución personalmente o por cédula. Raúl Moroni, Juez. Flora Meneses, Secretaria.

A. 25/6

EXTRACTO. Posesión Efectiva. Con fecha 18 de Agosto de mil novecientos setenta y uno el Primer Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Segundo Gárnica Aranibar, último domicilio en la ciudad de Santiago, a sus hijos legítimos Daysy Miriam, Jorge Lionel, Fresia de las Mercedes, Fernanda Elena, Patricio Roberto y Freddy Omar Gárnica Briones, y a su hija natural doña Luz María Gárnica Pérez, sin perjuicio de los derechos que en ese entonces correspondían a la cónyuge sobreviviente, doña Elena Briones Vives y la quedada al fallecimiento de doña Elena Briones Vives, último domicilio en la ciudad de Santiago, a sus hijos legítimos Daysy Miriam, Jorge Lionel, Fresia de las Mercedes, Fernanda Elena, Patricio Roberto y Freddy Omar Gárnica Briones. El Secretario.

Z-25-6

SOCIEDAD Cooperativa de Viviendas "El Paraíso" Ltda. Alcalde Varas Aguirre 1233 Renca Santiago, 17 de Agosto de 1971. Citación. Señor Socio - (A). Por acuerdo del H. Consejo celebrado el 14 de agosto del año en curso, y de acuerdo a lo establecido en la Ley General de Cooperativas, y en nuestros propios estatutos, cito a Ud. a Junta General Ordinaria para el domingo 29 del mes en curso a las 15 hrs. en primera citación y a las 15.30 hrs. en segunda citación, en Alcalde Varas Aguirre 1233, Renca. Tabla: 1º.- Cuenta del Sr. Presidente. 2º.- Aprobación del Balance del ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1969 al 30 de junio de 1970. 3º.- Incidentes. 4º.- Elección de dos consejeros en propiedad y tres suplentes. Elección de Junta de Vigilancia tres en propiedad y dos suplentes. Dada la importancia que encierra cada uno de los puntos a tratar ruego a Ud. su asistencia y puntualidad en la hora, la junta se celebrará con los socios que asistan en la segunda citación. Sin otro particular saluda Atte. a Ud., Orlando Morales M. Secretario.

A-25-6

SINDICATO Profesional de Empleados y Obreros Orfali Hnos. Ltda. Con fecha 18 de agosto de 1971, en Fray Andresito Nº 21, a las 19.30 horas, en presencia del Inspector del Trabajo Señorita Sonia Tapia, se llevó a efecto la elección definitiva del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros Orfali Hnos. Ltda. El que quedó constituido de la siguiente manera. Presidente: Enrique Gálvez González; Secretario, Fernando Lucio Valech; Tesorero: Fresia Urra Vicencio; 1er. Director: Raúl Muñoz Vergara; 2ºdo. Director: Osvaldo H. Morales. Se hacen las presentes publicaciones en virtud de lo dispuesto en el Art. Nº 378 del Código del Trabajo El Secretario.

A. 26. 6

JUZGADO de Letras de Puente Alto, por resolución de fecha 7 de Mayo de 1971 concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro Arenas Cisternas a sus hijos legítimos María Domitila, Elías Eduardo, Elisa del Carmen y Alfredo Arenas Arenas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña María Arenas Cabello. Se tramita con privilegio de pobreza. Secretaria Subrogante.

Z-27-6

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió posesión efectiva de Alfonso Gallegos Burgos, a Hugo Alfonso, Leslie Edgardo, Nelly Antonieta, Nora Miriam y Evelin Odette Gallegos Arzola, sin perjuicio derechos cónyuge Leonor Arzola Parada. Tramítase con arreglo a los arts. 33 a 37 de la Ley Nº 16.271. Secretaria.

Z. 26/6

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva intestada de Ana Alarcón viuda de Pino a María Inés, Virginia, Josefina Leonor, Ana Luisa, Juan José, Guillermo Luis y Francisco Pino Alarcón. Tramítase comforme a los artículos 33 a 37 de la ley Nº 16.271. Secretaria.

Z. 26/6

QUINTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol Nº 2831-71 Corporación de la Vivienda, ha expropiado a doña Mariana Ramírez V. y a don Víctor Grgurina Kalafatovich inmueble ubicado en la comuna y departamento de San Bernardo, rol Nº 5183-5. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 19.903 Hás. Inscripción dominio expropiado a fs. 93 Vta. Nº 164 Registro año 1967 Conservador de Bienes Raíces de San Bernardo. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en Eº 769.120,00 con 50% al contado o sea la suma de Eº 398.060, el otro 50% se pagará mediante un pagaré Ley 5.604, al 30 de Enero de 1972. Demás antecedentes proceso caratulado "CORVI CON RAMIREZ, MARIANA", que se sigue en ese Tribunal. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A. 27/6

QUIEBRA Juan Camps Bonet. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago. Resolución 17 de agosto 1971, ordenó remate propiedades fallido ubicadas en Bascuñán Guerrero Nºs. 1870-1874, Comuna de Santiago, que conforman una bodega de vinos con construcciones y vasijas. Se rematan en un sólo todo. Remate se efectuará el 14 de septiembre de 1971 a las 16 horas en el recinto del Tribunal. Mínimo Eº 600.000. Precio se paga con 40% contado y el saldo en seis cuotas iguales semestrales más reajuste. Indice de Precios al Consumidor e intereses 8% ó máximo legal en caso de mora. Hipoteca por el saldo de precio. Títulos propiedades a fs. 761 Nº 1421 Conservador Santiago año 1951 y fs. 7.663 Nº 12.750 Conservador Santiago año 1948. Roles Nºs. 1473-21 y 1473-22. Para tomar parte en subasta debe acompañarse boleta consignación, vale vista o dinero efectivo a la orden del Tribunal por 10% mínimo. Demás bases y antecedentes en expediente quiebra, cuaderno administración (Custodia) y en Sindicatura de Quiebras de Santiago, calle Huérfanos 926. 8º piso. Secretario.

C. 28/6

HABIENDOSE extraviado libreta 931562 Banco del Estado, queda nula por aviso correspondiente.

A. 27/6

HABIENDOSE extraviado ch. Serie 5059600 contra Banco de Chile, Oficina Central por Eº 2.426,95, queda nulo.

Z-28-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Amelia Errázuriz Lastarria a Alberto José, Joaquín Ambrosio, Luis Ambrosio, José Elías, José Joaquín, Pablo Fernando García Huidobro Errázuriz.

A-27-6

TERCER Juzgado Civil. Santiago.- Quiebra "Industria Metalúrgica Ravel S. A.", resolución trece actual, tuvo por verificado crédito Eº 8.255,37, proveniente aportes asignación familiar. Secretaria.

A-27-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Arturo Ramírez Quezada a María Josefina, José Arturo y Jorge Fernando Ramírez Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuges Filomena Cabrera Barbosa.

A-27-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Amadeo Lástico Parra, para Jorge, Alicia y Mario Lástrico Da Bove.

A-27-6

PRIMER Juzgado, Bandera 342, cítase parientes de Juana Besoain Schmidt, audiencia treinta agosto 1971, quince horas, para deliberar acerca su curador. Expediente 53488. Curaduría.

A-27-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Enrique Campino Quesney a Josefina, Enrique, Pedro, María Isabel, María Teresa, María Bernardita, María Victoria, Juan y Cristian Campino Bunster, sin perjuicio derechos cónyuge Rebeca Bunster Tagle.

A-27-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Espinosa Allister a Carlos, Florencio, María Soledad y María Consuelo Espinosa Gómez.

A-27-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Fresia Villalón Hernández a Miguel, Horacio y Fresia Isea Villalón. Practicaré inventario solemne. Secretaría, treinta presente, quince horas. Secretaria.

A-27-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Alberto González González a Luis, Eberbaya, Marianella y Jorge González Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Manuela Rojas. Tramítese artículos 33/37 Ley 16.271.

A-26-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Raúl Enrique Leal Rojas a María Angélica, Sonia Matilde, Raúl Enrique, Luis Angel, Norma de Jesús y Rosa del Carmen Leal González, sin perjuicio derechos cónyuge Matilde González Meza. Tramitase conformidad artículos 33 a 37 Ley Nº 16271. Secretaria.

Z. 26/6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Bautista Rojas a Norma Esther, Elena del Carmen, Nelly Magdalena y Juan Antonio Rojas Vizcarra, sin perjuicio derechos cónyuge Matilde de las Mercedes Vizcarra de la Barra. Tramítase conformidad artículos 33 a 37 Ley 16.271. Secretaria.

Z. 26/6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, causa 7426-71, caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Gómez Suárez Alvaro". Resolución 18 agosto 1971 declárase: 1º.- Inmueble objeto loteo "Ruben Darío" está situado Conchalí, calle Rubén Darío entre Pedro Donoso y La Serena, poniente Recoleta. Títulos fs. 2628 Nº 5224 año 1947, Propiedades Santiago. 2º.- Propietaria terreno, Corporación Comité Pro Adelanto Local de la Sexta Comuna Recoleta es responsable otorgar títulos dominio y ejecutar urbanización. Esta última obligación es también responsable, como formador loteo al actuar como Presidente Corporación propietaria, Alvaro Gómez Suárez, comerciante, domicilio ignórase. 3º.- Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asuma administración y disposición inmueble encuéntrase loteo "Rubén Darío" y bienes destinados su uso y beneficio, ordenándosele presentársele este efecto auxilio fuerza pública sola exhibición copia autorizada presente Resolución. 4º Pobladores y público no deben pagar precios o celebrar contratos con propietario o loteador relaciónense población "Rubén Darío", pena nulidad. 5º.- Hácese saber pobladores tienen plazo tres meses presentar Loteos Irregulares. Moneda 673, 9º piso, documentos justifiquen sus derechos fin otorgárseles título dominio. 6º.- Desígnase "La Nación" notificaciones avisos procedan estos autos. 7º Inscríbase Resolución Prohibiciones Conservador Santiago. Secretario.

C-26-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía, concedió posesión efectiva con beneficio de inventario herencia intestada José Arsenio Barraza Gangas a sus hijos legítimos Juan Ramón, Flor María, José Luis, Reginaldo, Víctor Aquiles, Sergio Gonzalo, Oscar Enrique, y Rovira de las Mercedes, todos de apellidos Barraza Espinola, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Ester Espinola Duque. El Secretario.

Z-27-6

CITACION: Sexto Juzgado Mayor Cuantía a petición Julio Mosso Arizú, socio "Sociedad Legal Minera Roberto Ariel 1 al 320, de Las Coimas, cítase Junta de Accionistas, señores Guillermo Andrade Bórquez, domiciliado Rapalo 4252 Depto. A; José Castro Mandujano, Agustinas 1141 Oficina A 6º piso, Santiago; José Rovano Arciego, Delicias 260 San Felipe. Objeto enajenar mediante remate Activo y Pasivo de la Sociedad Legal Minera Roberto Ariel 1 al 320 de Las Coimas; fijar condiciones, mínimo, formalidades del remate y designar persona que lo efectuará. Junta se celebrará Huérfanos 786, 10º piso, oficina 1007 Santiago, 8 septiembre 1971, 16 horas. Secretaria.

A-26-6

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 7496-71 caratulada "Corporación Servicios Habitacionales con Cornejo Leyton Verónica". Resolución 12 de agosto 1971 declara: 1º.- Inmueble objeto loteo "Callejón Naltahua", está situado El Monte, Melipilla. Título inscrito fs. 422 Nº 568 Propiedades 1959 Conservador Melipilla. 2º Loteadora y Propietaria doña Verónica Cornejo Leyton, ignórase profesión domiciliada Avda. Libertadores 286. El Monte; responsable otorgar títulos dominio y ejecutar obras urbanización pendientes. 3º Facúltase Corporación Servicios Habitacionales asumir administración y disposición bien inmueble encuéntrase loteo "Callejón Naltahua" y bienes destinados urbanización ordenándose prestarle fuerza pública sola exhibición copia autorizada esta Resolución. 4º Adviértese pobladores y público no pagar precios o celebrar contratos con propietaria, se relacione loteo "Callejón Naltahua", pena nulidad. 5º Hácese saber pobladores loteo referido tienen plazo tres meses contados esta notificación para presentar Loteos Irregulares, Moneda 673 9º Piso documentos justificativos su derecho fin otorgárseles título dominio. 6º.- Desígnase "LA Nación" notificación avisos estos autos. 7º.- Inscríbase Resolución Registro Prohibiciones Conservador Melipilla. Secretaria.

C-26-6

7 REMATES

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía se rematará 16 septiembre próximo, 15.30 horas se rematará propiedad Larraín 6741-A Comuna La Reina, departamento Santiago, inscrita Fojas 3647 Nº 4362 Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1969. Mínimo Eº 99.800 Forma de pago: contado o 50% contado saldo un año plazo contado fecha subasta. Para participar remate postores otorgarán garantía equivalente 10%, mínimo dinero efectivo, valevista, o boleta depósito orden Tribunal. Demás bases y antecedentes expediente Rol 2238-69 "Ahorromet con Zalazar Héctor. Requerimiento. Secretaria.

A-25-6

REMATE Judicial. El 15 Septiembre 1971, 16 horas subastaráse, Bandera 342, 2º Juzgado Civil Mayor Cuantía, Departamento 700 del edificio Nº 39, Valentín Letelier 1381. Mínimum Eº 75.000 pagaderos contado, Rol 38/63 avaluado Eº 61.258. Garantía Eº 15.000 dinero efectivo, vale vista, depósito bancario. Demás bases y antecedentes juicio "Comunidad Edificio 39 con Oriana Fernández" y estudio abogado Luis Alberto Castro, Huérfanos 1117 Oficina 629. Teléfono 88384. Elia Osorio. Secretaria.

A. 28/7

REMATE de Terreno Fiscal. Con fecha 9 de septiembre de 1971, a las 16 horas, en la Oficina del Tesorero Provincial de Santiago, calle Teatinos Nº 28 (2º piso) se procederá a rematar un terreno fiscal ubicado en la localidad de La Obra, Comuna de San José de Maipo, Depto de Puente Alto, Provincia de Santiago. Dicho inmueble, tiene una superficie de 254.40 m2 siendo el mínimo de la subasta la suma de Eº 3.827 que corresponde al avaluó fiscal vigente. Los interesados, deberán depositar antes de efectuarse el remate, en dinero efectivo o en Boleta bancaria a la vista, a la orden del Tesorero Provincial de Santiago una garantía equivalente al 20% del mínimo fijado o sea Eº 765,40. El precio de la subasta, se pagará al contado por el subastador, dentro de las 48 horas siguientes de efectuado, quien además deberá cancelar los gastos de publicaciones, impuesto de transferencia y comisión de martillo. Bases y antecedentes, en el Depto de Bienes Nacionales - Sección Catastro, Oficina 34 (3º piso) Teatinos Nº 254 de 14 a 16 horas. El Jefe del Depto de Bienes Nacionales.

C. 25-27-30/6

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 3 septiembre próximo, 15 horas, propiedad calle Caupolicán 21, Talcahuano, e inscrita fojas 464, Nº 843, Conservador de Talcahuano año 1968. Mínimo: Eº 25.959, pagaderos contado. Garantía: boleta o dinero por 10% del mínimo. Más bases autos ejecutivos "Sociedad Técnica Limitada con Paredes Raquel y Otro". Secretario.

A. 16-20-25/7

MIERCOLES 25 de Agosto de 1971, a las 7 de la tarde, en calle Carlos Antúnez 2616, 2º Piso, Depto. Nº 21, efectuará remate de menaje de casa, hay: Muebles, alfombras, cuadros, lámparas y adornos de menaje de casa en general, por orden de la señora Hannelore Ilse Thasler, y los siguientes comitentes: F. Leal, A. Orpinas, M. Silva, L. Latorre, L. Meléndez, J. Contreras, J. Ramírez, L. Herman, V. Reyes, G. Bustamante, E. Aguirre, L. Schumaker, J. Gamonal, A. Maturana, R. Leiva, S. Spano. Amplios detalles de las especies a Subastar en el aviso del diario El Mercurio en páginas especiales de remates, a la vista. Nicanor Marticorena P. Martillero público.

C. 25 7

8 CITACIONES

COOPERATIVA "El Triunfo Ltda" cita a todos sus socios a Junta General Ordinaria para el 30 de agosto 1971 a las 20 horas en su sede social. Tabla: 1º Memoria del Presidente 2º Balance. 3º Elección directiva. 4º Varios. El Gerente.

A. 26/8

CITACION. El Sindicato Profesional de Comerciantes en Compra -Venta de Art. Usados y varios "Feria persa" Riquelme Oriente" cita a todos sus socios con el objeto de renovar el directorio para el período 1971-1972. La reunión extraordinaria se efectuará ante el Inspector del Trabajo el día miércoles 1º de septiembre a las 20 horas en el local de Santo Domingo 1451. Se encarece la asistencia. El Secretario.

A. 25/8

COOPERATIVA DE Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Agrícola Macul Ltda", cita Junta General Ordinaria de Socios para el domingo 5 de septiembre de 1971, a las 10 horas en primera citación y a las 10.30 horas en segunda citación, en el local social ubicado en Pedro de Valdivia 7060, Ñuñoa, para tratar la siguiente tabla: 1.- Memoria y Balance General 30 de junio de 1970; 2.- Elección de 2 Consejeros titulares y 5 suplentes y Junta de Vigilancia; 3º Aprobar préstamo para urbanización. Se encarece la asistencia. El Consejo.

A. 25 6

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SE DESEA saber de Gilberto Carocca Saavedra, dirigirse a Mujica 590. Rancagua.

A-27-6

12 BOMBEROS

SEGUNDA Compañía de Bomberos de Santiago "Esmeralda". De orden del Señor Capitán cito a la Compañía a Ejercicio para el próximo miércoles 25 del presente a las 21,30 horas. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O-25-12

Cuerpo de Bomberos de Santiago Decimoseptima Compañía Bomba Los Cerrillos de orden del Sr. Capitán, cito a la compañía a ejercicio para el jueves 26 del Pte. a las 20.30 horas. Punto de reunión el cuartel. Tenida de trabajo.

El Ayudante

O- 25 - 12

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
"Constancia y Disciplina"

Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 4ª Compañía "Pompe France", con premio por 15 años de servicios, don Augusto Domecq Vega, para hoy miércoles 25 de agosto, a las 11 horas. Uniforme de parada.

Punto de reunión de las delegaciones de Compañías: Plazoleta del Cementerio General.

EL SECRETARIO GENERAL

O- 25 -12

15 PARA NIÑOS

TONIES, payasos, títeres, magos. 378395

A-30-15

16 FIESTAS

CONJUNTOS para bailes matrimonios. 378395

A-30-15

Sporting Club

Miércoles 25 de Agosto de 1971



PRIMERA CARRERA 1.300 metros. A las 13,00 hrs. 6ª serie Ind. 0-6. Primera Triple Número uno.

R. Pérez	--5-6	1	**Textual**	55	J. Maira	6
D. López	12-12	2	**Katerina**	54	S. Vásquez	13
R. Saavedra	-7-10	3	**Maicolpue**	54	D. Ahumada	2
O. Leiva	Reaparece	4	**Marcotona**	54	E. Suárez	12
J. Abarzúa	10ch-8	5	**Amie**	52	C. Jorquera	10
D. Bernal	---8	6	**Zurzulita**	52	N. N.	8
H. Vera	Reaparece	7	**Portaliga**	51	J. Burton	9
H. Vera	---6	8	**Gheziret**	49	A. Marchant	3
R. Carvajal	10-11	9	**Alarde**	50	C. Hernández	4
E. Bravo	--2-9	10	**Sweet Solera**	50	P. Hernández	1
U. Bravo	Reaparece	11	**Tranquilina**	50	S. Azócar	7
F. Olave	--13	12	**Dom**	49	H. Barraza	5
L. Romero	--7-5	13	**Impecto**	49	E. Rojas	11
G. Avila	--4-9	14	**Peter Towers**	49	J. González	14

Corral 7 con 8.



SEGUNDA CARRERA 1.500 metros. A las 13,30 horas. No ganadores. Segunda Triple Número Uno.

G. Avila	---9	1	**Argizon**	56	R. Araya	6
G. Avila	--11	2	**Atajo**	56	G. Pinto	13
A. Padovani	Reaparece	3	**Armerillo**	56	O. Escobar	2
R. Pérez	--4-8	4	**Cozanne**	56	S. Campos	12
D. López	5ch-7	5	**Equinoccio**	56	S. Vásquez	10
R. Bernal	--5-7	6	**Escarceo**	56	S. Azócar	9
H. Vera	--7-2	7	**Gaston**	56	A. Marchant	9
G. Pombo	--5-4	8	**Hipérbaton**	56	J. Bórquez	3
H. Alcántara	--8-11	9	**Lihueimo**	56	E. Suárez	4
L. Alvarez	--2-3	10	**Orillero**	56	E. Rojas	1
E. Vidal	--6-6	11	**Pontorme**	56	O. Pérez	7
J. H. Medina	---11	12	**Engrama**	53	J. Maira	5
J. M. Medina	--8-7	13	**Esterina**	53	J. Burton	11

Corrales 1 con 2 y 12 con 13.



TERCERA CARRERA. 1.300 metros. A las 14,05 hrs. 5ª serie Ind. 7-12. Tercera Triple Número Uno.

G. Avila	--12	1	**Albana**	54	B. Parra	6
G. Avila	--1-4	2	**Capriccio**	50	G. Pinto	13
R. Pérez	--5-1	3	**Diana Rigg**	54	J. Maira	2
J. Abarzúa	--4-3	4	**Adorado**	53	C. Jorquera	12
G. Pombo	-12-11	5	**Rugidora**	53	S. Leal	10
G. Pombo	--13	6	**Umbrosa**	49	E. Suárez	8
E. Vidal	--8	7	**María Rosa**	52	S. Vásquez	9
E. Vidal	--9-6	8	**Guayabera**	49	O. Perez	3
O. Martínez	--11-10	9	**Pascualita**	52	O. Escobar	4
L. Vásquez	-10-9	10	**Starfish**	52	J. González	1
J. H. Medina	--3-1	11	**Roulette**	51	N. N.	7
C. Urbina	11-11	12	**Ardilla**	50	E. Rojas	5
G. Mancilla	4-3-5	13	**Cancillería**	50	A. Marchant	11

Corrales 1 con 2; 5 con 6 y 7 con 8.

CUARTA CARRERA. 1.500 metros. A las 14,35 horas. 3 años Ganadores. Apuestas a ganador solamente.

L. Alvarez	--3	1	**Alheli**	55	L. Vásquez	6
D. López	--1	2	**Norte Sur**	55	S. Vásquez	2
L. Vásquez	--9	3	**Burócrata**	52	C. Sepúlveda	3
A. Martínez	Reaparece	4	**Epílogo**	52	S. Azócar	4
H. Alcántara	Reaparece	5	**Maxwell**	52	E. Suárez	1
G. Pombo	---10	6	**Módulo**	52	O. Perez	5



QUINTA CARRERA 1.300 metros. A las 15,15 horas 1ª serie. Ind 43-55. Primera Triple Nº 2.

E. Vidal	4	1	**Camotillo**	59	N. N.	6
H. Vera	5	2	**El Majadino**	57	N. N.	2
H. Vera	3c	3	**Multiplicado**	57	E. Romero	10
H. Vera	8-7	4	**Zodilla**	48	A. Marchant	9
R. Saavedra	6-3	5	**Espartacus**	55	D. Ahumada	9
J. H. Medina	7	6	**Posilipo**	54	N. N.	3
R. Saavedra	5-1	7	**Royal Mani**	50	S. Vásquez	4
O. Aliaga	8	8	**Archibaldo**	49	G. Pinto	1
H. Medina Ch	1-4-3	9	**Apacible**	48	J. Burton	7
O. Castillo	reaparece	10	**Percal**	48	C. Leighton	5
L. Abarzua	7	11	**Calidad Vital**	47	C. Hernández	11

Corral 2 con 3 y 4

SEXTA CARRERA. 1.300 metros. A las 15,50 horas 5ª serie Ind. 13 al 17. Segunda Triple número dos.

H. Vera	4	1	**Millroy**	56	S. Azócar	6
H. Vera	9-6	2	**Ghinaloa**	52	A. Marchant	13
J. H. Medina	12Ch	3	**Peyton Place**	55	F. Meneses	2
J. H. Medina	6-4	4	**Apia**	54	E. Romero	12
O. Aliaga	9c-12	5	**Don Lolito**	54	G. Pinto	10
L. Alvarez	11-10	6	**Falso Judas**	54	E. Rojas	8
L. Alvarez	4	7	**Yapacani**	54	L. Vásquez	9
G. Pombo	1	8	**Islote**	54	J. Bórquez	3
G. Pombo	4-8	9	**Jaquelada**	54	C. Sepúlveda	4
E. Núñez	3	10	**Yasny**	54	J. Burton	1
A. Martínez	1-4	11	**Phashima**	53	O. Escobar	7
O. Castillo	reaparece	12	**Campanil**	52	S. Vásquez	5
E. Vidal	7-7	13	**Doña Bárbara**	52	N. N.	11
D. Alvarez	10-2	14	**Floral**	52	N. N.	14

Corral 1 con 2, 3 con 4; 6 con 7 y 8 con 9



SEPTIMA CARRERA. 1.700 metros. A las 16,20 Especial. Apuesta a ganador solamente.

G. Pombo	2	1	**Radulesco**	61	J. Bórquez	2
D. Alvarez	5-1	2	**Diligente**	55	N. N.	3
H. Vera	1-2	3	**Navazzo**	48	J. Monardes	4
H. Vera	4	4	**Aventino**	47	E. Suárez	1



OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. A las 17.00 horas 2ª serie. Ind. 22-40 Tercera Triple número dos.

L. Alvarez	7-4	1	**Elke Sommer**	58	L. Vásquez	6
R. Saavedra	6	2	**Mataquito**	58	D. Ahumada	2
R. Saavedra	3-5	3	**Flameo**	55	S. Vásquez	10
E. Vidal	1-1	4	**Bravusca**	54	J. Maira	8
O. Martínez	3	5	**Westlandia**	53	J. Bórquez	9
O. Aliaga	2c-3c	6	**Apreciado**	51	P. Hernández	3
O. Aliaga	4-8	7	**Marisole**	50	C. Hernández	4
G. Avila	6-7	8	**Lamparazo**	51	G. Pinto	1
A. Martínez	2-4	9	**Mexicali**	50	S. Azócar	
H. Vera	3-1	10	**Ceremonial**	47	A. Marchant	5
E. Núñez	7	11	**Belzum**	47	J. Burton	11

Corrales 2 con 3 y 6 con 7

Pronósticos de la Prensa y Radio Sporting Club

	LA NACION	SE GANA Y SE PIERDE	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO	RADIO MAGALLANES
1	Textual Tranquilina Ghezirет	Portaliga Marcotona Impacto	Tranquilina Ghezirет Textual	Impacto Marcotona Ghezirет	Tranquilina Textual Ghezirет	Marcotona Tranquilina Ghezirет
2	Orillero Equinoccio Escarceo	Gastón Orillero Equinoccio	Gastón Orillero Hipérbaton	Orillero Hipérbaton Gastón	Orillero Gastón Hipérbaton	Equinoccio Gastón Orillero
3	María Rosa Capriccio Roulette	Roulette Diana Rigg Adorado	Diana Rigg Capriccio Roulette	María Rosa Roulette Capriccio	Adorado Roulette María Rosa	Adorado Capriccio María Rosa
4	Norte Sur Epílogo	Epílogo Norte Sur	Epílogo Norte Sur	Norte Sur Epílogo	Epílogo Norte Sur	Epílogo Norte Sur
5	Apacible Percal Multiplicado	Royal Mani Apacible Espartacus	Percal Royal Mani Apacible	Multiplicado Royal Mani Camotillo	Royal Mani Multiplicado Apacible	Royal Mani Multiplicado Apacible
6	Jaquelada Millroy Yasny	Phashima Campanil Yapacani	Phashima Campanil P. Place	P. Place Yapacani Campanil	Campanil P. Place Yasny	Campanil Phashima Yapacani
7	Diligente Aventino	Diligente Radulesco	Diligente Navazzo	Diligente Navazzo	Diligente Aventino	Diligente Navazzo
8	Bravusca Mexicali Westlandia	Flameo Bravusca Ceremonial	Ceremonial Marisole Westlandia	Apreciado Mexicali Flameo	Bravusca Apreciado Mexicali	Marisole Bravusca Mexicali
9	Rascacielo Great Deal Adrienne	Harvey Tolerancia Rascacielo	Harvey Great Deal Mallada	Harvey Mallada Rascacielo	Harvey Rascacielo Tolerancia	Harvey Rascacielo Mallada

DILIGENTE EN UNA PRUEBA DE SOLO CUATRO RIVALES

● Carreras extraordinarias en Viña del Mar

Una carrera especial sobre 1.700 metros que lleva el nombre de "Hospital de Niños de Valparaíso" es la prueba central del programa del Valparaíso Sporting Club con transmisión al Club Hípico de Santiago.

Intervienen ejemplares de destacada campaña en una escala de pesos que va de los 61 a los 47 kilos. Veamos quienes son:

RADULESCO, 61 (J. Bórquez). Este pupilo de Gustavo Pombo viene de ser segundo y puede pelear la recompensa.

DILIGENTE, 55 (J. Barraza). Un hijo de Country Life que acaba de ganar. Debe ser el favorito de la competencia y el posible ganador. Ha corrido con mejores.

NAVAZZO, 48 (J. Monardes). Ganó y luego fue segundo. Tiene color por el peso.

AVENTINO, 47 (E. Suárez). Con jinete de la capital. Entre cuatro puede hacer valer su avance. Ojo, mucho ojo. . .

CARLOS SEPULVEDA, fue otro de los jinetes que viajó a Viña del Mar a participar en la reunión extraordinaria. Puede dar desquite con Rascacielo.

LUIS CIFUENTES, Desiderio Muñoz y Valentín Ubilla en un descanso entre carrera y carrera. . .

NOVENA CARRERA 1.300 metros. A las 17,45 horas 4ª serie. Ind 18-27.

H. Alcántara	3-5	1	**Exitosa**	57	N. N.	6
D. Alvarez	9-11	2	**Patronal**	57	N. N.	13
D. Alvarez	7	3	**Mallada**	55	N. N.	2
D. Alvarez	6	4	**Sencillo**	49	N. N.	2
E. Núñez	reaparece	5	**Atención**	56	J. Manríquez	10
H. Medina Ch	8-5-[illegible]	6	**Seráfico**	48	J. Burton	8
L. Vásquez	1-2	7	**Rascacielo**	56	C. Sepulveda	9
G. Pombo	2-8-3	8	**Great Deal**	55	J. Bórquez	3
H. Vera	8	9	**Harvey**	55	S. Azócar	4
H. Vera	3-1	10	**Adrienne**	48	A. Marchant	1
J. Abarzúa	4-12	11	**Nerisanx**	55	E. Romero	7
A. Martinez	9-7	12	**Clepia**	52	J. Maira	5
A. Padovani	1ch-12ch	13	**Tolerancia**	48	C. Jorquera	11

Corrales 2 con 3 y 4; 5 con 6 y 9 con 10

CINES DEL CENTRO

…TORIO Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57 (89644). …19.30 Hrs. "Pantomimas "I" y "Estudios en blanco y negro".

…A Estado 257. Tel. 392112. Desde las 13 hrs. La Araucana" …Chilena

…DERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "El Satánico …No" May de 18

… Agustinas 1022 Tel. 66687. Desde las 10.40 hrs. "Africa …" Educativa may. 18

…RAL. Huerfanos 930 Tel. 33555 Desde las 10.30 hrs. Histori a …" May. de 18

…ANTES. M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. "El …del Miedo", suspenso may. de 18

CINE ARTE. U. C. Alameda 340 Descanso

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. La Pasión de Ana. Amor, Sublime Amor.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. 2 Cruces de Darges Pass. Cara Cara con El Diablo.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. El día que me quieras. Musical, menores.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 10.50 hrs. En busca de la felicidad.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 hrs. Voto más fusil. Chilena.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 horas. Corazón Ardiente. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE. Huerfanos 1176. Tel. 60082. A las 14, 17.45 y 21.30 horas. Cleopatra. May. de 18

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. El Príncipe Igor. Drama. menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 11 hrs. En un día claro se ve hasta siempre. May. 14

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. La Matriarca. Drama. May. de 21

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. Mi tío Benjamin. Cómica. May. de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366 Desde las 13.30 horas. La Hija de Ryan. Drama. May. de 18.

LUXOR. Bandera 286. Tel. 84688. Desde las 13.30 hrs. Los Gigantes del Desierto.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. Un balazo en la frente. Cowboy. May. 18.

METRO. Bandera 141. Tel. 61570. Desde las 10.30 horas. Cuando es preciso ser hombre. May. 18.

NILO Monjitas 879(302978). Desde las 10 Hrs. Tarzán contra el mundo.

PACIFICO. Huerfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. Krakatoa al este de Java. Menores.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. Espionaje en Hong Kong; may. de 18.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. El Día que me quieras. Musical. menores.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. El amo de las Islas. May. de 14.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 horas. Simplemente María. El último Cuplé.

RITZ. San Antonio. 50. Tel 380613 Desde las 11 hrs. El amante sin rostro. Drama. may. de 21

RIVIERA. D. Cervantes. 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. Diario de una esposa desesperada. Ultimo Verano.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Fronteras sin ley. Viva Django.

SAN MARTIN. B O'Higgins 776 Tel. 35357. Desde las 11 hrs. Amor Sublime Amor. La pasión de Ana

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins-San Isidro. Tel. 64718 A las 15, 18.30, y 22 Tora Tora Tora May. de 14

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Cuando los Dinosaurios Dominan la Tierra.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 11 hrs. La fuente de la doncella

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 10.30 hrs. "Qué se le dice a una dama desnuda"

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel 711562. Desde las 13 hrs. Candy De Sade, May. de 21

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "El día que me quieras," musical menores.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel 89761. Desde las 10.50 hrs. "Monty Walch" May de 14

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687 Desde las 10.50 hrs. "La Extraña pasión de un Marido" May. 21

…OR PLAZA ITALIA

…RMANDIE Alameda … Tel. 392749. Desde las 14 … dulce cuerpo de Deborah. …lo Femenino

SECTOR ÑUÑOA — PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Flor de Cactus. Primavera en Otoño. Soldados Vírgenes

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16.15; 19 y 22 hrs. "El Dorado" May de 14.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. A las 16, 19 y 22 La Caverna del terror.

EGAÑA Plaza Egaña. Tel 271026. Desde las 15 hrs. Primavera en Otoño. El padrecito. El hombre que nace de nuevo.



ANTONIO VARAS. Morande 25 (61200). Depto. del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El jardín de los Cerezos" de Anton Chejov.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobo. Descanso

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). Ictus 19 hrs. "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cía de Lucho Córdoba y Olvido Leguía. 19.15 hrs. "Pantaloncitos calientes" de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cía de Americo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "El general vive en la copa de un árbol" de Peter Ustinov.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 (480531). Cía de Ferrada- Romo . 19.15 Hrs. "El sabueso" de Anthony Shaffer.

OPERA. Huérfanos 735 (30176). Cía de revistas Bim Bam Bum 19; 21.40 y 23.15 hrs. " Nacionalizamos las minas".

PETIT REX. Huerfanos 735 (31143). Cía. de los Cuatro. 19.30 hrs. "El embajador", de Isabel Allende

PICARESQUE Recoleta 343 (776883) — Cía de revistas Strip Tease 20 y 23 hrs. "La mujer del cura güilla"

TALIA. San Diego 246 (66592). Teknos 19.15 hrs. "Escuela de las mujeres", de Moliere

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del Angel 19.30 hrs. "La mantis religiosa"

CHILE TV

13.30	Apertura.
13.40	Estudio Dos.
14.30	Chile a la Vista
14.35	Noticiario
14.55	Los Fabulosos Cien
15.25	Anecdotario Musical
15.50	Gente
16.05	Cheyenne
17.00	Reino Salvaje
17.30	Pim Pon
18.00	Musica Libre
18.25	Largometraje "Goliat y el Dragón" con Mark Forester y Brod Crawford.
20.10	También Sucede
20.15	Crimen y Castigo
20.40	Los Galenos
21.30	Balmaceda
21.55	T. V. Tiempo Wella
22.00	Noticiero
22.30	Teleteatro Nacional "Liturgia para cornudos" de Jorge Díaz. Con Rafael Benavente, Carla Cristi y Jorge Alvarez.

U canal 9

17.25	Noticiario
17.30	El Volantín Hoy: Títeres Dibujos Animados Deportes.
18.30	El Llanero Solitario
19.00	Proyección 25 Programa FECH
19.30	Misterios del Mar
20.00	Noticiario
20.05	Simplemente María. Con: Saby Kamalich, Elvira Travesi, Braulio Castillo, Ricardo Blume.
21.00	Chile T.V. Conducción Boris Hardy
21.30	Nueve Diario 71
22.10	El Juego de la Verdad Moderador: Igor Entrala
23.10	Música en la noche
23.40	Noticiario
23.45	Cierre.

13 TV

9.15	Literatura El Alcalde Zalamea
14.00	Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez Centro de Práctica y Asistencia Jurídica de la Universidad Católica Facultad de Derecho Teleserie Mexicana "Rosario" Teleserie La Pendiente Literatura con Hugo Montes, Sucesos Policiales con Edgar Wallaces Programa Juvenil
16.55	Los Picapiedras
17.27	Ruff and Reddy
18.00	Tarde en el Cine: "Proa a las nubes" con Nenneth More
19.20	Teleserie Mexicana "La Constitución"
20.15	El Sapo y la Culebra
20.20	El Tiempo
20.30	JULIA
20.58	Juani en Sociedad
21.30	Teletrece con Pepe Abad y Pepe Guixé, comentarios de José María Navasal
22.15	La Gran Jornada
22.20	Canzonissima.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES		**INVESTIGACIONES:**	
Hosp. Roberto del Río	377333	Radiopatrullas	715584
Hosp. Manuel Arriarán	52681		715765
Hosp. Calvo Mackenna	492323		64764
POSTAS ADULTOS		**CARABINEROS**	
CASA CENTRAL	382244	Prefectura General	60151
Posta 2 Area Sur	50061	Radiopatrullas	62261
Posta 3 Area Poniente	91011	**BOMBEROS:**	
Posta 4 Area Oriente	43360	Santiago	61171 y 60141
La Cisterna	561454	La Cisterna	581122
Providencia-Las Condes	257216	Conchalí	370793
San Miguel	561454	Maipú	571212
Inst. Traumatológico	83271	Ñuñoa	40052
Hospital Siquiátrico	371031	Quinta Normal	732222
		San Miguel	53020

Cartelera de CINE

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.15; 19.15; y 22.15 hrs. "La Fuente de la Doncella"

HOLLYWOOD Irarrázaval 2900. Tel 42389. Desde las 13 hrs. Forastero en paso Bravo. Una cuerda y un Colt. Superargo el invencible.

LAS CONDES Apoquindo Noruega Tel 484067. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Monty Walsh" May de 14.

LAS LILAS E. Yáñez J. de Dios Tel. 431160 A las 16, 19 y 22 hrs. "El Amo de las Islas" May. de 14.

LO CASTILLO Vitacura. Tel 481981. A las 16, 19 y 22 hrs. El Satánico Dr. No. May de 18.

MARCONI Manuel Montt 032. Tel 42867. A las 16,19 y 22 hrs. "Mi vida es mi vida" May de 18.

MACUL J. P. Alessandri. 3547 Tel. 258791. Descanso

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. El Salario del Miedo May de 15

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948. A las 16, 19 y 22 hrs. Monty Walsh May. de 18.

VERDI P. de Valdivia 5273. Tel 499704. Desde las 14 hrs. Los Buitres tienen hambre. Rosa sangrienta. Ana de los Mil Días

10 DE JULIO — FRANKLIN — AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Ana de los Mil Días. Rosa sangrienta. Los Buitres tienen hambre.

AMERICA Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. El Clan Siciliano. Un hombre llamado Caballo. Luna 0-2.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Forastero de paso Bravo. Una cuerda y un colt. Super-Argo el invencible.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. El día que me quieras

SUR San Diego 935. (61524). Más allá del Sol. La cumbre y el abismo. El extranjero

IMPERIAL San Diego 1344 (561112). Desde las 14 hrs. Queimada. Fortaleza del infierno. Cañones para Córdova.

LIRA (511704). Desde las 14 hrs. Festival de Walt Disney: El hombre que venció el miedo: El desierto viviente.

MISTRAL San Diego 279. Tel 63994. Desde las 13 hrs. Corazón contento. La culpa la tuvo el otro. De profesión sospechoso.

MODERNO Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Gitano. Corazón Salvaje. Los 4 hombres marcados.

MONACO 10 de Julio. A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 hrs. La venganza es mía. O'Cangaceiro. El hombre propone y la mujer dispone.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093 Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad Sin Nombre. En busca del eslabón perdido.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263 Desde las 14 hrs. La leyenda de la Ciudad sin Nombre. En busca del eslabon perdido. El espectáculo mas grande del mundo.

PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los seis invencibles. Aventurero del Pacífico.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. El espectáculo más grande del mundo. El engaño. El avión de los condenados.

LO FRANCO. Carrascal. 4528. Desde las 13 Hrs. El último guerrero. Celos al estilo italiano. Chisum.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel 731982. Desde las 14 hrs. Borsalino. Los 6 Invencibles. Aventurero del Pacífico.

SECTOR SAN PABLO — ALAMEDA — ESTACION BRASIL.

ALAMEDA. (91254). Desde las 12.30 hrs. Borsalino. Los 6 invencibles. Aventurero del Pacífico.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Canción Inolvidable. El Padrecito. Flor de Cactus.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820. Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Diablos en batalla. Macho Callahan. La dama y el vagabundo.

ALESSANDRI. Alameda 2987. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. "Voto más Fusil" Chilena may. de 14.

CARRERA. Desde las 13 hrs. El hombre propone la mujer dispone. La venganza es mía. O'Cangaceiro.

COLON. San Pablo - Maipú. Tel 733146. Desde las 14 hrs. Cara de Angel. Los hijos de Ringo. Asalto al Banco de Inglaterra.

MINERVA. San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. Queimada. Fortaleza del Infierno. Los Cañones para Córdova.

MONUMENTAL. Alameda 3943. (791345). Desde las 14 hrs. La dama y el vagabundo. Diablos en la Batalla. Macho Callahan.

O'HIGGINS. San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Abandonados en el espacio. Héroes sin lecho. Enigma de la muerte.

SECTOR INDEPENDENCIA-VIVACETA-EL SALTO

LA PALMILLA. (773185). Descanso.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. El Avión de los Condenados. El Engaño. El Espectáculo más grande del Mundo.

VALENCIA. Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. Shane. Un tiro en la noche. Aeropuerto.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipú). Desde las 15 hrs. El amor de Juan Charrasqueado. Comandos.

NACIONAL. (Puente Alto) Desde las 15 Hrs. El avión de los condenados

PLAZA. (Puente Alto). Descanso.

PLAZA (Talagante). Descanso.

MUNICIPAL - (San Bernardo). Desde las 14 Hrs. El último Cuplé. Laura Puñales. Acompáñame

LO BARNECHEA. Descanso.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 530.-
Semestral 290.-
Trimestral 155.-

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 25 DE AGOSTO DE 1971.-

Presidente del Consejo y Director: Oscar Weiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

JORGE CAFRUNE: gran éxito de la Temporada Folklórica del IEM.

GUITARREANDO, CAFRUNE RECORRERA TODO EL PAIS

—"LA CANCION protesta primero tiene que cumplir su función poética de lo contrario pasa a ser un panfleto político", manifestó el conocido cantante y compositor argentino José Antonio Cafrune Herrera, conocido popularmente con el nombre de Cafrune, en una conferencia de prensa ofrecida en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales de la "U".

Cafrune, quien piensa grabar un long-play con música chilena vino desde Paraguay, y especialmente invitado a participar en la Temporada Folklórica del Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile.

Cafrune señaló que respecto a los cambios en el folklore chileno, ha notado una transformación de lo tradicional a lo social, puntualizando que para él protestar es realizar una obra trascendental, profunda y larga. "Martín Fierro es una de las obras de protesta más grande— dijo— pero es una obra maestra".

Por otra parte el compositor argentino señaló su inquietud por realizar un Festival Folklórico al estilo del Festival de Cosquín, sin tener presente la idea de concursos, pues éstos tienden a separar a los participantes y lo que se pretende es su unión.

La gira de Cafrune, programada por el IEM, abarca el Norte y Sur del país. Así, tendrá que presentarse en la Universidad Técnica Federico Santa María, Chillán, Concepción, Temuco, para trasladarse después directamente a Antofagasta y Arica.

"El Gaucho", mitad gaucho mitad árabe, debe su éxito a su participación en el Festival de Cosquín en 1962, donde barrió con todas las "estrellas" del cantar argentino. Ha grabado más de 15 long-plays, cantor de matices vocales, guitarrista de primera calidad, es conocido en su tierra por su incansable peregrinar a caballo.

Al respecto declaró "Le tengo ganas a esa travesía de la Cordillera. Es algo bárbaro, sabés, porque vos te mamás el paisaje lentamente". A Cafrune se le identifica por su lema personal de "De a caballo por mi patria".

NUEVO ESTRENO DEL TALLER EXPERIMENTAL DE LA "U" PENQUISTA

UN AÑO combatiendo desde el teatro ha cumplido recientemente el Taller Experimental de Teatro de la Universidad de Concepción, grupo formado en julio del año pasado como una consecuencia de la Reforma en el plantel penquista y que desde sus cimientos decidió abrazar el nuevo teatro, expresado en una profunda convicción ideológica entre sus componentes, en una búsqueda de nuevas formas y temáticas y un público marginal de preferencia.

El grupo dirigido por Juan Curilem ha trabajado en un primer tiempo textos suyos, somo son los casos de "Contracción", "Manuel Rodríguez" y toda una larga serie de ejercicios de improvisación con vivencias de trabajadores, pobladores y campesinos, como asimismo temas infantiles. También se ha trabajado con adptaciones de "La canción rota", "Un crimen en mi pueblo".

Ahora, este 28 estrenan "La revolución nuestra de cada día" del mismo Curilem, en la que expresan una crítica surgida desde dentro mismo de la izquierda chilena en torno al problema del campo, centrándola en las tomas de fundos que ellos conocieron desde muy dentro, pues en febrero pasado anduvieron un mes completo trabajando en el medio agrario de las provincias de Osorno, Llanquihue y Chiloé.

Actualmente el Taller tiene un grupo antiguo que es el que ha enfrentado todos los trabajos de montaje, y un grupo de nuevos componentes que, a estas alturas está recibiendo conocimientos sobre Actuación, Voz, Expresión Corporal y que está destinado a renovar el contingente.

Según la nueva estructura artística que la Universidad ha buscado para sus conjuntos, el Taller pasará a formar en el Departamento de Arte de para Todos, dentro del Instituto del Arte recientemente constituido.

Luego del estreno de "La revolución nuestra de cada día" a realizarse el sábado 28, en función matinal en el Teatro Concepción, seguirá otra función en matinal al día siguiente y luego la obra será llevada por la zona desde la cual tiene pedidos en abundancia.

Y... TODOS QUIEREN PARTICIPAR

¿QUIENES SERÁN los nuevos autores e intérpretes que lanzará el Tercer Festival de la Nueva Canción? Esta es la pregunta que muchos se hacen al referirse a este evento artístico patrocinado por el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República, y que tendrá lugar en Octubre próximo.

José Alfredo Fuentes y Oscar Cáceres han manifestado gran interés por participar y están escribiendo algunas canciones desde ya. Varias otras figuras tan populares como éstos han manifestado también su gran interés por este Festival que, contrariamente a lo que muchos creen, no es folklórico, sino abierto a **todos** los géneros músicales. Así fue como el año pasado estuvieron presentes las canciones de ritmo bailable y participaron compositores como Carlos Alegría e intérpretes como Humberto Lozán y Osvaldo Madera.

Pero además de la participación de figuras consagradas dentro de la música popular, este Festival se ha destacado también por dar a conocer a muchos compositores nuevos, o autores que estaban lejos del público. Es el caso, por citar algunos, de Payo Grondona, Fernando Ugarte, Homero Caro y muchos más, que en el Festival del año pasado se dieron a conocer a un público que no había apreciado en su totalidad sus notables cualidades de compositores o de intérpretes.

Así, es muy justificado el creciente interés por este Tercer Festival de la Nueva Canción, para el que se reciben obras hasta el 15 de septiembre. Las bases pueden ir a retirarse a Radio Corporación o en el Departamento de Cultura de la Presidencia (Palacio de La Moneda, segundo piso, oficina 18).



VICTOR JARA: recitales en La Serena.

ARTISTAS OBREROS

El Grupo Folklórico FONACC, formado por obreras y obreros afiliados a la Federación del Cuero y el Calzado, espera la salida de su primer disco, el que será editado por Discoteca del Cantar Popular **(Dicap)**. Los temas que incluye esta grabación son en su totalidad gremiales, surgidos de la inspiración de los propios trabajadores integrantes. En ellos se encuentran cuecas y canciones con el más puro aroma laboral, en que resaltan términos como horma, tacos, suelas y aparadoras, los que junto a la autenticidad y calidad artística que los cantores le ponen, le confiere indudable interés para el público y los entendidos en folklore. Así, los obreros del cuero y el calzado dan un ejemplo valioso a los trabajadores de nuestro país, los que, no dudamos, pronto seguirán su ruta.

VICTOR JARA Y EL INTI-ILLIMANI EN GIRA A LA SERENA

HOY VIAJARON a La Serena, especialmente invitados por la Intendencia de esta provincia, Víctor Jara y el Conjunto Inti-Illimani, los que darán especial realce a las actividades programadas con motivo de la celebración de un año más de la fundación de la ciudad.

Esta tarde, a las 19 horas, iniciarán su programa de actividades con un recital en el Teatro Nacional; mañana ofrecerán tres recitales; a las 11.30 en Romeral, a las 15 horas en Andacollo y a las 18.30 horas en Coquimbo.

El viernes ofrecerán recitales en las Pesqueras, en Vicuña y en Vallenar, para terminar su programa el sábado con recitales en la Universidad Técnica de La Serena, Paipote y Teatro Atacama.

Los primeros días de la próxima semana viajará a la misma zona otro artista de DICAP, Angel Parra.



INTI-ILLIMANI: gira al norte chico.



CORO ELISA GAYAN ofrece su primer concierto de la temporada.

DICAP informa:

CANTATA NGUYEN VAN TROI, GRABO QUILAPAYUN

El "Quilapayún" grabó la semana pasada la cantata NGUYEN VAN TROI, cuyo autor es Frank Fernández. Esta obra esta inspirada en la vida del héroe vietnamita que fue fusilado por tropas norteamericanas. El preludio y los interludios pertenecen al compositor chileno Luis Advis. Esta obra va en un lado del disco y por el otro lado van canciones como "La Batea", que es un éxito en los rankings populares; Soy del Pueblo, Comienza la Vida Nueva y otros que sin lugar a dudas despertarán gran interés.

Hernán Gómez, integrante del conjunto, se recupera rápidamente de haber sido intervenido de apendicitis la semana pasada en la Posta Central.

TIEMPO NUEVO: Continuará grabando esta semana su segundo L. P. en DICAP.

VIOLETA PARRA: DICAP sacará los próximos días un L. P. con canciones encontradas en Francia de nuestra querida Violeta Parra.

PAYO GRONDONA: También continuará grabando en DICAP su segundo Long-Play en esta semana.

BENNY MORE: En los próximos días saldrá a la circulación un Long Play editado en DICAP, con canciones cubanas interpretados por la prestigiosa orquesta de BENNY MORE.

CUECAS CHORAS: Antes del 18 de Septiembre, saldrá a la circulación un Long Play con las cuecas choras de Roberto Parra, que estarán interpretadas por Angel Parra.



LY ZAM, mago ilusionista, viajó a un Congreso de Magos.

PRIMER CONCIERTO DEL CORO "ELISA GAYAN"

EL CORO Elisa Gayán de la Universidad de Chile, —ex Coro de la Escuela Musical Vespertina— ofrece su primer concierto oficial de este año hoy a las 19.15 horas, en el Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Auspician esta presentación el Departamento de Música de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Universidad de Chile, el Departamento de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Técnica del Estado y el Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

El Coro que lleva el nombre de la actual Decano de la Facultad de Música es dirigido por Guillermo Cárdenas. En el Recital interpretará obras de Janequín, Sermiay, Haendel, Victoria, Palestrina, Mozart, Theodorakis y otros compositores.

Para los días 27 y 28 del presente mes, este conjunto coral se presentará en Cartagena y San Antonio, iniciando un programa de extensión por los alrededores de Santiago. Ofrecerá un repertorio con obras de estilo popular y folklórico, y de autores del Renacimiento y contemporáneos, especialmente chilenos.

EL MAGO LY ZAM VIAJO A BOGOTA

LY ZAM, mago ilusionista, viajó a Bogotá a participar en un Congreso de Magos Profesionales que comenzó ayer y termina el 30 de este mes, en esa ciudad.

A este congreso acudirán magos de todos los países de Sudamérica siendo Ly Zam el que representa a Chile en dicho evento.

Nuestro mago ha partieipado anteriormente en otros congresos, obteniendo el Primer Lugar en Magia General en 1968 en Buenos Aires.

En esta oportunidad Ly Zam lleva una rutina especial en la cual tiene mucha confianza. Participará solamente en Magia General, ya que es lo que más le interesa.

A su regreso, mostrará todos los nuevos conocimientos en Sábados Gigantes de Canal 13



LOS KEITS es un conjunto musical de la ciudad de Los Angeles, cuyo director es un ingeniero. Los integrantes del grupo son todos estudiantes de mecánica y contabilidad. Los Keits es uno de los dos conjuntos de primera calidad que animan la vida artística de esa capital. Ellos estuvieron en Santiago adquiriendo nuevos equipos electrónicos, para preparar el tema con el cual piensan lanzar su primer disco. Los integrantes son: Enrique Díaz, Bernardo Valenzuela, Luis López y Héctor Ibacache.

GUIA CULTURAL



Mesa del Silencio, de Brancusi. Fotografía de la muestra que pres... hoy el Museo de Bellas Artes

ALEXANDER CALDER

Hasta el 13 de septiembre próximo continuará abierta Exposición de obras del artista norteamericano Alexander Ca... en el segundo piso del Museo. Las horas para visitarla son martes a sábado de 11 a 20 horas. Los domingos de 15 a 19 ho... Lunes cerrado. Todos los días de 19 a 20 horas se proyecta... hermoso filme sobre la obra de este gran escultor.

24 OBRAS DE CONSTANTIN BRANCUSI

Una muestra de reproducciones fotográficas del escultor rumano Brancusi se inaugura el miércoles 25 de agosto a las ... horas con el auspicio de la Embajada de Rumania.

BANDAS Y BANDERAS

Así se titula la exposición de dos importantes pintores argentinos: Clorindo Testa y Rómulo Macció, que han preparado en el ... del Museo. La inauguración de largas bandas de papel pintadas dibujadas se llevará a efecto a las 12 horas del miércoles 25 ... agosto.

5 ALUMNOS DE RODOLFO OPAZO

Nicole Carvajal, Maura Alvarado, Inés Harnecker, Eduardo León ... Jaime Rivera inauguran sus pinturas en la Sala Forestal del Museo el martes 24 de agosto a las 19 horas.

DISEÑO INDUSTRIAL ARGENTINO

Desde el 3 al 26 de septiembre se mostrará en la Sala Matta del Museo una gran exposición del "Diseño Industrial Argentino".

"DIA INTERNACIONAL DEL FOLKLORE"

Fue inaugurada en el Museo de Arte Popular Americano (Cerro Santa Lucía, terraza Hidalgo) una muestra titulada "Tipos ... costumbres de Latinoamérica", con motivo del "Día Internacional del Folklore", que se conmemora en todo el mundo.

AFICHE ALEMAN

Hasta el 31 de este mes proseguirá exhibiéndose en la sala de ... Universidad de Chile Alameda 1058) una exposición del Afiche de ... Alemania Democrática, que incluye un centenar de afiches donados al Instituto de Arte Latinoamericano por la Unión de Artistas Plásticos de la R. D. A.

"LAS CUARENTA MEDIDAS DE LA UNIDAD POPULAR"

Hasta fin de mes constinuará exhibiéndose en el Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal) una exposición con el título "Las 40 Medidas de la Unidad Popular", representada por las más destacadas figuras de la plástica nacional, asimilados a la Unidad Popular.

CLAUDIO GIROLA EN GALERIA CENTRAL DE ARTE

Desde el lunes la Galería Central de Arte, Moneda 920, está presentando la exposición de esculturas de Claudio Girola.

ESTUDIOS DE ROCK BEAT

Hoy a las 19 horas se reunirán en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura todos los interesados en los estudios musicales del Rock - Beat, bajo la dirección de Freddy Sain Jean.

EXPOSICION IVAN CONTRERAS

En la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Departamento de Cultura y Publicaciones, Almirante Montt 454 (Monjitas 500), está abierta al público la exposición de acuarelas del artista nacional Iván Contreras, en los horarios de 10 a 12.30 y de 15 a 20 horas.

FUNCIONARIOS DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

El Centro de Empleados de Apeuch de Bellas Artes ha organizado por intermedio de su Comisión Cultural que preside el señor Roberto López, en estrecha colaboración con Apeuch Nacional la primera muestra de artes plásticas de los funcionarios de la Universidad de Chile.

La exposición que será presentada en la Sala Universitaria entre los días 1° y 11 de septiembre próximo exhibirá obras de pintura, esculturas, acuarelas, témpera, grabado, artes aplicadas y dibujo.

La recepción de obras se efectúa en la Sala ubicada en Alameda 1050, del 17 al 27 del presente mes, de 10.30 a 20.30 hrs.

EXPOSICION DE LOPEZ POZO EN EL TEATRO MUNICIPAL

EL INSTITUTO Cultural y la Comisión Artístico-Técnica de la I. Municipalidad de Santiago inauguraron una exposición en el Salón Filármonico del Teatro Municipal. Las muestras serán presentadas por el joven pintor LOPEZ POZO, quién expondrá por primera vez ante el público.

Esta Exposición permanecerá abierta hasta el 28, de 10 a 13 horas y de 16 a 20 horas, con el siguiente programa complementario:

Hoy MIERCOLES 25. Ballet Cascanueces.
Jueves 26. Concierto por la Orquesta Filarmónica. Conjunto Femenino.

Viernes 27. Historia de la lírica en Chile. Charla por Alfonso Khan.

Sábado 28. Clausura. Concierto de piano por el concertista internacional Alfonso Panguely.

PROGRAMACION TEATRO MUNICIPAL

Jueves 26 de Agosto- 19.00 hrs. Ballet de Cámara de Nueva York.

Viernes 27 de Agosto -10.30 hrs. "Antígona" de Sófocles. ... Municipalidad de Santiago y Dirección General Secundaria. Para el **Liceo Gabriela Mistral.**

Domingo 29 de Agosto- 19.00 hrs. Festival Coral del Ministerio de la Vivienda.

RETRETAS ORFEON MUNICIPAL

Hoy Miércoles 25 de Agosto -18.00 hrs. Gimnasio Yarur.
Jueves 26 de Agosto -18.00 hrs. Plaza de Armas.
Viernes 27 de Agosto - 18.00 hrs. Población "Lo Valledor Norte".